La Voix de l'Est

LES GRANDS CHANTIERS DE 2012

PAGES 6 ET 7



UN JEUNE HOMME TUÉ PAR BALLE

MEURTRE À ACTON VALE

PAGE 3

PHOTO JANICK MAROIS

EN ATTENDANT LA NEIGE...



PAGE 2

PHOTO ALAIN DION

NEZ ROUGE TOUJOURS POPULAIRE

PAGE 4



Visitez nos propriétés sur www.christianlalumiere.ca



ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
christianlalumiere.ca
450 378-4120
REMAX PROFESSIONNEL C.L. Agence immobilière



Éric Labrie, Courtier immobilier
Christian Lalumière, Courtier immobilier
Curtis Skinner, Courtier immobilier affilié
Michel Marquis, Courtier immobilier affilié

2784816



Vous aimez patiner ? Pour l'instant, l'aréna et le sentier du parc Daniel-Johnson sont vos seules options.

Patience, amateurs de sports d'hiver !



ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le mercure qui oscille entre la douceur et le froid mordant, la neige qui se fait attendre, la pluie qui vient même parfois jouer les trouble-fêtes... En ce début janvier, les conditions idéales ne sont toujours pas réunies pour combler les amateurs de sport d'hiver.

Si votre activité préférée est le ski de fond ou la raquette, vous devrez prendre votre mal en patience pour encore un bout de temps. Au Club de golf Les Cèdres, où il est possible de pratiquer l'un ou l'autre de ces sports, c'est le calme plat. Là-bas, on espère que le ciel se fera plus généreux.

« C'est un début de saison difficile », admet le propriétaire de l'endroit, Serge Nadeau. J'ai damé un peu les pistes quand on a eu de la neige, mais la pluie est venue tout gâcher. » Le scénario est différent de celui de l'an dernier, alors que la météo avait permis aux sportifs de s'en donner à cœur joie entre Noël et le jour de l'An, rappelle-t-il.

« Là, on n'a qu'une couche de peinture blanche au sol pour cacher le vert... Ce n'est pas assez. »

Un fond de 15 centimètres suffirait à changer la donne. « Avec ça, on a des conditions correctes et on ne risque pas de briser l'équipement. »

Pour l'instant, la pratique du ski de fond ou de la raquette est également impossible au parc Terry-Fox et au parc de la Yamaska.

Au sein du club des Motoneigistes du corridor permanent, on espère que l'hiver se pointera bientôt, même si généralement, les conditions sont idéales à compter de la mi-janvier, explique son président, Jean-Maurice Saumier. « L'an passé, on a pu en faire assez tôt. Cette année, on est dans la moyenne. En fait, il n'y a rien d'ouvert dans tout le sud-ouest du Québec », dit-il.

Pour s'amuser, les mordus doivent donc aller à Québec ou plus loin. « Ceux qui sont équipés d'une remorque ont déjà fait leur première randonnée. Pour les autres, il faudra patienter. De toute façon, durant les Fêtes, les motoneigistes sont moins actifs. Ils ont d'autres choses à faire. »

Chose certaine, quand les flocons se pointeront, tout sera déjà prêt. Les 400 kilomètres de sentiers de la région ont été balisés et l'équipement est en parfait état de marche. « Il manque juste la neige ! », lance M. Saumier.

Au Zoo de Granby, le temps incertain a aussi ralenti l'ardeur des visiteurs. Depuis l'ouverture d'un Zoo l'hiver, le 26 décembre, un peu plus de 5000 personnes ont franchi les tourniquets, comparativement à un peu plus de 7000 à la même date l'an dernier. « Ça va bien, mais on a un départ un peu lent, constate la porte-parole du Zoo, Hélène Bienvenue. Le facteur météorologique influence beaucoup notre achalandage. »

La dame observe pourtant que les gens préfèrent le temps doux pour faire le tour des installations. « Dès qu'il fait -5 °C ou plus bas, il y a moins de monde. Les gens ne savent pas qu'on a plusieurs pavillons pour leur permettre de se réchauffer. »

Vive la fabrication de neige

Pour compenser le manque de précipitations, Ski Bromont fabrique de la neige à profusion. « Les canons à neige soufflent à plein régime. Nous avons un demi-mètre de neige sur les pistes », affirme Charles Désourdy, qui qualifie les conditions de « très belles » en ce moment. « Et la petite neige naturelle qui est tombée ce matin (hier) nous redonne le sourire. La neige naturelle, c'est très marketing. »

M. Désourdy affirme qu'à l'opposé, les dégels occasionnels nuisent à l'ambiance. « Notre modèle d'affaires est basé sur le froid. L'idéal, c'est quand il fait -15 °C la nuit. »

Pour la Nuit blanche de samedi, lui et son équipe se promettent d'ouvrir 60 pistes et d'éclairer les cinq versants de la montagne. Lundi, une nouvelle remontée quadruple a d'ailleurs été inaugurée sur le versant des Épinettes. « C'était prévu depuis 48 ans ! C'est la troisième génération qui l'a réalisée », note l'homme d'affaires.

Glissade et patinage

Bien que leur surface soit durcie et assez mince, les deux buttes de glissade du parc Daniel-Johnson à Granby, ouvertes durant le temps des Fêtes, sont toujours accessibles à la population.

Ceux qui préfèrent patiner ont la possibilité, à Granby, de le faire uniquement à l'aréna ou dans le sentier aménagé du parc Daniel-Johnson. Les patinoires de quartier devraient être en mesure d'accueillir les patineurs au cours de cette semaine.

Oubliez toutefois l'anneau du lac Boivin, qui est encore loin d'avoir atteint une épaisseur de glace suffisante pour permettre toute activité. Au moins une douzaine de pouces sont nécessaires pour y patiner. Si le froid s'installe durant plusieurs jours, la couche glacée pourrait cependant se former rapidement, fait remarquer le directeur des travaux publics à la Ville de Granby, André Jean.

Mais si l'on se fie aux prévisions pour la région, le temps froid devrait sévir seulement jusqu'à demain. Au cours des prochains jours, le thermomètre frôlera davantage le zéro. Et quelques flocons pourraient tomber à la fin de la semaine et durant le week-end.

Bref, gardez vos équipements à portée de main, au cas où !



Ouvertes durant le temps des Fêtes, les deux buttes de glissade du parc Daniel-Johnson sont accessibles à la population.

PHOTOS ALAIN DION



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec, Ingrid Asselin, une dispute pourrait être à l'origine du drame qui est survenu dans un appartement situé au-dessus de la bijouterie St-Arneault sur la rue Saint-André à Acton Vale.

MEURTRE D'UN JEUNE VALOIS

Des circonstances nébuleuses



MAXIME MASSÉ
maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca

ACTON VALE — Un jeune homme a perdu la vie après avoir été victime d'une agression armée, hier avant-midi, à Acton Vale. Dave Leblanc-Parenteau, âgé de 26 ans, a été atteint par au moins un projectile d'arme à feu avant d'être transporté à l'hôpital, où il a succombé à ses blessures en début de soirée.

Selon la Sûreté du Québec, une dispute pourrait être à l'origine du drame.

« Un petit peu après 11 h, les policiers ont été appelés à se rendre dans un logement situé sur la rue Saint-André pour une altercation qui avait lieu entre plusieurs individus. Lorsque les policiers se sont présentés dans le logement, ils y ont découvert la victime inconsciente qui aurait été atteinte par un projectile d'arme à feu », a expliqué hier la porte-parole de la Sûreté du Québec, Ingrid Asselin.

Le motif de la dispute demeurait toujours inconnu hier au moment de mettre sur presse. La SQ refusait par ailleurs de préciser si la victime avait été atteinte d'une seule ou plusieurs balles, et à quel endroit.

Les policiers n'avaient toujours pas arrêté de suspects dans cette affaire, hier soir. « Les enquêteurs des crimes contre la personne sont sur place pour poursuivre l'enquête. La personne a été retrouvée dans le logement, mais il y a une analyse qui se fait aussi à l'extérieur. On doit également rencontrer plusieurs témoins dans la soirée et les journées à suivre afin de recueillir de l'information », a indiqué M^me^ Asselin.

Appel à l'aide

Bien que les circonstances de ce meurtre demeurent toujours nébuleuses, il semble que la scène de crime ne se limite pas à l'intérieur du logement de la victime situé au-dessus de la Bijouterie St-Arneault.

D'après le propriétaire de l'établissement, la victime se serait en effet d'abord présentée à la bijouterie vers 10 h pour demander de l'aide. « Je servais une cliente lorsqu'il est entré en demandant qu'on appelle la police. Il disait que quelqu'un était en train de voler dans le loyer d'à côté, qui appartient à l'un de ses amis », a relaté Denise St-Arneault, la fille du propriétaire.

M. Leblanc-Parenteau serait ensuite sorti de la bijouterie à toute vitesse pour se lancer à la poursuite des voleurs. Ces derniers auraient même abandonné une partie de leur butin durant leur fuite.

« Il s'est mis à courir après les voleurs sur la rue Saint-André. Par après, on a retrouvé des CD partout sur le trottoir, le long de deux blocs appartements. Pour moi, il n'était pas blessé à ce moment-là parce que s'il y a eu un coup de feu, on ne l'a pas entendu. Ça a dû se passer un peu plus loin », croit le propriétaire de la bijouterie, Denis St-Arneault.

Selon diverses sources, la victime, un gaillard de plus de six pieds, aurait finalement rattrapé les cambrioleurs avec lesquels elle se serait bagarrée dans la rue avant de retourner se réfugier dans son logement. M. St- Arneault pense que le jeune homme pourrait avoir été blessé au moment de cette altercation.

« Quand les policiers sont arrivés, je suis monté en haut (au logement) avec eux et j'ai vu qu'il y avait du sang sur la porte. Je suis allé chercher ma clé et j'ai ouvert la porte. Les policiers sont entrés et on ne sait pas ce qui s'est passé par la suite », raconte M. St-Arneault.

Celui-ci connaissait bien le jeune homme qui louait l'appartement au-dessus de son commerce depuis cet été. « Ce n'était pas un gars à problèmes. Il était poli, fin et il payait bien. La seule chose qu'on lui reprochait, c'est qu'il y avait souvent du va-et-vient chez lui. Disons qu'il semblait avoir beaucoup d'amis », laisse-t-il tomber.

Le bijoutier et sa fille se seraient en tout cas bien passés de toute cette commotion pour amorcer l'année 2012. « Disons que ça commence drôlement l'année, surtout que c'était la première journée qu'on travaillait aujourd'hui (hier). J'ai fait venir la police pour un vol, ça a fini que c'était une bagarre pour se terminer par autre chose d'encore pire », conclut M^me^ St-Arneault.



MÉTÉO



Cathia, 5e année, École Les Jeunes Explorateurs, Granby

AUJOURD'HUI

Généralement ensoleillé. Ennuagement en après-midi.
Max. -11 Min. -11

DEMAIN

Nuageux avec 60 % de probabilité d'averses de neige.
Max. -6 Min. -8

SOMMAIRE

À ne pas répéter 16
Arts et culture ..... 11 et 13
Carrières et profession 13
Horoscope 17
Loterie 11
Jeux 23
Nécrologie ..... 20 à 22
Opinion 12
Petites annonces 18
Sports 24

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est — 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-**375-4555**
Abonnement et livraison	450-**375-4555, option 2**
Les Petites annonces	450-**375-8888**
Événements urgents	450-**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#172 667**
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	450-**777-4865**
Publicité	450-**777-7221**
Petites annonces	450-**375-2195**
INTERNET	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot 4,13 $
par motorisé 4,55 $

Période d'inscriptions à l'école de danse

Hélène Gagné

COURS DE DANSE SOCIALE INTERNATIONALE, LATINO, ZUMBA (latino exercise) et HIP HOP

Cours de groupes ou privés
(jeunes ou adultes)



INFORMATION et INSCRIPTIONS
450 375-7676

Les cours débutent le 13 janvier
www.helenegagne.net

280, avenue Houle, Granby

2786299

OPÉRATION NEZ ROUGE EN HAUTE-YAMASKA

Le succès ne dérougit pas !

MAXIME MASSÉ
maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Opération Nez rouge a de nouveau été un grand succès cette année dans la région de la Haute-Yamaska. En tout, ce sont 1449 raccompagnements qui ont été effectués par les bénévoles durant le temps des Fêtes, une hausse de 9 % comparativement à l'année dernière.

Mais attention, cela ne signifie pas nécessairement que les gens ont davantage festoyé en 2011. « Il faut considérer qu'on avait une nuit de plus cette année, soit le 25 décembre, pour un total de 25 nuits d'opération au lieu de 24 l'an dernier », souligne Nicole Bélanger, secrétaire à l'Unité de sauvetage de la Haute-Yamaska, l'organisme qui agit à titre de maître d'œuvre de Nez rouge depuis 21 ans dans la région.

Selon elle, le fait que les fêtes de Noël et de la Saint-Sylvestre ont eu lieu durant les week-ends a aussi contribué à augmenter légèrement le nombre d'appels de fêtards. Mme Bélanger souligne par ailleurs que l'arrivée, ces dernières années, de services complémentaires similaires tels que Tolérance Zéro (offert 365 jours par année) et le « Cool Taxi » (coupon utilisé pour payer une course en taxi) n'a pas eu d'incidence sur la demande. « Ça n'a pas affecté nos statistiques », assure-t-elle.

Et signe que le succès de Nez rouge ne dérougit pas, il y a 695 bénévoles qui ont participé à l'opération dans la région entre le 2 et le 31 décembre. Chaque soir, environ 16 équipes composées de trois personnes ont sillonné les rues afin de raccompagner les gens chez eux en toute sécurité. La nuit du 16 décembre aura été la plus occupée avec 130 transports.

« Ça a été un beau succès. L'opération Nez rouge n'a même plus besoin de publicité. On a toujours une forte demande et j'ai l'impression que les gens sont de plus en plus sensibilisés aux dangers de l'alcool au volant. Les gens appelaient d'ailleurs plus tôt en soirée cette année », affirme Mme Bélanger.

Et malgré l'état d'ébriété avancé de certains fêtards en quête d'un moyen de transport, cette dernière ajoute qu'aucun incident n'a été signalé lors de cette 21e édition. « C'est sûr qu'il y en a parfois qui sont plus éméchés, mais il n'y a pas eu d'événements fâcheux », dit-elle.

Du côté de Cowansville, 313 personnes ont fait appel aux bénévoles pour être raccompagnées à la maison tandis que 152 ont fait de même dans le secteur d'Acton durant le mois de décembre.

Au Québec, on fait aussi état d'un plus grand nombre de raccompagnements avec 62 907 retours sécuritaires, une hausse de 6,6 % par rapport à l'an dernier.

En tout, plus de 40 000 bénévoles ont été recrutés cette année pour mener à bien l'opération jusqu'au 31 décembre prochain.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Les bénévoles de Nez rouge ont effectué 1449 raccompagnements en Haute-Yamaska pendant les Fêtes, soit 9 % de plus que l'an dernier.

DOUANES AMÉRICAINES

L'image d'un passeport sur iPad a suffi pour entrer aux États-Unis

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Si les douaniers américains n'ont pas toujours bonne réputation au Québec, un Montréalais a appris qu'ils pouvaient parfois être conciliants. Martin Reisch affirme qu'un douanier américain l'a laissé franchir le 49e parallèle après n'avoir présenté qu'une copie numérisée de son passeport sur une tablette électronique.

Le Montréalais affirme qu'il se trouvait à environ une demi-heure de route de la frontière du Vermont, la semaine dernière, lorsqu'il a réalisé qu'il avait oublié son passeport à la maison.

Il s'est alors rappelé qu'il possédait une version numérisée de son passeport sur son iPad.

« Je me suis dit que j'allais essayer et qu'au pire, je rentrerais chez moi », a-t-il dit hier.

M. Reisch a raconté que l'agent frontalier semblait quelque peu ennuyé en acceptant le iPad qu'il lui tendait. Mais le douanier a tout de même vérifié son identité, puis lui a laissé la voie libre sans oublier de lui souhaiter de joyeuses Fêtes.

« Il a été très gentil », a dit M. Reisch. « Je pense que ça s'explique par le fait que c'était la période des Fêtes et que je semblais être une assez bonne personne. »

Le département américain responsable de la protection des frontières indique aux voyageurs canadiens qu'il accepte différents documents pour entrer aux États-Unis par voie terrestre, dont un passeport, un permis de conduire bonifié ou une carte Nexus pour voyageurs fréquents. Toutefois, la liste ne fait aucune allusion au sujet des fac-similés, comme les photocopies ou les copies numérisées.

Un porte-parole du département a refusé de préciser si ses employés acceptaient de façon régulière des copies numérisées de passeports.

Selon Heather Nicol, une experte en sécurité frontalière de l'université de Trent, l'expérience de M. Reisch est une des nombreuses exceptions que l'on retrouve aux frontières américaines.

« Cela suggère que le processus de standardisation est un peu comme un jeu de hasard. On nous dit que ce n'est pas une question d'individu, mais de données. Mais parfois, l'expérience est individuelle. »

Selon elle, la personnalité et l'expérience de l'agent aux douanes, ainsi que l'état du trafic, peuvent jouer un rôle.

« C'est inhabituel, mais ce n'est pas du jamais vu. »

De son côté, le député néo-démocrate Brian Masse, qui représente la ville frontalière de Windsor, affirme n'avoir jamais entendu parler d'un cas comme celui-ci en dix ans d'expérience sur les questions frontalières.

M. Masse a observé qu'il est intéressant de voir que M. Reisch a réussi à traverser la frontière avec tant de facilité alors que plusieurs Canadiens font face à des embauches en ayant recours à des systèmes comme Nexus.

« Je crois que cet homme a juste été chanceux », a-t-il lancé.

Martin Reisch a ajouté qu'il a également utilisé son iPad avec succès pour rentrer au bercail après avoir passé la journée au Vermont avec des amis.

Interrogée à ce sujet hier, une porte-parole de l'Agence frontalière canadienne s'est refusée à tout commentaire et a suggéré d'adresser les questions aux douanes américaines.



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Martin Reisch a appris que les douaniers américains pouvaient être conciliants...

ROXTON POND

Hausse du compte de taxes

MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.qc.ca

ROXTON POND — Les contribuables de Roxton Pond verront leurs taxes municipales augmenter cette année. Ils devront verser en moyenne 125,99 $ de plus en 2012 dans le trésor municipal.

Dans son budget déposé récemment, le conseil municipal a retranché 2 ¢ de son taux de taxation, le portant à 70 ¢ par 100 $ d'évaluation, une baisse de 1,4 %. Cela ne compensera toutefois pas entièrement la hausse de 10,9 % de la valeur des propriétés résidentielles décrétée par l'entrée en vigueur le 1er janvier du nouveau rôle d'évaluation de la municipalité (voir tableau : *Hausse des valeurs*).

Selon le nouveau rôle, qui est basé sur les transactions immobilières effectuées endate de juillet 2010 dans la municipalité, la valeur moyenne d'une maison à Roxton Pond est maintenant de 190 430 $. Elle était auparavant de 172 920 $.

En vertu de ce nouveau rôle, la taxe foncière d'une propriété de cette valeur passera de 1245,02 $ à 1333,01 $, une hausse de 87,99 $ (6,6 %). À cela il faut ajouter l'augmentation de 25 $ des taxes pour l'Écocentre de la MRC de la Haute-Yamaska (de 20 $ à 45 $) et de 13 $ pour les collectes d'ordures et sélective (de 178 $ à 191 $). La facture sera donc de 125,99 $ de plus cette année. Notons que les propriétés qui ont une fosse septique devront payer 13 $ de plus pour la faire vidanger (de 72 $ à 85 $). Toutes les autres taxes de services demeureront les mêmes.

Le maire Raymond Loignon aurait aimé abaisser davantage le taux de taxation pour tenir compte de l'appréciation de la valeur des propriétés, mais les besoins de la municipalité sont grands, a-t-il dit. En entrevue hier après-midi, il a indiqué que les coûts de fonctionnement de la municipalité étaient en hausse, citant notamment l'augmentation de 1 % de la taxe de vente du Québec et l'inflation. « On fait face aux mêmes augmentations que tout le monde », a-t-il dit.

Le budget 2012 prévoit des revenus de 4 935 877 $, en hausse de presque un million de dollars (3 935 996 $). Ce sont surtout les transferts du gouvernement du Québec qui expliquent cette différence. Québec versera en effet 627 856 $ de plus cette année à la municipalité. Le montant servira surtout à payer sa part dans le prolongement des réseaux d'égout et d'aqueduc autour du lac Roxton.

Cette année, la municipalité paiera 1,8 million de dollars pour rembourser sa dette (intérêts et capital), dont 850 000 $ pour le projet du lac. L'année dernière, la Ville a déboursé 1 million de dollars pour son service de la dette.

Le maire Loignon a fait remarquer que seuls les propriétaires qui ont bénéficié du prolongement des deux services paieront la part de la Ville dans ce projet de plus de six millions de dollars. Ils verseront encore cette année une taxe spéciale. Elle sera de 1090 $, soit 53 $ de moins qu'en 2011.

Travaux prévus

Parmi les principaux travaux prévus cette année, soulignons le pavage du chemin Milton sur une distance de 1,5 kilomètre. Un montant de 250 000 $ a été prévu dans le budget. La municipalité dépensera aussi 95 000 $ pour l'aménagement d'un terrain de soccer dans le secteur de la rue des Plaines. Elle devra toutefois convaincre auparavant la Commission de protection du territoire agricole d'exclure le terrain ciblé de la zone agricole.

Par ailleurs, les discussions se poursuivent avec le ministère des Affaires municipales pour la deuxième phase du projet de prolongement des réseaux d'égout et d'aqueduc autour du lac. Le maire Loignon garde espoir qu'elle sera entamée cette année.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le maire Raymond Loignon aurait aimé abaisser davantage le taux de taxation pour tenir compte de l'appréciation de la valeur des propriétés, mais les besoins de la municipalité sont grands, a-t-il dit.

TAUX DE TAXATION (PAR 100 $ D'ÉVALUATION)

	2010	2011	2012
Taux unique (résidentiel, commercial, industriel, agricole et terrains vacants)	70 ¢	72 ¢	70 ¢

Hausse des valeurs

Résidentiel	10,9 %
Commercial	9,9 %
Industriel	0,5 %
Agricole	15,2 %
Terrains vacants	26 %

Source : Ville de Roxton Pond

RIO TINTO ALCAN OBTIENT UNE INJONCTION

Les syndiqués sont limités dans leurs manifestations

ALMA (LA PRESSE CANADIENNE) — La direction de l'usine Rio Tinto Alcan d'Alma (RTA), au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a obtenu l'injonction demandée lundi à la Cour supérieure du Québec afin de restreindre la présence des 780 employés syndiqués aux abords de ses installations.

Désormais, le nombre de travailleurs sur les piquets a été limité à 20, qui devront se tenir à 500 pieds de l'entrée principale de l'aluminerie. Cette condition a été imposée afin de ne pas gêner la circulation.

La partie patronale considérait que des cadres devant se rendre au travail étaient forcés d'affronter des syndiqués, mis en lock-out le 1er janvier, ce qui limitait l'accès à l'usine.

Les syndiqués se sont résignés à cette exigence de la Cour supérieure, mais travaillent déjà à d'autres scénarios pour assurer leur visibilité.

Le représentant du Syndicat des métallos, Dominic Lemieux, a concédé que l'obtention de l'injonction a déçu les travailleurs. Il maintient toutefois qu'il ne s'agit que d'une situation « temporaire ». Une audience a déjà été fixée au 10 janvier, en Cour supérieure, afin de permettre au syndicat de faire valoir son point de vue et, espère-t-il, parvenir à modifier l'injonction.

Négos au point mort

À la table de négociation, les échanges sont au point mort. Dominic Lemieux s'étonne tout de même de la dérive des pourparlers, alors qu'aucune demande syndicale n'a été déposée.



PHOTO JEANNOT LÉVESQUE, LE QUOTIDIEN

« On est condamnés à s'entendre », affirme Étienne Jacques, le vice-président de RTA, Métal Primaire, Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Nous n'avons formulé aucune demande d'augmentation de salaire, de vacances ou d'avantages sociaux. Tout ce que l'on veut, c'est assurer nos emplois, alors que l'entreprise, elle, veut augmenter le nombre de sous-traitants pour remplacer les travailleurs qui partiront à la retraite », a-t-il expliqué.

À l'usine, environ 200 cadres se relaient pour faire fonctionner les équipements, dont la production a été réduite au tiers de sa capacité. Lundi, la direction a confirmé que 288 cuves d'électrolyse, parmi les 432 que compte l'usine, ont été fermées au moment du lock-out.

Sous-traitance

En conférence de presse, hier, le vice-président de RTA, Métal Primaire, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Étienne Jacques, a fait savoir que sa compagnie refusait de s'attacher les mains en accordant un plancher d'emploi aux travailleurs de l'Usine Alma et entendait continuer à faire des affaires avec les sous-traitants.

« Malgré ces deux embûches, les deux parties dans le présent conflit sont condamnées à s'entendre », a-t-il déclaré lors de la rencontre de presse tenue à Jonquière pour faire le point sur le conflit à l'usine d'Alma, rapporte *Le Quotidien*.

Entre autres, il a expliqué les raisons du déclenchement du lock-out.

« C'est certain que ça va se régler. On est condamnés à s'entendre. Quelqu'un a décidé de prendre un cheval de bataille et ce n'est pas celui qu'il fallait prendre », a dit Étienne Jacques.

Mais de là à ce que la compagnie cède sur le plancher d'emplois et la sous-traitance, il y a une marge.

« Nous ne voulons pas avoir les deux mains attachées. Ce que le syndicat demande, ce n'est rien de moins que ça. Un plancher d'emploi nous prive d'une certaine flexibilité. Je dois garder un nombre fixe d'emplois sur une période indéterminée nonobstant les changements technologiques, les conditions économiques, la compétitivité, les nouveaux produits, la modernisation et l'automatisation. »

M. Jacques a précisé la pensée de la compagnie. « En exemple, si l'on se procure une nouvelle machine automatisée qui fait en sorte que nous n'avons plus besoin des 12 emplois qui y sont reliés, nous serions obligés de les garder. Ce que nous offrons, c'est la sécurité d'emploi à tous les employés qui étaient à l'emploi de l'usine d'Alma au 31 décembre 2011. Au moment où l'usine d'Isle-Maligne a fermé, il y avait 355 emplois. Notre modèle d'affaires a pu justifier d'énormes investissements qui ont permis d'avoir 800 emplois à Alma », a lancé Étienne Jacques.

L'autre point majeur de la mésentente entre les deux parties touche la sous-traitance. Et là encore, le vice-président n'en démord pas. La sous-traitance existe déjà à Alma et dans toutes les installations de la compagnie et ça ne changera pas.

« La sous-traitance est un des ingrédients essentiels à la compétitivité, mais pas le seul. Il y a la technologie, la productivité de nos installations, de nos travailleurs, l'automatisation et la production chimique des procédés. »

— *avec Le Quotidien*

LES GRANDS CHANTIERS 2012



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

DES RÉSIDENTS EN MÉDECINE FORMÉS DANS BROME-MISSISQUOI

Dès l'été prochain, des résidents en médecine de l'Université de Sherbrooke entreprendront des stages dans Brome-Missisquoi. Le CSSS La Pommeraie deviendra une unité de formation des finissants en médecine de l'Université de Sherbrooke, ce qui facilitera, espère-t-on, le recrutement de médecins de famille. Le centre de santé devrait d'abord les accueillir à l'hôpital BMP (notre photo), dans des locaux temporaires, en attendant que l'unité de médecine familiale soit construite, vraisemblablement en 2013. Au cours de l'année 2012, le CSSS continuera de plancher sur son projet de maison d'hébergement à Cowansville et sur l'agrandissement du CHSLD de Bedford. Il travaillera aussi à un projet majeur: la construction d'un nouveau bloc opératoire pour l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins. Il remplacera l'actuel qui est vétuste et ne répond plus aux normes actuelles, explique le directeur général du centre de santé, Bruno Petrucci.

par Chantal Vallée

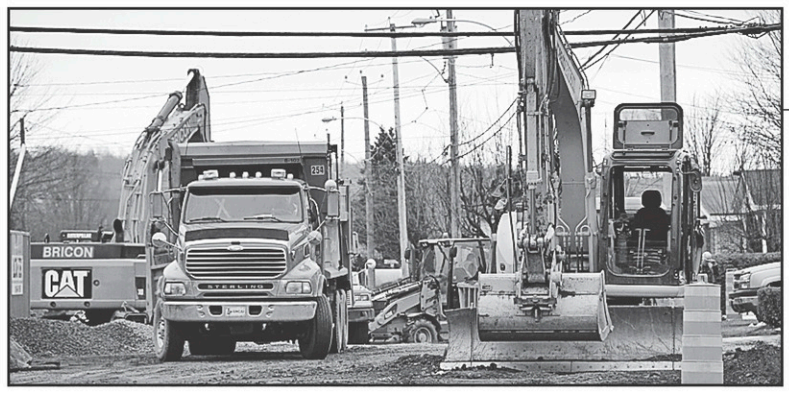


PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

PRIORITÉ AUX INFRASTRUCTURES

Le renouvellement des conduites d'aqueduc et d'égout du secteur St-Charles sera le chantier de l'année 2012 à Granby, mais aussi celui des années subséquentes. Les travaux, dont la première phase nécessite un investissement de 4 millions $, devraient débuter à l'automne. Ce grand chantier d'infrastructures a été devancé d'un an, à la suite des pluies diluviennes de l'été dernier qui ont causé de nombreux refoulements d'égout. Il rappellera par son ampleur les travaux réalisés dans le secteur St-Urbain (notre photo).

par Marie-France Létourneau



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'ANNÉE DES PERSONNES ÂGÉES DANS LA HAUTE-YAMASKA

Le grand dossier 2012 au CSSS de la Haute-Yamaska: le développement de places en hébergement pour les personnes en très grande perte d'autonomie. Au cours de la prochaine année, on devrait assister à la concrétisation de projets prévus depuis belle lurette, dont le début de la construction du CHSLD en partenariat public-privé à Granby, qui avait été annoncé en 2007. Le centre Villa Bonheur (notre photo) devrait aussi faire l'objet de rénovations majeures: elles étaient prévues en 2005-2010, mais avaient été repoussées, faute d'argent. Les travaux en cours au CHSLD de Waterloo se poursuivront.

par Chantal Vallée



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

WATERLOO : ENCORE LE PUITS TAYLOR

La décontamination du terrain du puits Taylor retiendra particulièrement l'attention en 2012, à Waterloo. Les travaux, estimés à 2,8 millions $, devront être effectués en cours d'année, sous peine de perdre la subvention d'un million de dollars accordée par le gouvernement du Québec dans le cadre du programme Climat-Sol. Lors de ce chantier, quelques milliers de tonnes métriques de terre devront être traitées. On sait qu'en 2007, on avait découvert dans l'eau de ce puits de fortes concentrations de trichloroéthylène (TCE). En cours d'année, la municipalité consacrera également 500 000 $ à la réfection des rues de la Cour et Clark.

par Isabel Authier



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

LE HAUT DE GAMME S'INSTALLE À BROMONT

Un complexe hôtelier, des résidences privées de type condominium et un concept de club qui vise à promouvoir et à cultiver l'art de vivre, le tout construit sur une vaste propriété de 42 acres à flanc de montagne, tel est le projet du Club des Cantons Resort & Spa, mené par l'homme d'affaires Mario Ménard à Bromont. La première phase compte notamment le réaménagement de l'Auberge du Club des Cantons. Ce bâtiment principal, déjà existant, mais qui sera agrandi, regroupera la réception, le lobby, une salle à manger de fine gastronomie et une cave à vin pouvant contenir plus de 15 000 bouteilles. Pour l'instant, seulement des travaux intérieurs du bâtiment principal sont amorcés, mais les premières unités seront livrées en fin d'année 2012. Dans sa première phase uniquement, le projet représente un investissement de 48 millions de dollars. À terme, il est évalué à environ 95 millions de dollars.

par Ariane Faribault



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'ANNÉE DE LA RÉCOLTE

C'est cette année que la pépinière des bandes riveraines de la MRC de Brome-Missisquoi récoltera ses 25 000 premiers arbres et arbustes. Ils seront offerts aux municipalités, groupes environnementalistes et citoyens de la MRC pour regarnir les bandes riveraines des cours d'eau du territoire. Chaque année, 25 000 espèces végétales seront récoltées dans le cadre de ce projet unique au Québec, dont l'objectif est de lutter contre les algues bleues qui polluent nos lacs et rivières.

par Michel Laliberté



PHOTO JANICK MAROIS

DU NEUF POUR LE BASEBALL

La réalisation du projet est conditionnelle à l'obtention d'une subvention du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, mais si tout se déroule comme prévu, les Castors d'Acton Vale auront une demeure entièrement rénovée en 2012. La Ville d'Acton Vale espère en effet rénover de fond en comble le stade de baseball municipal. Le toit, la façade, les toilettes, le restaurant, les clôtures, le losange, tout y passera, à l'exception des sièges dans les estrades, qui ont déjà subi une cure de rajeunissement l'an dernier. Coût total du projet : près d'un million de dollars. « Mais si on n'a pas de subvention, on ira vraiment à l'essentiel », précise le maire, Éric Charbonneau.

par Ariane Faribault

» EN BREF

Gaz de schiste : l'Ohio s'inquiète en raison de tremblements de terre possibles

COLOMBUS, OHIO (ASSOCIATED PRESS) — Une étude portant sur une série de tremblements de terre mineurs relevés en Ohio et qui pourraient être reliés aux eaux usées ayant été utilisées pour le forage du gaz de schiste inquiète sérieusement les environnementalistes et les politiciens.

Il serait connu depuis longtemps que la mise au rebut des eaux utilisées par le forage causerait des tremblements de terre. Cette méthode de forage appelée fracturation hydraulique consiste à injecter de l'eau, du sable et des produits chimiques sous haute pression dans le gisement afin de faire éclater la roche et libérer le gaz. Si les eaux usées sont déversées près d'une faille de la croûte terrestre, elles pourraient provoquer des tremblements de terre.

Un comité d'experts s'interroge toujours à savoir si les tremblements de terre ont été causés par le déversement des eaux résiduelles près de la ville de Youngstown.

Une manifestation organisée par des groupes environnementaux doit avoir lieu la semaine prochaine. Ces groupes exigent également un moratoire sur le forage des gaz de schiste.

Un sénateur de la région de Youngstown réclame une audience publique sur le sujet. De son côté, le Conseil du pétrole de l'Ohio considère que l'inquiétude des citoyens n'est pas justifiée parce que les tremblements de terre reliés aux eaux usées sont plutôt rares.

Un ingénieur renvoyé dénonce la construction de l'oléoduc Keystone XL

WASHINGTON (LA PRESSE CANADIENNE) — Un ancien inspecteur œuvrant pour une compagnie ayant travaillé sur le premier oléoduc Keystone de TransCanada accuse l'entreprise de Calgary de manquer de considération envers l'environnement.

Mike Klink était ingénieur pour Bechtel Corp., un entrepreneur qui a travaillé sur la première portion du pipeline qui transporte le pétrole issu des sables bitumineux de l'Alberta vers les raffineries du Midwest américain.

Cette section de l'oléoduc a été terminée en 2010 ; le controversé projet Keystone XL l'allongerait vers les raffineries du sud des États-Unis.

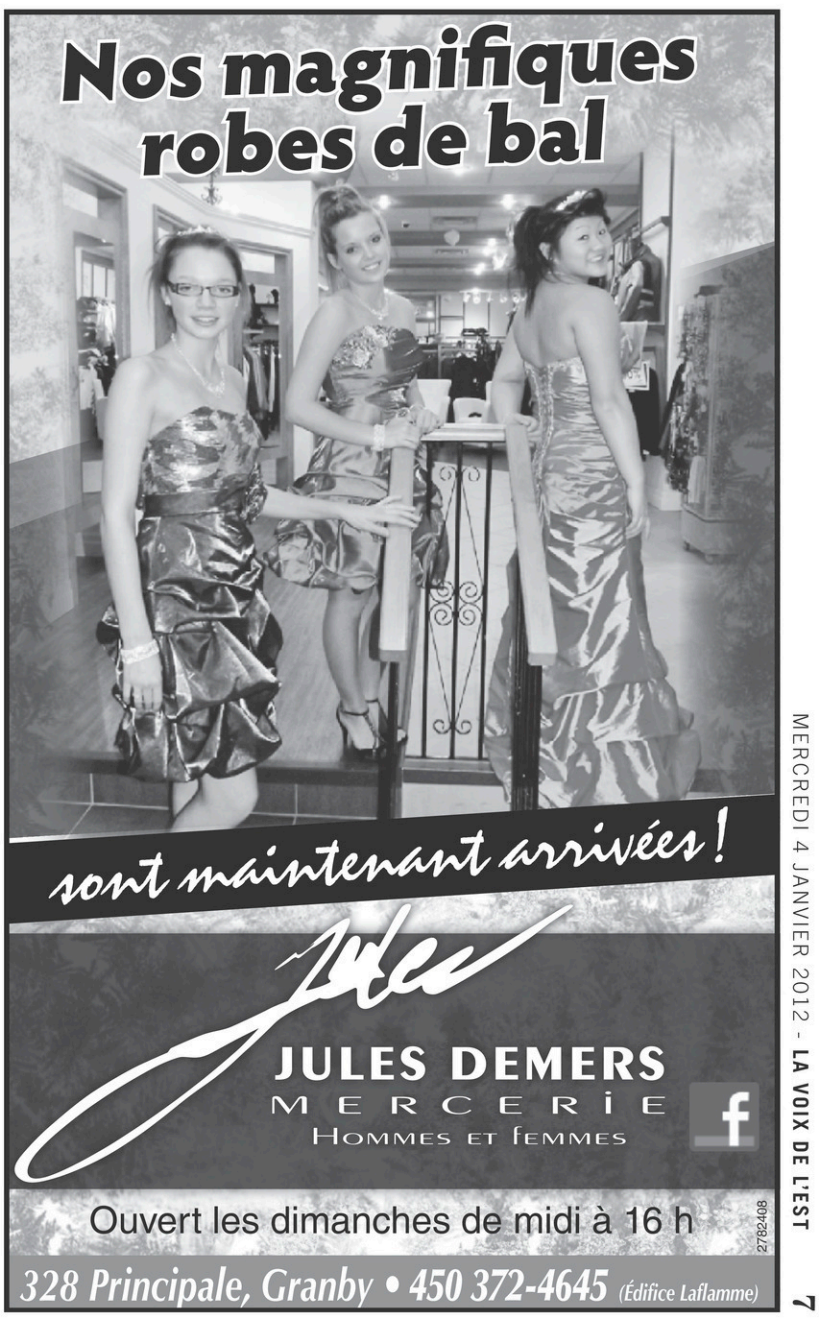
Dans une lettre ouverte publiée la fin de semaine dernière dans le *Lincoln Journal Star*, un quotidien du Nebraska, M. Klink affirme avoir soulevé des inquiétudes concernant le matériel de piètre qualité utilisé pour la construction de l'oléoduc, ainsi que le travail médiocre.

L'homme originaire de l'Indiana précise avoir alors été renvoyé par Bechtel, et a déposé une plainte au sujet de son renvoi en 2010 au département du Travail des États-Unis.









SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues DODGE

L'ÉVÉNEMENT

DÉMARREZ 2012 EN FORCE



Dodge Journey SXT 2012 montré**

38 MPG$^{\Delta}$
7,5 L /100 KM
SUR ROUTE
0,5 L DE MOINS AUX 100 KM$^{\square}$

DÉMARREZ 2012 EN FORCE AU VOLANT DU MULTISEGMENT LE PLUS CHOISI AU PAYS$^{\surd}$

TOP SAFETY PICK 2011
«MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ» SELON L'IIHS

AJAC www.ajac.ca
MEILLEUR UTILITAIRE/ MULTISEGMENT DE MOINS DE 35 000 $ EN 2012 SELON L'AJAC
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

283 CH
48 CHEVAUX DE PLUS$^{\square}$.

DODGE JOURNEY SE 2012
LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS$^{\surd}$

À PARTIR DE:

19 995 $‡

LE PRIX COMPREND 2 000 $$^{\Omega}$ DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

DES PAIEMENTS DE
59 $±
PAR SEMAINE
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

CHOIX DE MOTEUR 4 CYLINDRES OU V6, AMÉNAGEMENT DE 5 OU 7 PLACES, TRACTION OU TRANSMISSION INTÉGRALE.

PLUS PERFORMANT*
- NOUVEAU MOTEUR OPTIONNEL V6 PENTASTAR^{MC} DE 3,6 L À VVT DE 283 CH, LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE (disponible sur les modèles sélectionnés)
- NOUVELLE SUSPENSION ET DIRECTION

PLUS SÉCURITAIRE*
- FREINS À DISQUE ET ANTIBLOCAGE AUX 4 ROUES
- SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE (ESC)
- 7 COUSSINS GONFLABLES DE SÉRIE
- DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ ENTER-N-GO^{MC} AVEC DÉTECTEUR DE PRÉSENCE

PLUS D'ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE*
- CENTRE DE MÉDIAS UCONNECT^{MC} TOUCH
- INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR REHAUSSÉS
- CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE
- COMMANDES AUDIO ET RÉGULATEUR DE VITESSE SUR LE VOLANT
- CLIMATISATION BIZONE

OU CHOISISSEZ

LE DODGE JOURNEY SXT 2012

- Nouveau V6 Pentastar^{MC} de 3,6 L à VVT de 283 ch
- Transmission automatique 6 vitesses
- Deux sorties d'échappement chromées
- Phares antibrouillards
- Alarme de sécurité
- Suspension sport
- Roues d'aluminium de 17 po

ET **OBTENEZ**
UN TAUX DE FINANCEMENT VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE
3,00 % JUSQU'À 84 MOIS■

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP$_{MD}$ | DODGE | RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.

15 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

CHRYSLER Jeep$_{MD}$ DODGE RAM

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

« Plus de puissance. Moins d'essence. Une valeur sûre. » est une comparaison entre la gamme complète actuelle de Chrysler Canada et la gamme complète de Chrysler Canada 2011. Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, Ω, ±, ■ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 4 janvier et le 31 janvier 2012 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique au Dodge Journey SE 2012 (JCDH49 + 22F) : 19 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Dodge Journey SE 2012 : 2 000 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2011 et 2012 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux de 4,99 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et 2012. Exemple : Dodge Journey SE 2012 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 19 995 $ financé à un taux de 4,99 % pour 96 mois équivaut à 416 paiements hebdomadaires de 58,32 $, des frais de crédit de 4 266,12 $ et une obligation totale de 24 261,12 $. ■ Le taux variable préférentiel de 3,00 % jusqu'à 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust, Banque Scotia et RBC Banque Royale sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge, Ram 2011 et 2012 et FIAT 500 2012, à l'exception des modèles Caliber SE et SE Plus. Grand Caravan Cargo Van, Grand Caravan SE, Journey SE, Ram Châssis-Cabine, Jeep Patriot Sport et Jeep Compass Sport. Exemple : Dodge Journey SXT 2012 (JCDP49 + 28K) avec un prix d'achat de 25 495 $, financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 77,67 $, des frais de crédit de 2 776,88 $ et une obligation totale de 28 271,88 $. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD Canada Trust, Banque Scotia et RBC Banque Royale et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. L'offre TD n'est pas valide pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ** Prix du modèle montré : Dodge Journey SXT 2012 (JCDP49 + 28K) : 25 495 $, incluant 2 000 $ de remise au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2012* de Ressources naturelles Canada (RNCan) pour le modèle Dodge Journey 2011 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. * Comparé au modèle Dodge Journey 2010 avec moteur V6 de 3,5 L. $^{\surd}$ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier 2010 à juin 2011 selon R.L. Polk. ^{MD} SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^{MD} Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge • RAM**

CARTE D'ESSENCE 500$

à l'achat ou à la location de tous les modèles 2011[1]

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE



AVEO LS
PRIX À L'ACHAT
11 999$[2]
FINANCEMENT À L'ACHAT
0% sur 48 mois[3]
Comprend le transport.



CRUZE
FINANCEMENT À L'ACHAT
0% sur 48 mois[3]



EQUINOX
FINANCEMENT À L'ACHAT
0% sur 48 mois[3]
Comprend le transport et taxe de climatisation.



MALIBU LS
PRIX À L'ACHAT
21 999$[2]
FINANCEMENT À L'ACHAT
0% sur 72 mois[3]
Comprend le transport et taxe de climatisation.



COLORADO LT 2x4 à cabine classique
PRIX À L'ACHAT
13 999$[2]
Comprend le transport et taxe de climatisation.



SILVERADO CHEYENNE 4x4 à cabine allongée
PRIX À L'ACHAT
26 999$[4]
FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS
357$** par mois **0$ de comptant
Comprend le transport et taxe de climatisation.

JUSQU'AU 16 JANVIER TOUCHEZ GAGNEZ

TOUT LE MONDE GAGNE JUSQU'À **10 000$** DE RABAIS ADDITIONNEL À L'ACHAT OU À LA LOCATION[5]

OU MÊME 1 DES 10 **EQUINOX 2012**[5]

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS / **160 000 KM***
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.
offres**chevrolet**.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2011 Aveo LS (1TV48/1SA), Cruze LS (1PJ69/1SA), Malibu LS (1ZG69/1SA), Equinox LS (1LF26/1SA), Colorado LT (CS15403/1SA) et Silverado LS (CK10753/1SF). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. A l'achat ou à la location des véhicules GM 2011, neufs ou de démonstration, provenant des stocks d'un concessionnaire participant et livrés entre le 26 décembre 2011 et le 16 janvier 2012. Sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01 $, les clients recevront une carte prépayée d'une valeur de 500$ applicable à l'achat d'essence dans les stations-service déterminées par le concessionnaire participant. Ces cartes ne sont pas monnayables. 2. Prix à l'achat pour Aveo, Malibu et Colorado. Transport (1 450$) et taxe de climatisation (100$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un crédit à la livraison de 2 500$ pour Aveo, 1 000$ pour Malibu et 8 000$ pour Colorado. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 3. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit d'Ally. Crédit pendant 48 mois pour Aveo, Cruze et Equinox et pendant 72 mois pour Malibu. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial/échange. Exemple : basé sur un financement de 25 000$ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 520,83$ pour 48 mois. Le coût d'emprunt est de 0$, et l'obligation totale est de 25 000$. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Transport (1 450$) et taxe de climatisation (100$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles. Certaines conditions s'appliquent. 4. Prix à l'achat de 26 999$. Basés sur un financement de 84 mois à un taux variable de 3 %, sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Transport (1 450$) et taxe de climatisation (100$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un crédit à la livraison de 9 250$. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Exemple : basé sur un financement de 26 999$ à un taux annuel variable de 3 %, le paiement mensuel est de 356,75$ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 2 967,65$, et l'obligation totale est de 29 966,65$. 5. Aucun achat requis. Le concours débute le 1er novembre 2011 et se termine le 16 janvier 2012. Les rabais comprennent les taxes et ne s'appliquent qu'à l'achat ou à la location de véhicules neufs 2011 ou 2012 de GM, à l'exception de la Volt de Chevrolet, provenant des stocks d'un concessionnaire et livrés avant le 16 janvier 2012 inclusivement. Les 20 véhicules offerts en prix comprendront : le modèle Terrain SLE2 TA 2012 de GMC avec roues de 18 po en aluminium usiné, groupe habillage chromé et capote protectrice de chargement arrière, ou le modèle Equinox 2LT TA 2012 de Chevrolet avec roues de 18 po en aluminium usiné. Des commandes à l'usine peuvent être nécessaires pour les véhicules offerts en prix. Valeur approximative au détail de chaque véhicule offert en prix : Equinox – 32 775 $ CA PDSF ; Terrain – 32 480 $ CA PDSF ; y compris les frais de transport. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre au préalable à une question réglementaire. Exemples des probabilités applicables : un rabais de base de 1 000$ – 1 chance sur 1 (Notez que le rabais de base de 1 000$ (taxes comprises) est inclus dans les prix annoncés dans cette publicité) ; un rabais total de 1 200$ – 1 chance sur 30 ; un rabais total de 10 000$ – 1 chance sur 10 000 ; un véhicule offert en prix – 1 chance sur 20 000 (les rabais et les véhicules offerts en prix comprennent le rabais de base de 1 000$). Rendez-vous chez votre concessionnaire GM, visitez gm.ca ou composez le 1 800 463-7483 pour obtenir le règlement complet du concours. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

SELON NYCOLE TURMEL, CHEF INTÉRIMAIRE DU NPD

Les transferts en santé, le dossier chaud de 2012

HUGO DE GRANDPRÉ

La Presse

OTTAWA — Le dossier des transferts en matière de santé sera le dossier chaud de l'année 2012 en politique fédérale, croit la chef intérimaire de l'opposition officielle, Nycole Turmel.

En entrevue de fin d'année avec *La Presse*, Mme Turmel a affirmé que les troupes néo-démocrates le suivraient « de près pour que les provinces aient les moyens d'organiser le travail pour avoir les soins de santé nécessaires pour répondre à leurs besoins ».

Mme Turmel a fait cette déclaration quelques heures avant que le ministre des Finances, Jim Flaherty, n'impose unilatéralement un plafonnement de la majoration des transferts aux provinces dans ce secteur. « C'est d'autant plus vrai maintenant », a répliqué son attaché de presse principal, Karl Bélanger.

La décision, vivement dénoncée par plusieurs provinces, enlèvera au Québec quelques centaines de millions de dollars de revenus chaque année d'ici cinq ans, et jusqu'en 2024 au moins, estime le gouvernement Charest. De son côté, le NPD affirme que ces restrictions sont irresponsables et qu'elles auront des impacts majeurs sur le système de santé des provinces, au moment où la population vieillit et augmente partout au pays.

Optimiste et là pour rester

La députée de Hull-Aylmer demeure optimiste face à l'année qui s'amorce, malgré de derniers mois difficiles. Le NPD a subi la mort de son chef Jack Layton l'été dernier, tout juste après avoir réalisé des gains électoraux historiques. Dans ces circonstances, la transition vers son nouveau statut d'opposition officielle ne s'est pas faite sans peine, comme en témoignent plusieurs sondages qui montrent une baisse de la popularité de la formation au Québec, d'où viennent plus de la moitié de ses députés.

Mais en mars, les néo-démocrates éliront leur nouveau chef, ce qui pourrait leur donner une nouvelle impulsion. À condition, évidemment, que cette élection n'entraîne pas une nouvelle — et longue — période de transition. À cet égard, Nycole Turmel est confiante : le passage d'un chef à l'autre se fera en douceur, dit-elle.

« Moi, au départ, je préconisais une course à la direction très courte, pour justement nous aider avec la nouvelle année, a-t-elle rappelé dans un premier temps. Mais je ne suis pas inquiète à ce niveau-là, a-t-elle poursuivi. L'équipe est là. Elle est bien structurée, on a chacun nos bureaux et tout. »

« Je crois qu'actuellement, le parti est vraiment bien ancré. »

Une année difficile

Sur une note plus personnelle, elle convient que 2011 n'aura pas été l'année la plus facile pour elle. Nycole Turmel rappelle qu'il y a un an à peine, elle était une jeune retraitée qui venait tout juste de prendre la décision de se porter candidate pour le NPD dans l'Outaouais.

« Ça fait un an aujourd'hui que j'ai commencé ma campagne et peu de temps après, je me suis retrouvée chef intérimaire. Donc oui, ça a été une année difficile pour moi, mais une année très enrichissante et je suis très fière que le caucus et Jack Layton m'aient fait confiance. »

Et après le mois de mars ? Au moment de faire l'entrevue, des rumeurs sur la colline parlementaire suggéraient qu'elle pourrait céder son siège à Brian Topp, s'il remportait la course à la direction. M. Topp a promis qu'en cas de victoire, il cherchera à se faire élire dans une circonscription québécoise.

« Une autre rumeur ! a répondu Mme Turmel en riant. Non, a-t-elle tranché. J'ai été élue le 2 mai pour représenter Hull-Aylmer et je suis là pour quatre ans. »



PHOTO SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

« Oui, ça a été une année difficile pour moi, mais une année très enrichissante et je suis très fière que le caucus et Jack Layton m'aient fait confiance », indique Nycole Turmel.

VIOLENCE ET INTIMIDATION À L'ÉCOLE

La CSQ prépare son propre plan

VINCENT LAROUCHE

La Presse

MONTRÉAL (LA PRESSE) — Troublée par les nombreux cas d'intimidation et de violence en milieu scolaire et ne souhaitant pas attendre indéfiniment de nouvelles mesures du gouvernement, la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) est en train de préparer son propre plan d'action pour contrer le problème.

Au cours d'une conférence de presse hier matin, la centrale syndicale, qui représente la grande majorité des enseignants, s'est dite déçue du peu de progrès du ministère de l'Éducation dans ce dossier. Elle souhaite donc prendre les choses en main.

« Malgré les événements malheureux, nos messages répétés et la détresse vécue par les élèves, les parents et le personnel de l'éducation, le plan de lutte bonifié et amélioré tarde toujours à venir et nous n'avons toujours pas de portrait précis du phénomène dans nos établissements scolaires », déplore la CSQ.

« L'attitude du gouvernement dans ce dossier est incompréhensible et nous oblige à suppléer à son manque de leadership, a expliqué le président de la centrale, Réjean Parent. Nous avons intensifié nos travaux afin de proposer des solutions pour dénouer l'impasse dans laquelle le gouvernement semble s'être enlisé. »



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

« Nous avons la ferme intention de combattre les différents projets de compressions budgétaires », souligne Réjean Parent, le président de la CSQ.

Sur plusieurs autres points, M. Parent a tracé un bilan relativement favorable du travail de la ministre, Line Beauchamp. Il a souligné que les syndicats ont collaboré avec elle pour apporter des modifications au programme de lecture et d'écriture afin d'améliorer les taux de réussite des élèves, et l'a félicitée pour ses positions en matière de petite enfance.

L'attitude de Mme Beauchamp dans ces dossiers fait croire à la CSQ qu'elle sera d'accord pour implanter, du moins en partie, le plan d'action élaboré par les syndiqués en matière de violence.

« C'est une femme qui demande à être convaincue. Mais une fois qu'elle l'est, elle devient convaincante », souligne M. Parent.

Non aux « apprentis sorciers »

Cette année, la CSQ entend par ailleurs combattre les politiciens qu'elle qualifie « d'apprentis sorciers », notamment François Legault et les membres de la Coalition avenir Québec, qui souhaitent changer profondément le système d'éducation par l'abolition des commissions scolaires, la mise sur pied de cibles de résultats pour les établissements scolaires et l'évaluation systématique et constante des enseignants.

« La priorité, ça va être de barrer le chemin aux apprentis sorciers. On a été en mesure de voir, en 2011, à quel point l'éducation c'est du bonbon pour certains, qui arrivent avec toutes sortes de recettes à la noix, quant à nous, qui ont été éprouvées ailleurs et qui, justement, ont fait la démonstration claire que ça nous menait dans un cul-de-sac », a commenté le dirigeant syndical.

M. Parent prend pour exemple le fait de dépouiller les commissions scolaires de plusieurs de leurs missions — comme le propose la CAQ — et de les confier aux écoles, plus près des élèves. Or, selon M. Parent, cette solution a déjà été tentée dans plusieurs États américains et a mené à de grandes disparités entre écoles des quartiers mieux nantis, dotées de solides fondations, et écoles de quartiers défavorisés, qui manquent de ressources humaines et financières.

Il craint aussi que le transfert de responsabilités à plusieurs écoles plutôt qu'à un nombre restreint de commissions scolaires entraîne un accroissement des frais administratifs.

La centrale dénonce aussi le gouvernement libéral qui, selon elle, ne finance pas assez le système d'éducation.

« Nous avons la ferme intention de combattre les différents projets de compressions budgétaires, de paye au mérite et de bonus à la performance des écoles qui remettent en question la qualité et l'accessibilité de notre système d'éducation public », a déclaré M. Parent.

— avec La Presse canadienne

» EN BREF

Le nombre de demandes de pardon devrait diminuer

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Le nombre de criminels condamnés qui présentent des demandes de pardon pourrait chuter de près de la moitié en vertu de nouvelles règles plus strictes.

Des documents internes obtenus par *La Presse canadienne* démontrent que la Commission nationale des libérations conditionnelles s'attend à évaluer environ 15 000 demandes de pardon annuellement, contre 27 750 avant l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation.

Une loi adoptée l'année dernière renforce les exigences et, dans certains cas, augmente le temps d'attente pour les candidats à la réhabilitation.

Cela signifie que moins de gens devraient présenter des demandes de pardon et plus de candidats devraient essuyer un refus.

Par conséquent, le gouvernement conservateur veut augmenter les frais de la demande de pardon de 150 $ à 631 $, affirmant que les contribuables ne devraient pas en assumer les coûts.

Un pardon n'efface pas le dossier criminel, mais il facilite l'obtention d'un emploi, les déplacements et la réinsertion en société.

BYE BYE 2011

Louis Morissette répond à ses détracteurs

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Louis Morissette s'est tourné vers sa page Facebook officielle, hier après-midi, pour répondre aux critiques qui ont reproché au *Bye Bye 2011* d'avoir accordé une place démesurée à l'actualité politique de l'année qui vient de se terminer.

Soulignant d'entrée de jeu qu'il s'est toujours fait un devoir de ne pas répondre aux experts qui critiquent son travail, Louis Morissette a fait valoir que les faits marquants de l'année politique 2011 étaient « des figures imposées » et que c'était la nature même d'un *Bye Bye* « d'avoir un point de vue sur ces événements ».

Certains chroniqueurs ont estimé qu'après la diffusion des émissions spéciales de fin d'année *Et Dieu créa... Laflaque*, *Tout le monde en parle* et *Infoman*, qui se succédaient à l'antenne de Radio-Canada le 31 décembre, les téléspectateurs avaient déjà été assez bien servis côté politique — ce à quoi le comédien et producteur a rétorqué qu'il n'était pas responsable de l'ensemble de la programmation radio-canadienne, mais bien de l'émission *Bye Bye 2011*.

La revue de fin d'année, qui mettait en vedette Louis Morissette, Véronique Cloutier, Hélène Bourgeois-Leclerc, Joël Legendre et Michel Courtemanche, a multiplié les références politiques.

Stephen Harper, Jean Charest, Pauline Marois, Thomas Mulcair, Régis Labeaume : peu de personnalités politiques qui ont marqué l'actualité en 2011 ont été épargnées par les railleries de l'équipe de sept auteurs, parmi lesquels se trouve Louis Morissette.

« Qu'est-ce qui est le plus déprimant ? Parler politique dans un *Bye Bye* ou faire les imbéciles heureux face à une société qui s'en va dans le mur ? Cette même société que nous lègueront (sic) à nos enfants ? »

« La prochaine fois, je ferai plus de blagues sur Michèle Richard. ÇA c'est pertinent, a-t-il ironisé à la fin de sa missive. Je devrai vivre avec ceux qui se plaindront que nous sommes des incultes, des victimes du culte de la télé, mais bon... C'est aussi ça faire le *Bye Bye*. »

Les années se suivent et ne se ressemblent pas pour le couple Cloutier-Morissette.

En 2009, un peu plus d'une semaine après la diffusion du *Bye Bye 2008*, les deux artistes avaient présenté leurs excuses lors d'une conférence de presse, se montrant mal à l'aise d'avoir mis Radio-Canada dans le pétrin.

« S'il y a un coupable à trouver, je vais prendre la claque », avait lancé Louis Morissette.

Deux numéros de la revue de fin d'année avaient notamment été décriés : la parodie d'une interview de Barack Obama menée par Denis Lévesque, taxée de raciste, et le sketch qui mettait en scène Nathalie Simard. Cette dernière, rappelons-le, a poursuivi en 2005 le père de Véronique Cloutier pour agression sexuelle et a obtenu gain de cause.

En 2010, après s'être accordé une année de répit (il n'y avait d'ailleurs pas eu de *Bye Bye* en 2009), le couple était revenu à la charge.

Grand bien leur en fit : en plus de recevoir des critiques favorables, le *Bye Bye 2010* remportait, en septembre dernier, le Gémeaux du meilleur spécial humoristique.

Louis Morissette s'était d'ailleurs montré très ému en allant cueillir ce trophée au nom de l'équipe sur la scène. « J'avais de quoi à régler avec ce show-là », avait-il affirmé en coulisse. Cette année, il semble que c'était avec ses détracteurs qu'il avait certaines choses à régler.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

« La prochaine fois, je ferai plus de blagues sur Michèle Richard. ÇA, c'est pertinent », a ironisé Louis Morissette, dans une réplique aux critiques du *Bye Bye*.

Le cinéma d'auteur québécois a la cote

MONTRÉAL (LA PRESSE) — L'année 2011 aura été fructueuse pour le cinéma québécois, mais surtout pour les films d'auteur. Parmi les 48 longs métrages ayant pris l'affiche au cours des douze derniers mois, huit se sont vus attribuer la cote « très bon » par Mediafilm.ca, le principal fournisseur de contenu cinématographique en français en Amérique du Nord dont l'échelle d'appréciation est reproduite dans l'ensemble des télé-horaires diffusés dans les médias écrits de la province ainsi que sur plusieurs sites Internet.

Ainsi, 3,84 % des films québécois ont obtenu cette cote au cours des 12 derniers mois, un ratio qui semble très bas à première vue, mais qui est de loin supérieur aux années précédentes puisqu'en 2010, seulement trois films avaient obtenu la mention « très bon » et un seul en 2009. Une augmentation qui s'explique en grande partie par la vitalité du cinéma d'auteur québécois puisque les huit longs métrages ayant séduit les critiques de Mediafilm.ca ne sont nul autre que *Monsieur Lazhar*, *Ce coeur qui bat*, *En terrains connus*, *Jaloux*, *Marécages*, *Nuit #1*, *La nuit elles dansent* et *Le Vendeur*, huit films d'auteur de la Belle Province ayant brillé à travers le monde en 2011 au cours de leur tournée des festivals.

« C'est très encourageant, ça montre qu'il y a une vraie créativité au Québec et c'est un beau bilan de santé. Le cinéma à vocation commerciale comme *Gerry*, *Starbuck* ou *Le Sens de l'humour* a des ambitions artistiques inférieures, mais aussi des résultats inférieurs en terme de cotes. Ce sont nos jeunes auteurs et cinéastes qui veulent vraiment faire un cinéma dans la continuité des Claude Jutra, des Gilles Carle ou des Denys Arcand qui sont en train de forger un cinéma québécois qui rayonne partout dans le monde », explique Martin Bilodeau, rédacteur en chef de Mediafilm.ca.

Du côté du box-office, le phénomène semble s'inverser : les bons élèves perdent de la vitesse et posent la question de la relation entre film d'auteur et popularité auprès du public au Québec. *Monsieur Lazhar* est le seul film du genre à tirer son épingle du jeu en 2011 avec 1 703 800 $, suivi de très loin par *Le Vendeur* (289 500 $) et *Marécages* (166 040 $).

Loto-Québec — Résultats des tirages du : 2012-01-03

Lotto Power : 6 ♡ 7 ♣ 7 ♠ 8 ♣ V ♠
Triplex : 05 07 18 24 32
Banco : 06 09 11 15 16 17 18 20 28 31 36 38 42 54 55 56 58 60 65 66
La Quotidienne : 3 885 / 4 2810
Astro : Jour 10 - Mois JUILLET - Année 38 - Signe BALANCE
Extra : 9158640

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

RE/MAX — Équipe Christian LaLumière
Faites confiance à mes 26 ans d'expérience
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca
RE/MAX Professionnel C.L. Agence immobilière
Curtis Skinner courtier immobilier
2661713

Carrefour Bouchard — Sports Excellence Momo Sports
BOXING DAY se poursuit
Jusqu'à 60 % DE RABAIS sur tout tout tout
en magasin à prix régulier
Granby - 450-372-9066 Sherbrooke - 819 822-3077
www.momosport.com
2778148

Président et éditeur : **Yves Lalonde**
Rédacteur en chef : **François Beaudoin**
Directeur de l'information : **Marc Gendron**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3 834 310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Fusionner ou croupir dans l'opposition



VALÈRE AUDY
COMMENTAIRE
valere.audy@lavoixdelest.qc.ca

Sur quelle planète vivent donc les libéraux de Bob Rae et les néo-démocrates de feu Jack Layton ? Une question qu'il conviendrait également de poser aux bloquistes et à leur nouveau chef, Daniel Paillé. Car on dirait que personne ne réalise la nécessité, chez les adversaires des conservateurs, de se regrouper pour constituer une forte opposition, inspirer la crainte et forcer ainsi le premier ministre Harper à se comporter en démocrate plutôt qu'en dictateur. Dans le contexte actuel, avec ce qu'il a devant lui comme opposition, autant dire que le premier ministre est, intérieurement du moins, mort de rire.

Vrai qu'il reste bien du temps avant les prochaines élections générales et que libéraux et néo-démocrates ont du temps pour réfléchir et agir en fonction des meilleurs intérêts des Canadiens et Québécois. Mais peut-être pas autant qu'ils le croient, car M. Harper est lui-même déjà à l'œuvre. Il réalise ses promesses, viole les engagements qui le dérangent, piétine la loi des langues officielles, engrange de gros sous pour le PC, fait prendre un virage à droite à la politique canadienne, accroît le nombre de sièges en Ontario et dans l'Ouest, nargue le Québec, etc. Bref, il prend les devants et observe la division des autres.

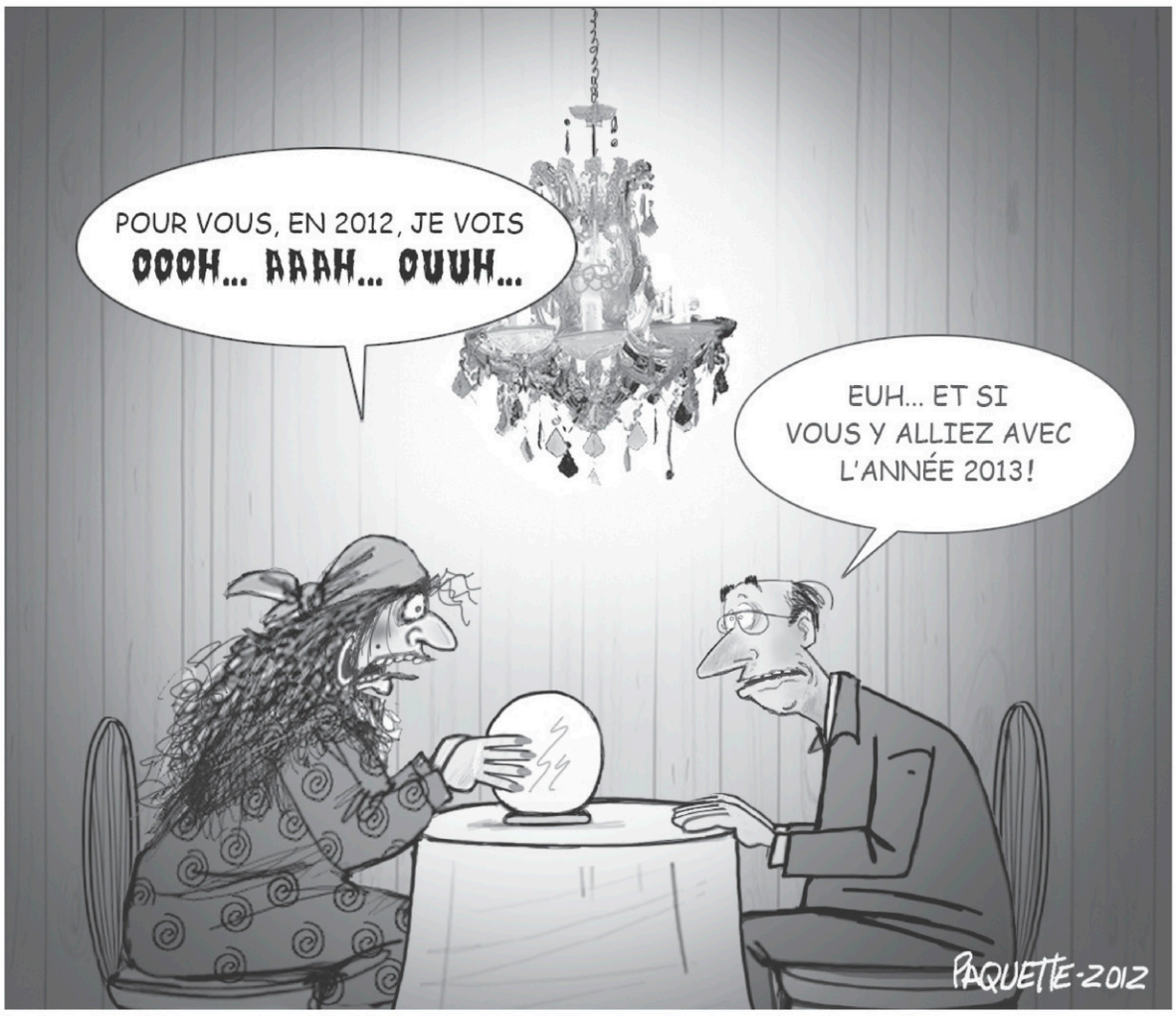
Chef intérimaire des libéraux, Bob Rae affirmait en octobre que le Canada sera à reconstruire après le règne Harper. Peu après, l'ex-premier ministre Jean Chrétien sortait de son mutisme pour presser les libéraux et néo-démocrates de se regrouper en une seule formation nationale, y voyant le seul moyen de barrer la route aux conservateurs pour l'avenir. Or M. Rae vient de confier aux médias qu'il ne perçoit aucun appétit dans les rangs libéraux pour une fusion avec les néo-démocrates. Et chez les néo-démocrates, l'un des candidats au leadership vient d'affirmer que ça ne les intéresse pas parce que les libéraux ne sont pas assez à gauche.

À moins de changements d'attitudes, chacun restera donc à bord de sa barque au lieu de faire front commun. Puisque la victoire du NPD était avant tout celle de Jack Layton, les néo-démocrates perdront du terrain, aucun autre membre n'en ayant l'expérience et le charisme. De grand leader capable de se démarquer à l'échelle du pays, notamment au Québec et dans l'Ouest, on n'en perçoit pas encore chez les libéraux. Quant au Bloc, qui ne dérogera pas de son objectif, difficile d'imaginer qu'il reprendra tout le terrain perdu avec un discours que les Québécois sont las d'entendre.

Ce que cela laisse présager, c'est que les conservateurs resteront au pouvoir avec moins de 40 % des voix alors que l'opposition, avec environ 60 % des voix, continuera de râler parce qu'elle aura campé dans la division au lieu de se regrouper pour accroître ses chances d'influencer et déloger les conservateurs. Avec de telles perspectives, difficile de comprendre que les libéraux et néo-démocrates continuent de s'ignorer au lieu de se fréquenter et de convenir d'un mariage de raison. Il s'agit, face aux troupes de M. Harper, d'un statu quo suicidaire pour les deux.

Bien sûr qu'il reste du temps d'ici les prochaines élections et que les partis ont le temps de réfléchir et de se regrouper s'ils en viennent à en reconnaître la nécessité. Mais pour tout mettre en commun, des structures aux programmes, trouver des candidats de valeur et crédibles, disposer des fonds requis et faire campagne, il en faudra justement du temps. Autrement dit, libéraux et néo-démocrates n'en ont pas vraiment à perdre. D'autant plus qu'ils ne peuvent miser sur les gaffes des conservateurs. Pas parce que ces derniers n'en commettent pas, mais plutôt parce que les bleus ne les voient pas ou n'en perçoivent pas la gravité. Alors, comme le disait Jean Chrétien, que les libéraux et les néo-démocrates se réveillent et s'unissent s'ils veulent détrôner les conservateurs.

LVDE La Voix de l'Est
DEVENEZ ADEPTE DE NOTRE PAGE
www.facebook.com/lavoixdelest



LA VOIX DES LECTEURS

Qui décide qu'un quartier sera blanc ?

En juin, j'ai emménagé dans une maison rue Bernard-Léveillé au Mont-Plaisant. C'est un cul-de-sac et la pente de la rue est très à pic. C'est un quartier blanc ! Je réside en haut, au début du rond de cette rue. Comme madame Isabelle Baron, la semaine dernière, notre rue à nous aussi était une véritable patinoire. Qui donc décide qu'un quartier sera blanc ? Choisit-on les rues qui sont moins à risques ? Enfants, personnes âgées, près d'une école, rues en pente accentuée, etc.

Je paie les mêmes taxes que tous les résidants de Granby. Pourquoi serais-je incapable de sortir de chez moi sans risquer de me casser la gueule ?

Thérèse Dubé
Granby

Sécurité et quartiers blancs

J'habite dans l'ancien canton qui, pour la première fois, a été désigné quartier blanc. Comme madame Baron l'écrivait dans ces pages dernièrement, je suis entièrement d'accord avec elle quand elle parle de la sécurité qui est déficiente. L'auto de mon fils s'est fait rentrer dedans au coin des rues Robichaud et Conrad le 24 décembre. Heureusement, personne n'a été blessé, seulement de la tôle froissée. J'étais sur place pour l'aider à remplir un constat à l'amiable et je n'avais pas assez des 10 doigts de la main pour compter le nombre de véhicules qui sont partis en dérapage. Même les gens à pied qui traversaient la rue avaient toutes les difficultés du monde à rester debout. Nous avons appelé le 911 pour qu'ils envoient un camion des travaux publics pour épandre des abrasifs. Quinze minutes plus tard, une voiture de la sûreté municipale vient constater l'état de la rue et ironiquement, le véhicule de police part aussi en dérapage et passe près d'emboutir un véhicule qui était déjà arrêté sur le coin de la rue. D'ailleurs, l'intersection Conrad et 9e rang était presque aussi dangereuse.

C'est vrai qu'il faut protéger notre environnement, mais si plein de véhicules se retrouvent au garage pour cause d'accident, le fait de devoir changer des pièces n'est pas plus bénéfique pour l'environnement, car ce ne sont pas toutes les pièces sur les autos qui sont recyclables. Et comment expliquer à une personne blessée ou handicapée à la suite d'un accident que ceci aurait pu être évité si elle ne s'était pas retrouvée dans un quartier blanc ?

Pierre Rainville
Granby

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinion@lavoixdelest.qc.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Vous pouvez également nous écrire via cyberpresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. *La Voix de l'Est* se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca

Carrières et professions
cyberpresse.workopolis.com

CINÉMA

Starbuck à Bollywood

MONTRÉAL (LA PRESSE) — Le film *Starbuck* peuplera l'Inde ! Les scénaristes de la comédie Ken Scott (également réalisateur), Martin Petit et Caramel Films viennent de vendre les droits de remake pour l'immense marché indien. Tourné en hindi, la principale langue en Inde, *Starbuck* sera réalisé dans la plus pure tradition bollywoodienne. « Je m'attends à ce que ça danse beaucoup ! mentionne l'humoriste et auteur Martin Petit. C'est amusant qu'on l'adapte. »

« Il y aura de la danse et des chansons. Autrement, le public n'aimera pas », confirme le producteur d'origine indienne Ajay Virmani, de First Take Entertainment, basé à Toronto.

On parle ici d'une première pour un film québécois, selon Ajay Virmani, séduit sur-le-champ en visionnant, peu avant le dernier Festival international du film de Toronto, *Starbuck*. « C'est un film amusant, qui a du coeur, dit le producteur. Il traite d'un nouveau sujet pour l'Inde : les dons de sperme. Bien que l'Inde compte un milliard d'habitants, ceux-ci commencent à être sensibilisés aux banques de sperme et aux cliniques de fertilité. »

Le succès du film dans la province (3 399 338 $ au box-office québécois — le film québécois le plus populaire de 2011) ainsi que dans plusieurs festivals en Amérique et ailleurs donne raison à Ajay Virmani d'avoir mis la main sur les droits d'adaptation. « On a eu énormément de demandes pour les droits de remake, affirme André Rouleau, président de Caramel Films. Même des États-Unis. On a décidé d'attendre pour ne pas tuer le film. Mais l'Inde, c'est différent. C'est une autre planète, un autre marché. Ça ne va pas nuire à la carrière du film. »



PHOTO JAN THIJS, CARAMEL FILM

Une nouvelle version du film *Starbuck*, mettant notamment en vedette Patrick Huard (à droite), sera tournée en hindi et réalisée dans la plus pure tradition bollywoodienne.

First Take Entertainment a aussi obtenu les droits de remake et de doublage en huit autres langues, comme le punjabi. Le film pourrait être réalisé cette année. *Starbuck* a été produit avec un budget de 6 millions de dollars. Le budget du remake oscillera entre 3 millions et 8 millions de dollars. « Ça dépend de la notoriété de l'acteur principal, note Ajay Virmani. Une super star indienne peut exiger un cachet de 3 millions. Un acteur moins connu peut être payé de 400 000 $ à 500 000 $. »

Le film adapté pourrait se retrouver sur 500 à 2000 écrans à travers le pays, tout dépend encore là de la notoriété de l'acteur, selon le producteur. Ajay Virmani n'exclut pas la possibilité de le coproduire avec André Rouleau, son partenaire dans la production du film canadien de 2011 *Breakaway* (avec Russell Peters et Rob Lowe). « Il y a un million d'Indiens au Canada et quatre millions aux États-Unis, note Ajay Virmani. Il y a aussi un marché significatif en dehors de l'Inde. »

On rappelle que *Starbuck* met en vedette Patrick Huard dans le rôle de David Wosniak, livreur d'une boucherie familiale qui apprend un jour qu'il a 533 enfants, fruits de dons répétitifs dans une banque de sperme. Pire, ceux-ci ont entrepris un recours collectif pour connaître son identité.

Combien le David Wosniak indien aura-t-il d'enfants dans l'adaptation qui pourrait être tournée en Inde, aussi bien qu'en Suisse ou à Toronto ? L'Inde étant 125 fois plus peuplée que le Québec... « Remarquez que même en Inde, avoir 533 enfants est un exploit ! », note André Rouleau.

« Je soupçonne que, dans l'adaptation, le nombre d'enfants va exploser et que plusieurs auront un certain talent pour la danse ! pense plutôt Martin Petit. Pour frapper l'imaginaire, mon instinct me dirait d'augmenter le nombre d'enfants à 5000. Je ne veux pas tomber dans les préjugés, mais j'oserais ! »

Carrières et professions
cyberpresse.workopolis.com

Fondée en 1975, LB Maple Treat œuvre dans le domaine de l'embouteillage de sirop d'érable à Granby depuis les années 2000. Nous sommes à la recherche de :

COORDONNATEUR(TRICE) QUALITÉ et R&D

- Remplace au besoin et supporte la technicienne au contrôle qualité;
- Complète divers documents relatifs au contrôle et à l'assurance qualité;
- Effectue divers tests organoleptiques sur le sirop;
- Travaille sur des projets spéciaux.

EXIGENCES REQUISES

- Posséder un DEC dans une discipline connexe à la transformation alimentaire (diététique, nutrition) avec un minimum de 2 ans dans le milieu agro-alimentaire.

Tu es une personne qui a un sens analytique développé, une capacité à gérer plusieurs tâches à la fois. Tu aimerais faire partie d'une équipe dynamique.

Fais-nous parvenir ton c.v. par courriel rh@lbmapletreat.com ou télécopieur 450 777-2867.

Rémunération selon l'expérience, avantages sociaux concurrentiels

L.B. MAPLE TREAT

2788358

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à : Monique Bourgeois, Ste-Sabine ; Daniel Fortin, St-Joachim ; Chantale Giard, Granby ; Jacques Berger, Bromont ; Lise Huot, Granby ; Louise Robitaille, Farnham ; Lise Delisle, Waterloo ; Jocelyne Bélanger Villeneuve, Granby ; Joance Martin, Brigham. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8 h 30 et 12 h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

Carrières et professions
cyberpresse.workopolis.com

Venez vivre en ALBERTA !

Manpower

Nous avons des postes permanents de manutentionnaires à combler dans les sables bitumineux en Alberta!

Nous vous offrons un salaire minimum de 65 000$/année, une prime de relocalisation, des assurances dentaires et de santés complètes, un salaire de 2 800$ par mois durant vos entraînements ainsi qu'une prime de 900$/mois durant cette prériode!

Nous recherchons des personnes :
- Avec une bonne forme physique (pouvant lever de 50-80lb)
- Bilingue (Anglais/Français)
- Permis de conduire valide ainsi que de forte aptitude à conduire un véhicule
- Prêt à suivre des formations fournis par l'employeur pour améliorer ses aptitudes.
- Pouvant voyager au États-Unis.

La ressource la plus importante en Alberta n'est pas le pétrole ou la technologie pétrolière mais **des travailleurs qualifiés comme vous!**
Contactez-nous dès maintenant au **450 776-6630.** Venez nous rencontrer au **8, rue Langlois, Granby** avec votre cv en anglais et en français et votre dossier de la SAAQ

2789176

Les Fournitures Industrielles PASCO INC.
COMPAGNIE Moloparts Depuis 1967

Les Fournitures Industrielles Pasco inc., une filiale de la Compagnie Motoparts inc. spécialisée dans la vente de produits industriels et du service après-vente avec son département de réparation d'outillage industriel, est présentement à la recherche d'un(e) :

REPRÉSENTANT(E)

Sous la supervision du directeur des ventes, le représentant devra s'occuper du territoire de Granby. Il aura entre autres les fonctions suivantes :

- Promouvoir et vendre les produits et services offerts;
- Maintenir et construire auprès de la clientèle un lien de confiance afin d'établir une relation d'affaires à long terme;
- Déterminer et solliciter les clients éventuels;
- Participer à la détermination des objectifs de ventes et produire les rapports conséquents.

Exigences :

- Toute expérience pertinente sera considérée;
- DEC en génie et/ou en administration (atout);
- Aptitudes développées pour la vente et la communication;
- Connaissances en mécanique;
- Anglais fonctionnel.

Nous recherchons une personne autonome, dynamique et débrouillarde. De plus, la personne recherchée doit aimer le travail d'équipe, avoir le souci du bon service à la clientèle et apprécier le travail bien fait.

PROGESCO
Groupe conseil en ressources humaines et placement de personnel

Si le poste vous intéresse, faites-nous parvenir votre CV ainsi qu'une lettre de présentation aux coordonnées suivantes :

25, rue François-Bourgeois, Victoriaville, G6T 2G9
Tél.: 819 752.3132 | Téléc.: 819 752.6022
cv@gcprogesco.net

www.gcprogesco.net

2785679

gexel

Nous embauchons!

AGENTS DE COMMUNICATIONS

Francophones ou Bilingues

Service à la clientèle & Ventes

12$/heure

- Postes à temps plein
- Avantages sociaux compétitifs
- Horaires variables



Envoyez-nous votre CV dès aujourd'hui!

emploicowansville@gexel.com

Ou venez nous rencontrer!

175 rue Principale – Bureau 001

Cowansville, Qc, J2K 3L9

www.gexel.com

Formations débutant dès le 16 janvier 2012!

Concours

La Voix de l'Est

Lise Angers, Granby
Roger Archambault, Granby
Johanne Asselin, Québec
Anita Aubin, Granby
Caroline Auclair, Shefford
Johanne Audette, Bromont
Suzelle Ballard, Granby
Marielle Beaudin, Granby
Pierrette Beaudin, Granby
Ginette Beaudoin, Granby
Jean-Guy Beaudoin, Granby
Pierrette Beaudoin, Granby
Francine Beauregard, Granby
Joël Beauregard, Roxton Falls
Linda Beauregard, Bromont
Normand Beauregard, Rougemont
Rénald Beauregard, Granby
André Bédard, Granby
Diane Bédard, Granby
Violette Béland, Granby
Ginette Bélanger, Shefford
Mario Belval, Granby
France Belzile, Granby
Hugues Bergeron, Sainte-Cécile
Gisèle Bernier, Granby
Johanne Bernier, Rougemont
Martine Bernier, Granby
Isabelle Bertrand, Saint-Jean-Baptiste
Rita Bérubé, Granby
Roger Bessette, Farnham
Denis Bienvenue, Orford
Diane Bilodeau, Granby
L. Blais, Farnham
Martin Blanchard, Granby
Diane Blanchette, Granby
Jean-Claude Boisjoly, Granby
Charlotte Boisvert, Granby
Stéphanie Boisvert, Shefford
Yolande Boisvert, Granby
Sophie Bolduc, Cowansville
Denise Bonneau, Roxton Falls
Léonard Bonneau, Roxton Falls
Marcel Bonneau, Roxton Falls
Pauline Bonneau, Granby
Steve Bonneville, Cowansville
Jean-Marc Bouchard, Bromont
Valérie Bouchard, Rougemont
Cendrina Boucher, Granby
Suzie Boucher, St-Césaire
Réjean Boulet, Granby
Sylvie Boulet, Dunham
Cécile Bourassa, Granby
Guylaine Bousquet, Granby
Marie-Claude Bousquet, Granby
Isabelle Bouthillette, St-Alphonse
Josée Bouvier, Granby
Christiane Boylan, Granby
Sophie Breton, Cowansville
Rosanne Brien, Granby
Jean-Claude Brodeur, St-Césaire
Julie Brodeur, St-Alphonse
Patrice Brodeur, St-Alphonse
Nathalie Brouillet, Granby
Céline Brouillette, Granby
Mélissa Brousseau, Granby
Mireille Cadorette, Granby
Gilles Campbell, St-Ignace
Germaine Caron, Granby
Jeannelle Caron, Granby
André Catudal, Shefford
Bruno Chagnon, Granby
Monique Chagnon, Granby
Patrice Chamberland, Granby
Sara-Jade Champagne, Granby
Monique Champigny, Roxton Falls
Josée Charland, Granby
Monique Charpentier, Granby
Sylvie Charpentier, Granby
Huguette Chayer, Roxton Pond
Chantal Chicoine, Granby
Samuel Choinière, Shefford
Serge Choinière, Granby
Yves Choinière, Granby
Diane Choquette, St-Césaire
Michel Cliche, Granby
France Collin, Granby
René Constantin,
Jean Cordeau, Granby
Chantal Côté, St-Alphonse
Charles-Olivier Côté, Granby
Denis Côté, Granby
Dominique Côté, Granby
Estelle Côté, Granby
Ghislaine Côté, Cowansville
Madeleine Côté, Granby
Maurice Côté, Roxton Falls
Micheline Côté, Granby
Raymond Côté, St-Alphonse
René Côté, Granby
Aimé Couture, Granby
Carole Couture, Granby
Claudia Couture, Granby
Pierre Couture, Granby
Claude D'Amours, Granby
Jean Daigle, Roxton Pond
Margot Daigle, Granby
Jean-Yves Daigneault, Granby
Pierre Daigneault, Cowansville
Stéphane Daigneault, Valcourt
René Dalpé, St-Armand
Huguette Davignon, Granby
Thérèse Delage, Granby
Denyse Delorme, Granby
Diane Delorme, Granby
Marc Delorme, Granby
Thérèse Déragon, Granby
Jules Deshaies, Granby
Lucie Desjardins, Granby
Yannick Deslandes, Granby
Pierre Deslauriers, Granby
Benoit Desmarais, Granby
Henriette Desmarais, Granby
Kosta Digaletos, Granby
Claude Dion, Granby
Ghislaine Dion, Shefford
Jean-Philippe Dion, St-Césaire
Guy Dionne, Bromont
Réal Dostie, Granby
Noël Doucet, Cowansville
Jacqueline Drouin, Granby
François Dubé, Granby
Georges Dubé, Granby
Nicole Dubé, Granby
Daniel Dubois, Granby
Stéphane Dubois, Granby
Alexandre Ducharme, Granby
Olivette Ducharme, Granby
Martin Duclos, Shefford
Roch Dufault, Granby
Michel Dufresne, Waterloo
Jean-Nicolas Duguay, Granby
Stéphane Dumais,
Jean-François Dumas, Granby
Sonia Dumas, East Farnham
Marc Dupuis, Granby
Joëlle Duquette, Granby
Danielle Duranleau, Waterloo
Alain Duval, Granby
Marcel Ethier, Brmont
Thérèse Faucher, Farnham
Nicole Fiset, Roxton Pond
Louise Flibotte, Granby
Madeleine Flibotte, Granby
Sylvie Flibotte, Granby
Dany Fontaine, Granby
Eveline Fontaine, Farnham
Pauline Fontaine, Dunham
Pierre Fontaine, Granby
France Forand, Granby
Lise Forand, Granby
Céline Fortier,
Karine Fortier, Granby
Linda Fortin, Granby
Louise Fortin, Granby
Sabrina Fortin, Granby
Céline Fournier, Granby
Isabelle Fournier, Shefford
Jeannine Fournier, Granby
Nicole Fournier, Ange-Gardien
Margot Francoeur, Granby
André Frenette, St-Alphonse
André Gagné, Roxton Falls
Jérôme Gagné, Ste-Anne-de-la-Rochelle
Jocelyne Gagné, Granby
Céline Gagnon, Granby
Étienne Gagnon-Desmarais, Granby
Denise Gailloux, Granby
Alain Gariépy, Granby
Mathieu Gariépy, Joliette

PLUS D'UN GAGNANT CHAQUE JOUR EN 2011

Robert Garneau, Granby
Sylvie Gatien, Shefford
Daniel Gauthier, Granby
France Gazaille, Roxton Pond
Josée Gazaille, Granby
Rémi Gélinas, Bromont
Réal Gélineau, Granby
Denise Germain, Granby
Véronique Gévry, Granby
Thérèse Giard, Granby
Michel Gingras, Ste-Angèle
Micheline Gingras, Granby
Paul Gingras, Sutton
Gabriel Gingues, Granby
Sylvie Girard, St-Alphonse
Larry Goyette, Cowansville
Jeanne Granger, St-Alphonse
Josée Grenier, Granby
Sandra Griggs, Sainte-Cécile
Johanne Grondin, Granby
Roger Grondin, Roxton Falls
Benoit Guénette, Sainte-Cécile
Irène Guénette, Granby
Madeleine Guénette, Granby
Louise Guillet, Granby
Guylaine Halpin, Bedford
Lucie Hamel, Granby
Marjorie Harnois, Granby
Gertrude Healey, Granby
Nathalie Hébert, Granby
Sandra Hébert, Granby
Guylaine Houle, Ste-Cécile
Marjolaine Huard, Roxton Falls
Marie-Andrée Hubert, Granby
Jeanne Jacques, Granby
Manon Jodoin, St-Alphonse

Mireille Joly, Sutton
G. Jutras, Granby
Johanne L'Écuyer, Granby
Francine L'Heureux, St-Alphonse
Ariane Labelle, Granby
Jeannine Labonté, Roxton Falls
Lilianne Labranche, Shefford
Agathe Lacasse, Warden
Bernard Lacasse, Bromont
Michael Lacasse Racine,
Denis Lachapelle, Granby
Benoit Lacharité, Granby
Sonia Lacoste, Granby
Claude Lacroix, St-Césaire
Daniel M. Lacroix, Granby
Diane Lacroix, Cowansville
Gaston Lacroix, Cowansville
Martin Lacroix, Cowansville
Michel Lafontaine, Dunham
Gabriel Lagacé, Lac Brome
Jacinthe Lagimonière, St-Pie
Robert Laliberté, St-Césaire
Steven Laliberté, St-Césaire
Dominic Lallier, Granby
Claudette Lalonde, Granby
Flaurette Lalumière, St-Valérien
Michel Lalumière, Granby
France Lamarche, Granby
Claude Lambert, Granby
Daniel Lamontagne, Granby
Jean-Claude Landry, Granby
Monique Landry, Granby
Ghislaine Langevin, Dunham
Véronique Langlois, Granby
François Lanoue, Farnham
Gilles Laplante, Shefford
Roger Laplante, Farnham
Manuel Lapointe, Rougemont
Nicole Lapointe, Roxton Pond
Yvon Lapointe, Granby
Gilles Laprade, Shefford
Pauline Lapré, Granby
Carole Larin, Cowansville
Jacinthe Larochelle, Granby
Éloïse Laroque, Granby
Gérard Larose, Granby
L. Larose, Granby
Margot Lauzon, Granby
Line Laverdière, Granby
Florence Leclaire, Granby
Josée Leclerc, Shefford
Diane Leduc, Granby
Jean-Paul Leduc, Cowansville
Matys Leduc, Granby
Solange Leduc, Granby
Anny Lefebvre, Roxton Pond
Jasmin Lefebvre, Cowansville
Lise Lefebvre, Roxton Falls
Paul Lefebvre, Granby
Pauline Leggett, Granby
Madeleine Lemay, Granby
Réjeanne Lequin, Granby
Clodine Leroux, Granby
Linda Léveillé, Granby
Thérèse Léveillé, Granby
Mario Lévesque, Granby
Roger Lottinville, Granby
Marcel Lussier, Granby
Pierre Maillé, Granby
Hélène Mailloux,
Yvonne Mainville, Granby
Nicole Marchand, Granby
Michel Marcoux, Granby
Guy Marois, Granby
Carmen Martel, Granby
Daniel Martin, Granby
Élisabeth Martin, Cowansville
Mario Martin, Farnham
Simon Martin, Granby
Jean-Guy Masse, Granby
Denis Massé, Granby
Jacques Massé, Granby
Denis Massicotte, Granby
Hélène Matton, Granby
Denise Ménard, St-Césaire
Gilles Ménard, Granby
Guylaine Ménard, Granby
Réjean Ménard, Granby
Sylvie Ménard, Granby
Alain Mercier, Granby
Annabelle Meunier,
Claudette Meunier, Granby
Ginette Meunier, Granby
Michel Meunier, Granby
Gilles Michaud, St-Valérien
Christian Monast, Cowansville
Nathan Morin, Granby
Louis Mottet, Lac Brome
Richard Nadeau, Granby
Jérémie Nadeau-Fortin, Granby
Francine Naud, Granby
Hélène Normandin, Bromont
Christian Ouellet, Cowansville
Valmont Ouellet, Cowansville
Jacqueline Papineau, Granby
Michèle Paquin, Bromont
Diane Paré, Shefford
Guy Paré, Granby
Alain Parent, Granby
Denise Parent, Granby
Lee Patterson, Knowlton
Guillaume Pelletier, Granby
Huguette Pelletier, Granby
Réjeanne Pelletier, Granby
Jocelyn Pépin, Cowansville
Nathalie Pépin, Valcourt
Danielle Perreault, Shefford
Roger Perreault, Granby
Sylvain Perron, Granby
Claire Petit, Granby
Joffrey Petit-Frère,
Thérèse Piquette, Granby
Gaston Plante, Granby
Gisèle Plante, Granby
Nicole Poirier, St-Théodore
Madeleine Ponton, Granby
Cécile Poulin, Granby
Myriam Poulin, Granby
Yolande Poulin, Granby
Solange Proulx, Granby
Jeannine Provencher, Acton Vale
Josée Provencher, Granby
François Provost, N.-D.-de-Stanbridge
Andrée Quintal, Granby
Alain Racine, St-Alphonse
Isabelle Racine, Cowasnville
Cynthia Rioux, Granby
Jean-Claude Rivard, Ste-Cécile
Johanne Rivard, Granby
Pierrette Roberge, Granby
Normand Robert, Acton Vale
Jo-Ann Robichaud, Granby
Francine Robidoux, Acton Vale
Serge Robidoux, Acton Vale
Lise Robitaille, Granby
Estelle Rodrigue, Saint-Valérien
Maurice Rodrigue, Granby
Sylvain Roger, Farnham
Doris Rouleau, Granby
Mireille Rousselle, Farnham
Clément Roy, Granby
Ghislain Roy, Granby
Jean-Pierre Roy, Dunham
Madeleine Roy, Bedford
Marc-André Roy, Granby
Véronique Roy, Granby
Cédric Roy-Gendron, Granby
Benoît Savard, Granby
Brigitte Sénécal, Bromont
Richard Setter, Granby
René Sévigny, Granby
Alexandra Shano, Bromont
Diane Simard, Granby
Marika Simard, Granby
A. Smith, Granby
Adam Smith, Abercorn
Roger Smith, Granby
Raphaël Spani, Granby
Monique St-Hilaire, Granby
Nicole St-Hilaire, Granby
Pauline St-Laurent, Granby
Sylvie St-Laurent, Sainte-Cécile
Marie-Claire St-Martin, Roxton Falls
Chantal St-Pierre, Granby
Charles St-Pierre, Granby
Karine Stringer, Granby
Frédéric Tanguay, Granby
Gaétane Tardif, Granby
Réginald Tardif, Granby
Véronique Tardif, Granby
Jean-Guy Tarte, Bromont
Véronique Tessier, Granby
Doris Tétreault, Granby
Jeannine Tétreault, Granby
Louis Tétreault, Granby
Mario Théberge, Granby
Diane Thérriault, Granby
André Thibault, Granby
Isabelle Tougas, Dunham
Mireille Trahan, Granby
Gisèle Tremblay, Granby
Simon Turcotte, Granby
Maryse Vachon, Sainte-Brigide
Pierrette Vaillancourt, Granby
Pierre Végiard, Granby
Johanne Veilleux, Granby
Suzanne Venne, Granby
Nathalie Viel, Granby
L. P. Viens, Granby
Michelle Viens, Granby
Benoit Vigneau, Shefford
Louise Wigger, Granby
Shirley Wilson, Fulford
Lucie Wiseman, Granby

Voici la liste des chanceux qui ont remporté un prix lors d'un des nombreux concours publiés par *La Voix de l'Est* en 2011. AUTANT DE GAGNANTS QUE DE JOURS DE PUBLICATION.

Soyez des nôtres en 2012 !



à ne pas répéter

POUR NOUS JOINDRE :
• TÉLÉPHONE : 450 375-4555
• COURRIEL : bobbyland@videotron.ca

COLLABORATEUR : ROBERT LEBLOND

J'espère que vous vous êtes bien reposés de tous les partys du temps des Fêtes. Pour ma part, le ragoût de pattes, la tourtière, les petits pains fourrés, la dinde, je passe mon tour jusqu'en décembre prochain, au plus grand bonheur de mon estomac. Alors, je vous souhaite une très bonne année 2012, une année de joie, de bonheur, de santé et de succès. Au moment où vous lisez ces lignes, je serai quelque part entre ciel et terre, direction les palmiers. Ces dernières fêtes ont fait de moi un homme comblé, car, même si elle est née il y a deux mois, j'ai enfin pu tenir ma petite-fille dans mes bras à mon retour du Sud. QUEL BONHEUR, tous les grands-parents me comprennent évidemment.

•••

Le prof **MIKE MORIN**, un grand athlète, semble avoir fait bouger les choses cette semaine. Il y a plusieurs mois, il m'avait confié, sous le sceau de la confidentialité, éprouver des problèmes avec le système de santé pour subir son opération. Et bien, le chat est sorti du sac récemment et on l'a vu sur toutes les tribunes. Il va pouvoir enfin subir cette importante chirurgie. Mais cela aura pris l'intervention des médias.

•••

ROBERT BLAIS, directeur de l'aéroport de Bromont, un bon ami de Luc Prémont, a eu des problèmes avec son sapin de Noël. Selon sa conjointe, le sapin était trop grand pour le plafond et il a dû le couper. C'est à ce moment que Robert, hors de lui, s'est mis à ressembler à **ELVIS GRATTON**. Pas besoin de vous faire un dessin. Sa conjointe en a rigolé un bon coup et tous leurs amis lorsqu'ils ont appris cette mésaventure.

•••

Les retraités granbyens **DIANE** et **FRED LANCTÔT** tiennent à souhaiter une très bonne année à tous leurs amis de la région, eux qui passent l'hiver au Texas depuis quelques années.

•••

Notre ambassadeur de golf **YVAN LÉCUYER** s'est amusé comme un petit fou en cette période des Fêtes. Il envoyait des cartes virtuelles de souhaits à tous ses amis. Dans son cas, l'ordinateur risquait de chauffer…

•••

Si vous rencontrez **MICHEL LEMONDE**, demandez-lui donc à quoi lui a servi le journal de Cuba lors de son séjour à Varadero. Même s'il ne parle et ne lit pas l'espagnol, il a su s'en servir d'une manière très spéciale…

•••

Décidément, Waterloo perd ses meilleurs spécialistes. Après le départ à la retraite du dentiste **ROBERT CORDEAU**, c'est au tour du pharmacien, le jovial **CLAUDE RIVARD** d'avoir plus de temps pour jouer au golf, soit sous la chaleur, soit l'été prochain. Bonne retraite. *(Réponse de l'énigme : formuler – lancé – dossiers)*

•••

Dans la page Opinion publiée récemment dans *La Voix de l'Est*, un lecteur, **JEAN BÉLAND**, insiste sur l'excellent travail fait par notre député **FRANÇOIS BONNARDEL** qu'il compare à l'ex-député **ROGER PARÉ** qui, lui aussi, a fait un boulot remarquable pour les citoyens du comté. J'ajouterais à ces deux noms celui de l'ex-député **BERNARD BRODEUR** qui nous a si bien représentés durant les années où il fut notre député.

•••

GINETTE GAGNÉ, préposée aux bénéficiaires chez Santé Courville, a ajouté une bougie sur son gâteau d'anniversaire juste à temps pour Noël !

À LA BLAGUE

Une femme se promenait et rencontre un prêtre.

— Bonjour madame, dit le prêtre. Ne vous ai-je pas mariée il y a deux ans ?

— Oui monsieur le curé.

— Avez-vous des enfants ?

— Non, monsieur le curé. Nous essayons d'en avoir depuis notre mariage.

— Je vais à Rome la semaine prochaine et je vais allumer un lampion pour vous.

Huit ans plus tard, elle croise de nouveau le curé devenu évêque maintenant.

— Comment allez-vous ? lui demande-t-il.

— Très bien.

— Avez-vous des enfants ?

— J'ai trois paires de jumeaux, et 4 filles en plus, soit 10 enfants.

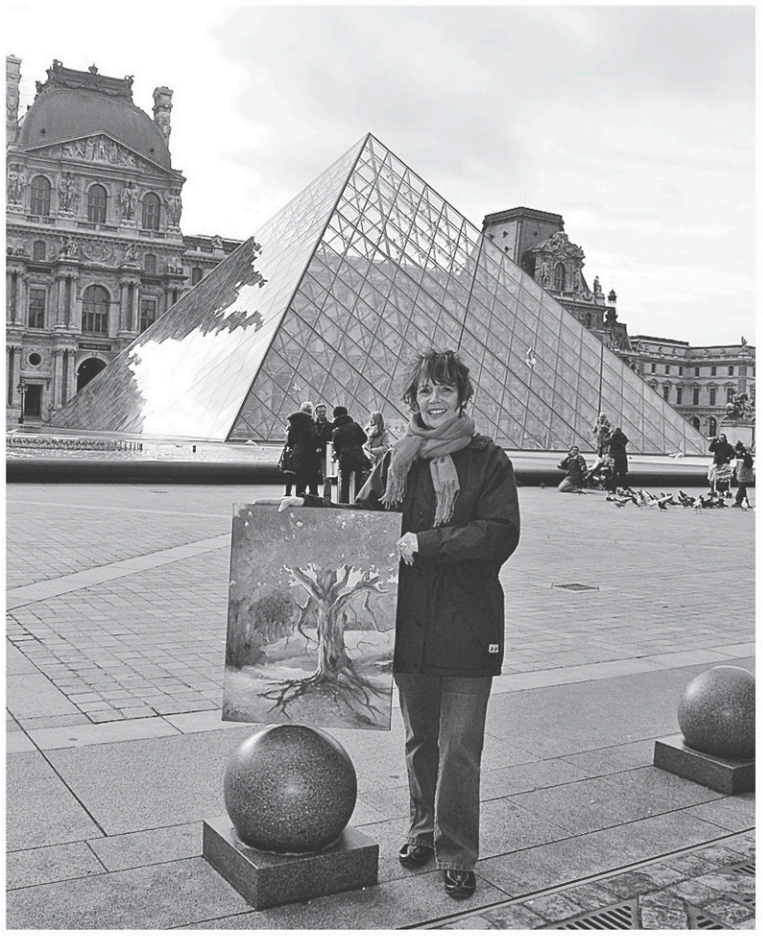
— Ah oui ! Et comment va votre mari ?

— Très bien. Il est en voyage. Il est parti à Rome éteindre votre maudit lampion…

PETITE ÉNIGME…

Voici un extrait d'une récente chronique de Valère Audy, sauf qu'on y a ajouté trois fautes, trouvez-les : « S'il y a un reproche à formulé au Canadien, c'est d'avoir lancer la serviette un peu tôt avec Martin. Bien plus que de l'avoir remplacé par un anglophone. Et de laisser traîner de nombreux dossier. »

(Réponse ailleurs dans cette page)



Michèle a conquis Paris

L'artiste-peintre Michèle Kramer est rentrée de Paris éreintée, mais heureuse et comblée, car elle a eu l'insigne honneur d'être sélectionnée par la Société Nationale des Beaux-Arts de Paris pour représenter le Canada dans une exposition internationale au Carrousel du Louvre. Il y avait plus de 3000 personnes au vernissage ! Une vingtaine de pays représentés, plus de 600 artistes-peintres et sculpteurs. Et en plus, elle est dorénavant représentée à Paris par la Galerie Art et Miss située dans le Marais (3e arrondissement). Elle souhaite de joyeuses Fêtes à tous nos lecteurs.



PHOTO JANICK MAROIS

Par la voix du cœur !

Que les sceptiques soient confondus : les petites annonces de rencontres font parfois des merveilles. Bernard Da Patro et Claudette Croteau viennent de célébrer leur 15e anniversaire de rencontre… C'était en 1996, par l'intermédiaire de *La Voix de l'Est*. Dès le premier rendez-vous galant, ils ont rapidement su qu'ils étaient faits pour s'entendre ! Marié depuis plusieurs années, le couple coule désormais des jours tranquilles. « C'est la femme de ma vie. On se voit vieillir ensemble. On est là l'un pour l'autre », affirme M. Da Patro. « Je suis heureuse de l'avoir rencontré. C'est un saint homme ! Je suis malade et il s'occupe bien de moi », renchérit sa compagne. Pour souligner cette date bien spéciale, elle et lui se promettaient un tête-à-tête au resto…





Au parc Seville à Hallandale

J'ai eu le plaisir de rendre visite à des amis de la région récemment au parc Seville à Hallandale, dans le sud de la Floride. On retrouve ici Cécile Hamel et Marc Côté ainsi que Jocelyne Ouellette et John MacFarlane, tous de la région de Granby. Cécile est la présidente du symposium estival des Peintres unis de Waterloo. Sur l'autre photo, le très jovial Roger Normandin, qui fut le premier camelot de *La Voix de l'Est* à Saint-Valérien alors qu'il n'avait que huit ans. Les lecteurs se souviendront peut-être de lui, qui a livré le journal durant six ans à cet endroit. Maintenant retraité, il est revenu passer les fêtes à Drummondville.



Des milliers de Nord-Coréens jurent fidélité à Kim Jong-un

PYONGYANG (ASSOCIATED PRESS) — Les poings dans les airs, des dizaines de milliers de Nord-Coréens se sont rassemblés sur la place principale de la capitale, hier, pour exprimer leur loyauté envers le nouveau leader Kim Jong-un, signe que la campagne pour consolider le pouvoir du jeune dirigeant se renforce.

La télévision officielle a aussi diffusé des images de la récente visite de Kim Jong-un à une unité d'élite de l'armée, dans lesquelles on le voit interagir avec les soldats et inspecter les troupes avec aisance, comme l'ont fait son père Kim Jong-il et son grand-père Kim Il-sung avant lui. Les images visaient à mettre de l'avant sa jeunesse et sa bonne santé, et à faire la démonstration de sa confiance et de son autorité.

Le rassemblement à Pyongyang et les images de la visite aux soldats sont les plus récents éléments d'une campagne soigneusement orchestrée qui vise à consolider les appuis envers le nouveau dirigeant nord-coréen, une campagne qui a commencé dès l'annonce de la mort de Kim Jong-il, le mois dernier. Le Parti des travailleurs a juré fidélité à Kim Jong-un, ne laissant aucun doute sur le fait que le jeune homme prendrait le pouvoir dès la fin de la période de deuil.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les poings dans les airs, des dizaines de milliers de Nord-Coréens se sont rassemblés sur la place principale de la capitale, hier, pour exprimer leur loyauté envers le nouveau leader Kim Jong-un.

Kim Jong-il est mort d'une crise cardiaque le 17 décembre, laissant son pays de 24 millions d'habitants entre les mains de son plus jeune fils, qui était inconnu des Nord-Coréens et du reste du monde jusqu'à sa présentation comme successeur désigné de son père en septembre 2010.

Depuis que Kim Jong-un est devenu général quatre étoiles et vice-président de la Commission militaire centrale du Parti des travailleurs, son ascension a été rapide. En un an, le jeune homme, qui serait âgé dans la vingtaine, est apparu régulièrement aux côtés de son père pour visiter des unités militaires et des usines, ainsi que dans les cérémonies officielles. Mais la mort subite de Kim Jong-il l'a catapulté sous les projecteurs.

Hier à Pyongyang, le premier ministre Choe Yong-rim et d'autres membres de la vieille garde qui forment désormais le cercle rapproché de Kim Jong-un ont présidé un rassemblement en appui au nouveau dirigeant et aux objectifs du pays pour la nouvelle année.

« Nous gardons encore une fois à l'esprit que la victoire de construire un pays puissant et prospère est certaine (...) tant que nous aurons le leadership éclairé du camarade respecté Kim Jong-un », a dit un haut responsable du Parti des travailleurs, Mun Gyong-dok, à la foule rassemblée sur la place Kim Il-sung.

Frappant sur des tambours et portant d'immenses drapeaux nord-coréens, les participants ont défilé sur la place située dans le centre de Pyongyang, brandissant les poings dans les airs tout en chantant. Certaines affiches appelaient à la loyauté envers Kim Jong-un et au soutien envers les mesures visant à améliorer l'économie.

Environ 100 000 Nord-Coréens ont participé au rassemblement, selon les autorités.

AFGHANISTAN

Premier pas historique des talibans pour des négociations

KABOUL (AFP) — Les rebelles talibans se sont dits « prêts » hier à avoir un bureau politique hors d'Afghanistan pour des négociations de paix, un premier pas historique de leur part dans cette direction après dix ans de conflit avec le gouvernement de Kaboul et ses alliés de l'Otan.

Les violences se sont toutefois poursuivies dans la journée dans le pays, notamment à Kandahar (sud), un bastion des rebelles, ensanglantée par deux attentats, dont au moins un revendiqué par les talibans, qui ont fait douze morts dont quatre enfants et quatre policiers, selon des bilans provisoires.

Les talibans ont annoncé avoir trouvé un accord initial sur l'établissement d'un bureau de représentation à l'étranger avec plusieurs interlocuteurs, dont le Qatar, dans un communiqué publié sur le site « Voix du djihad », un de leurs canaux habituels de diffusion d'informations.

« Alors que nous avons une forte présence à l'intérieur (de l'Afghanistan), nous sommes prêts à disposer d'un bureau politique à l'extérieur pour (participer à) des négociations », ont-ils fait savoir.

Ils demandent toutefois « en échange » la libération des prisonniers talibans détenus sur la base américaine de Guantanamo (Cuba), renvoyant ainsi la balle dans le camp de Washington, qui dirige la force de l'Otan en Afghanistan et plaide avec insistance depuis plus d'un an pour des négociations.

Autre signe encourageant en vue d'éventuelles discussions de paix, des responsables afghans ont annoncé hier qu'une délégation du Hezb-i-Islami, deuxième composante de la rébellion afghane après les talibans, avait rencontré dimanche à Kaboul M. Karzaï et des diplomates américains, et parlé de paix.

Dirigé par le célèbre chef de guerre et ancien premier ministre Gulbuddin Hekmatyar, le Hezb-i-Islami combat lui aussi depuis dix ans le gouvernement de Kaboul et l'Otan. Très influent politiquement, il a affiché des positions plus conciliantes que les talibans, notamment à propos d'éventuelles négociations de paix, mais leur a en revanche cédé du terrain militairement ces dernières années, même s'il tient toujours des bastions dans l'est.

Horoscope



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

La chose que vous considérez comme une priorité n'en constitue pas forcément une aux yeux des autres. Ceci ne signifie en rien qu'ils ne seront pas enclins à collaborer avec vous, mais plutôt qu'il vous revient de ramener l'affaire sur le tapis, sans quoi celle-ci risque de passer aux oubliettes. Profiter de l'influence du Soleil en Capricorne pour relancer les personnes qui peuvent vous aider.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

On dit que l'admiration est issue de l'ignorance. Tandis que la Lune en Taureau s'apprête à former un carré avec Neptune en Verseau, vous pourriez avoir tendance à idolâtrer aveuglément des gens qui n'en sont pas dignes. En guise de conseil, les astres vous suggèrent de prendre le temps de connaître quelqu'un avant de prendre un engagement ou de vous projeter dans le futur.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Avec un carré Lune-Neptune en formation dans le ciel, vous pourriez appréhender la réaction des autres quant à la franche expression de vos désirs. La crainte du rejet est un sentiment normal qui, agissant comme un frein, risque de vous inciter à vous taire. Cependant, il est généralement plus apaisant de savoir à quoi s'en tenir. Pourquoi ne pas opter pour la sincérité?



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

En mangeant du foin, on sent l'âne. Directement ou non, les fréquentations exercent une forte influence sur les gestes que l'on pose. Vous comprendrez plus facilement un comportement intriguant en considérant de qui la personne en question s'entoure. En ce qui vous concerne, votre choix de compagnie peut faire toute la différence quant à l'obtention du résultat désiré. Uranus est en Bélier!



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

La Lune en Taureau forme un carré avec Neptune, et la vérité peut être aux oreilles ce que la fumée est aux yeux et le vinaigre aux dents. Vous aurez toutefois avantage à reconnaître rapidement l'évidence, car le refus d'accepter les faits pourrait nuire à votre crédibilité. Toutefois le Soleil en Capricorne peut vous accorder une protection non sollicitée qui vous aidera à sortir indemne d'une complication.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Dans la discussion naît la lumière. Les aspects planétaires peuvent rendre les débats idéologiques plus ardus, voire houleux. Cependant, à condition d'éviter les prises de tête colériques, les échanges de propos peuvent grandement profiter à la cause commune. Votre bonne nature vous permettra de comprendre les avantages de points de vue opposés. D'ailleurs un rôle de médiation pourrait vous être accordé.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Il n'y a rien qui ait suffisamment peu d'importance pour ne pas mériter d'être discuté et éclairci. Du moment qu'elle est apparue dans votre esprit, une question vaut la peine d'être amenée sur le tapis, si anodine puisse-t-elle sembler. Étant donné que le silence détient habituellement le potentiel de se transformer en malaise, il serait préférable d'aborder sans tarder tout sujet source de préoccupation.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Avec dans le ciel un carré de la Lune en Taureau avec Neptune en Verseau, vous risquez d'idéaliser les gens et les situations, ou encore d'adopter une attitude défaitiste alors que rien n'est réellement perdu d'avance. Il est recommandé d'entretenir une perception réaliste de ce que souhaitent les autres et de ne pas tenter l'impossible pour essayer de les amener à vouloir les mêmes choses que vous.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

On apprend peu par une victoire, mais beaucoup par un revers. Effectivement, le malheur peut être un pont vers le bonheur, dans la mesure où il permet de modifier votre approche afin d'obtenir davantage lors d'une tentative subséquente. Le Soleil et la Lune se trouvent dans les deux autres Signes de Terre. Si vous prenez le temps de bien roder votre spectacle, la critique promet d'être éblouie!



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

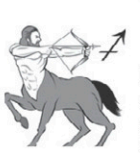
En raison du carré Lune-Neptune qui applique dans le ciel, il est déconseillé d'essayer de deviner ce que pensent les autres. Le comportement d'autrui peut admettre plusieurs interprétations, mais le moyen de savoir à quoi vous en tenir est d'en discuter avec l'individu concerné. Il serait dommage de prendre une décision irréversible en vous basant sur de simples présomptions.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Plus vous faciliterez la vie des autres et moins votre existence semblera compliquée. Arrangez-vous pour qu'ils soient capables de se débrouiller sans votre assistance perpétuelle. Cela allégera votre fardeau et vous rendra disponible pour profiter d'opportunités que faute de temps, vous n'avez même pas encore remarquées. Avec la Lune en Taureau, les amis de vos amis peuvent aussi devenir les vôtres.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il y aura toujours des gens qui parleront au travers de leur chapeau, et avec aujourd'hui un carré Lune-Neptune dans le ciel, il peut devenir moins évident de distinguer qui dit juste. Quoiqu'il en soit, vous ne devriez pas permettre à quelque remarque désobligeante de miner votre assurance ou d'influencer votre cours d'action. Demeurez fidèle à vos intentions initiales.

Horos04_janvier_12

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

POUR DES RÉSULTATS...

BERNARD EST LÀ !



CELL.: 450 521.7211

B.ROUSSELLE@VIDEOTRON.CA

ROYAL LEPAGE Avantage COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

L'ATTESTATION DIAMANT | L'ATTESTATION D'EXCELLENCE | ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR | DISTINCTION CLUB DES DIX INDIVIDUES | PALME D'OR DU PRÉSIDENT

2782014

VISA | MasterCard | Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1758

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

2661879



RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Gilbert Laplante Courtier immobilier

Cell.: 450 522-0060 • Bur.: 450 378-4120

www.gilbertlaplante.com

POUR UN SERVICE EFFICACE AVEC LE PROGRAMME Tranquilli-T

2742535

450 378-4120

L'ÉQUIPE **Bellefleur**



Jean Bergeron, Courtier immobilier | Lucie Bellefleur, Courtier immobilier | Pierre Bellefleur, Courtier immobilier agréé

Des milliers de familles satisfaites depuis 1982

Visitez toutes nos propriétés : lequipebellefleur.com

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

RE/MAX REMAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière

2661706



「Leur savoir, pour tout prévoir!」

L'ÉQUIPE GIBSON • LUSSIER • FOURNIER

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Jean François Gibson, Courtier immobilier, Cell : 450 525.2288

Patrick Lussier, Courtier immobilier, Cell : 450 525.9651

Chantal Fournier, Courtier immobilier, Cell : 450 405.3505

1050, rue Principale, Granby, Qc

450 378.4120 • www.gibsonlussier.com



Plus qu'un conseiller… …un ami

Yves Paquette

Courtier immobilier

BUR.: 450 378-4120

CELL.: 450 775-9940

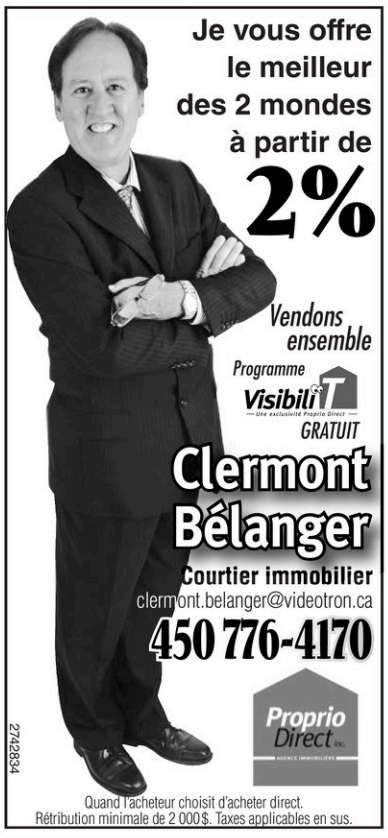
Estimation gratuite

Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés ! yvespaquette.com

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

2784655



Je vous offre le meilleur des 2 mondes à partir de **2%**

Vendons ensemble

Programme VisibiliT GRATUIT

Clermont Bélanger

Courtier immobilier

clermont.belanger@videotron.ca

450 776-4170

Proprio Direct inc.

2742834

Quand l'acheteur choisit d'acheter direct. Rétribution minimale de 2 000$. Taxes applicables en sus.



André Giard

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Proprias PRIX EXCELLENCE LAURÉAT 2009, 2010, 2011

Proprio Direct inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

450 522-4443

www.andregiard.com

andregiard@videotron.ca

2777403

110 COMMERCES À VENDRE

RESTAURANT À VENDRE OU RECHERCHE ASSOCIÉ. très bien situé. Beaucoup de potentiel et bien équipé. Service rapide, livraison, take out et salle à manger. Une place très connue et qui fonctionne très bien. Très bon revenu. À très bon prix. 450-525-8523

111 BÂTISSES COMMERCIALES

GRANBY, bâtiment commercial à vendre. Evaluation: 1300000$. 10,500 pi.ca. avec bail 10 ans net / net / net. On a investi plus de 400,000$ en 2 ans. Revenu annuel: 126,000$. Très bien positionné, bon investissement, pas d'agent. Prix: 1260000$. Info: 450-577-0655

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

359 BOUL. LECLERC, 2½ libre 1er janvier, meublé, chauffé, éclairé, 455$/mois. Inf. 450-360-9889

112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

CONDO NEUF À LOUER OPTION D'ACHAT

Magnifique 5½ à louer 990$ / mois. Secteur tranquille, 1100 pi. ca. Salle de lavage, asp. central, pl. béton, air clim., grand balcon. ☎ 450-305-6015 ou 514-771-8113

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ meublé, chauffé, éclairé,1er étage, patio intime à l'arrière, rangement ext., stat. à la porte, pour personne de préférence 40 ans et +, avec bon crédit. Libre imm.

Situé au 468 Bourget Ouest #1, 445$/mois. ☎ 450-375-3557 ou 450-531-8012.

IMM. OU + TARD, 2½, 3½ meu., chauf. eau ch., buanderie, 2 stat., propres, paisibles. Et beau 3½ dans 6 logis. près parc ind. 450-375-7735.

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

NOUVEAU, RUE DESJARDINS, 3½, poêle, frigo, pl. flott., buanderie, imm. Aussi 2½, **RUE GILL,** libre imm. 450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

2 GRANDS 4½, 2e étage, au 124 Laurent, 575$/mois, libres imm. 450-378-7263 ou cell. 450-531-4265

3½- 4½ au 2e étage, endroit tranquille, très propres, eau ch. fournie. Idéal pour couple ou pers. seule. Libre imm., à partir de 350$/mois. Au 81, boul. Fortin. 450-360-9018

3½ SEMI-MEUBLÉ

Info: 450-775-5310.

3½, 4½, 1er et 3e étage; libre imm., semi-meublé ou non. Avec références. Pas de chien. Inf.: 450-372-0557

4½ PRÈS DU LAC BOIVIN, pl. flottant, grand balcon, 1 stat., libre imm. 575$/mois. 450-777-8889 x 224 (jour), 450-830-0429 (soir)

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, au 432 du Nénuphar, remise, A/C, échangeur d'air, const. récente, bien insonorisé, libre 1er fév. à 710$/mois. Enquête de crédit. ☎ 450-405-2171.

4½: style condo, RUE TRÉPANIER, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au sous-sol, à partir de 785$/ms. 450-830-0246

5½ BAS DUPLEX rue Douville, secteur tranquille, pl. bois franc et céramique, fenêtres neuves. Personnes tranquilles et responsables, 40 ans +. Pas d'animaux. Libre. ☎ 450-372-4450

À 2 minutes du CEGEP, 4½ + sous-sol pour entreposage, 510$ / mois, libre 1er février. 450-578-0849

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

BEAU 4½ rue Beaumont, au 1er étage, pl. flottant, frais peint, gens tranquilles, libre 1er déc. 550$/mois. Info : 450-777-8889 x 224 (jour), ou 450-830-0429 (soir)

FAUT *voir*

BEAU 4½ style condo, 1990, rénové, très bien éclairé, près piste cyclable, libre, 515$/ms au demi sous-sol; à l'étage: 540$. 450-375-6526

FACE AU LAC, grands 4½ chauffés, eau ch. incl., pl. bois franc, buanderie s-sol, libres imm, 2 rangements. Info: 450-777-9232

JANV. OU FÉV., dans siplex, grands 3½, 4½, près parc ind., remise int./ext., inst. lav-séch., lave-vais., 2 stat., patio, paisibles 450-375-7735

PLACE MASSÉ

Nouveau. 3½, 4½, 5½, imm. Près des services. Service de conciergerie. Tranquille. Références. 450-578-0963 ; 450-776-3986, rép.

RABAIS, NOUVEAU! RUE WELLINGTON 4½, imm., pl. flottant, eau ch. fournie, frais peint 450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

Vaste 4½ avec sous-sol, secteur tranquille, constr. récente, style condo, disponible maintenant. ☎ 450-770-1110 ou 450-531-0482

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

Libre immédiatement au 584 Dufferin, maison résidentielle, 805$ / mois. . Edith au 450-372-8424 ou 450-375-0564

160 CHAMBRES À LOUER

Près de JH Leclerc et parc ind. endroit calme, incl: câble, internet, stat. privé, réf. exi. Pers. sobre, 95$/sem. 450-375-0973, 450-521-3908.

160 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE PRÈS CÉGEP GRANBY, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Disp. imm., 98$/sem. Calme assuré. Non-fumeur. Réf. demandées. Denis: 450-777-3666

164 BUREAUX À LOUER

BUREAU 1360 pi2, Aménagement de qualité, situé au Plateau Haute-Ville. Tout inclus: chauffage, électricité, grand stationnement, enseigne lumineuse 8' haut x 25' long. Accès rapide à l'autoroute 10. 450-375-7570 ☎ M. Giguère

166 LOCAUX À LOUER

RUE PRINCIPALE, local à louer dans un centre de beauté. Le prix dépendra du service. 10% de rabais pour les 3 premiers mois. 450-375-4556 demandez le propriétaire.

202 ARGENT À PRÊTER

ACCEPTATION: EN 1 HEURE
Commercial, personnel, hypothèques, marges de 5,000$ et plus.Info: 418-563-8286

205 SERVICES FINANCIERS

PROBLEMES DE DETTES ?

• Vous vivez des difficultés financières ?
• Vos dettes vous empêchent de dormir ?
• NOUS POUVONS VOUS AIDER.

Consultation gratuite

APPEL & CIE INC.

Syndic de faillite

Bureau principal: Montréal

450-361-2559

Sur rendez-vous

301 DIVERS ARTICLES

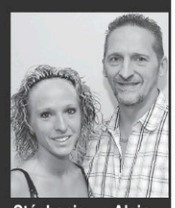
LE DR DU MATELAS

LES MEILLEURS ACHATS POUR VOTRE ARGENT

☎ 450-776-1048 ☎ 103 Bouchard, Granby

STORE DÉCO MOBILE

Service à domicile
- **Vente • Installation**
- **Réparation**
- **Estimation gratuite**



- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

Stéphanie Décoratrice — **Alain** Conseiller

450 372-8499 VISA 2758421

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

CONGÉLATEUR
réfrigérateurs, cuisinières. Réfrigérateur à condiments avec évier pour resto.
450-777-7565 ou 450-360-9550

303 ANIMAUX

Très beaux chiots bouvier bernois pur sang. **450-360-9550**

305 INFORMATIQUE

PROBLÈMES D'ORDINATEUR ?
Dépannage-Réparation-Vente
Service à domicile 20$
450-263-9826 -- 450-522-7677, Peter
visitez : www.pcxpert.org

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE PALETTES À DONNER
En tout temps. Veuillez vous présenter chez EZEFLOW au 985, rue André-Liné à Granby.
NB. EZEFLOW se dégage de toute responsabilité suite aux accidents ou blessures.

GROS SACS DE BOIS FRANC SEC
40 à 60 lb/ 6.99$. Bois de plancher. Livraison. allumage/chauffage.450-775-7629; 293-6300

351 ESCORTES

★★★ **A1 ROMANCE** ENR. ★★★
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons différentes nationalités. 450-405-4902**

AU MOMENT INTIME ET DE DOUCEUR
450-999-0850

Petit diamant adoré
te reçoit pour te combler comme un amant et non comme un client. 450-994-2362

353 MASSAGES

★★★ **TRÈS BON SERVICE** ★★★
450-775-5150

SPÉCIAL 30 MIN. Massage à l'huile chaude + service complet. Gadgets. Nuit complète. COUPLE accepté. NANCY, **450-775-1034**

Une pause santé avec de la sensualité en privé. 450-330-2632

403 SERVICES OFFERTS

FEMME DE MÉNAGE, pour entretien ménager, pour maison privée avec références.
450-521-3900

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-405-6543

404 COURS

COURS EN NUMÉROLOGIE
Savez-vous que les nombres influencent votre vie. Une méthode simple et accessible à tous. Vous découvrirez votre potentiel énergétique, vos forces, vos défis et vos cycles de vie.
Pour une croissance personnelle, la science des nombres vous apportera une ouverture de conscience (interprétation et prévision). Cours de jour et soir. Denise Sévigny: 450-372-9284

J.F. COUNTRY DANCERS
HORAIRE DES COURS
HIVER 2012

Début le jeudi 12 janvier
DÉBUTANTS de 18 h 30 à 19 h 30
(Danse en ligne et partenaire)
Début le dimanche 15 janvier
INTERMÉDIAIRES de 13 h à 14 h
(Danse en ligne et partenaire)
NOUVELLE SESSION pour DÉBUTANTS de 14 h à 15 h 30 *(Danse en ligne)*
Johanne Berger et François Bouchard
Tél.: 450 293-7142 • Cell.: 450 522-9664
Courriel : jfcountrydancers@yahoo.ca
LÉGION CANADIENNE
172, rue Court, Granby
2779039

405 GARDERIES

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL
Places disponibles en janvier, à Granby
Contacter Nathalie: 450-405-4342

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ABANDONNEZ-VOUS AVEC SYLVIE
pour un regain d'énergie.
450-521-4362

À L'HUILE CHAUDE
MASSAGE SUÉDOIS
Massage Mme Labbé**: 450-777-4370**

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Journaliers demandés
dans le secteur d'abattage de poulets.
C.V. par télécopieur, 450-375-4749
Courriel: abattoirducharme@qc.aira.com
Téléphone: 450-375-4620, demandez Pierrette

LJH TRANSPORT est présentement à la recherche d'un CHAUFFEUR classe1.
Canada - Usa
Appelez au 450-263-6500

DURABAC
DESSINATEUR CONCEPTEUR/ CHARGÉ DE PROJET

FONCTIONS:
✔ Dessiner, concevoir et participer à la création de nouveaux produits.
EXIGENCES:
✔ DEC ou BAC génie mécanique;
✔ Bien maîtriser les logiciels de dessin Edge et Autocad
✔ Connaissance de la transformation du métal et de l'assemblage mécano soudé
✔ Créatif, dynamique, bon leadership, méthodique et avoir de la facilité à travailler en équipe.
3 ans et plus d'expérience
Salaire selon expérience et compétences
Travail de jour, 40 h / semaine

Veuillez faire parvenir votre cv à l'attention de Christian Roy
Par courriel : croy@durabac.ca
Télécopieur : 450-378-1720

DESMARAIS & GAGNÉ INC.

Compagnie ouvrant dans le domaine de la soudure robotisée et du métal en feuille est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants:

OPÉRATEUR DE POINÇONNEUSE ET PROGRAMMEUR
Fonctions :
• Procéder à la programmation des pièces Effectuer les "set up" de la poinçonneuse.
• Poinçonner les pièces selon les commandes reçues.
Exigences :
Minimum 1 an d'expérience en programmation des G-Codes ou formation équivalente.

ESTIMATEUR
Fonctions :
• Produire les estimations de différents produits à partir de plans et devis selon les critères de l'entreprise.
Exigences :
• Minimum 1 an d'expérience dans le domaine de l'estimation ou une personne ayant terminée ses études; possédant un DEC en génie industrielle ou génie mécanique.

OPÉRATEUR DE PRESSE PLIEUSE (press-brake)
Fonctions :
• Effectuer les "set up" de pliage et plier le tout selon les exigences des dessins.
Exigences :
• Formation en pliage ou minimum 1 an d'expérience.

POUR CHACUN DES POSTES
✔ Personne ayant une bonne capacité d'apprentissage.
✔ Personne minutieuse et aimant le travail d'équipe.
✔ Poste permanent de jour,
✔ 40 heures / semaine.

Si vous possédez les qualifications requises, veuillez faire parvenir votre C.V.
Par télécopieur : (450) 372-8122 ,
par courriel : yvesd@dg-inc.qc.ca
ou à l'adresse suivante:
Desmarais & Gagné Inc.
565 Maisonneuve
Granby, QC J2G 3H5

451 PERSONNEL DEMANDÉ

PRÉPOSÉ(E) / SURVEILLANT(E) DE NUIT
avec formation, 2 nuits / semaine, plus remplacement sur demande, besoin immédiat.
Inf: Résidence Parent : 450-372-0723

SECRÉTAIRE
service à la clientèle
- Connaissance Microsoft Office
- Connaissances en comptabilité
- Bilingue (parlé et écrit)
- Autonome, polyvalente, travail en équipe
- 3-4 jrs / semaine

Faites parvenir votre C.V. avant le 11 janvier 2012 à: **smrm18@rogers.com**

MARCHÉ Village — Bienvenue aux 40 ans et plus !

SERVICE À L'AUTO
• Poste à temps plein du lundi au vendredi de 5 h à 13 h

CAISSIER (ÈRES)
• Poste à temps partiel le samedi et dimanche

2788557

Se présenter au Marché du Village (Shell)
98, route 235, Ange-Gardien

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE

À ST-CÉSAIRE

Parcours # 622
Rues: Cécile et Nadeau

Parcours # 624
Rues: Carré Royer et Denicourt

Parcours # 632
Rues: St-Paul, Terrasse Fortin et Versailles

À FARNHAM

Parcours # 717
Rues: Principale Est, Comeau et Charbonneau

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555 boîte vocale 525

CAMELOTS RECHERCHÉS À GRANBY
POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

PARCOURS #354

POUR LES RUES: FERLAND, ROLLAND ET ISIDORE.

Laissez vos coordonnées au
450-375-4555 boîte vocale 529

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

PONTIAC Gran Am 2003, tout équipée, pneus d'hiver, seul, 139,000 km, 1,950$.
450-204-5174.

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •
Financement 1re chance et 2e chances au crédit
sur place

500 $ BONNE ANNÉE!
DE RABAIS
sur tous véhicules de 5 000$ et plus

Autos

10 Hyundai **Accent GS,** hayon, aut., t. équi., 71 000km, bal. gar., **9 995$**
08 Toyota **Matrix,** aut., clim., 88 000 km, bal. gar., **12 300$**
08 Hyundai **Accent GL,** 4 p., aut., t. équi., 82 000km, bal. gar., **8 995$**
08 Nissan **Versa**, aut., t. équi., 109 000 km **7 495$**
07 Toyota **Yaris,** 4 p., aut., t. équi., 91 000 km, bal. gar., **9 995$**
07 Chev. **Optra 5**, 5 p., aut., t. équi., 104 000 km **6 300$**
07 Volks **Golf City,** 5 p., 5 vit., t. équi., 71 000 km, bal. gar., **9 995$**
07 Ford **Focus ZX3,** 2 p., 5 vit., bien équi., 84 000 km, bal. gar., **7 495$**
07 **Mazda6,** 4 p., 5 vit., 4 cyl., t. équi., 96 000 km, bal. gar., **8 995$**
07 Pontiac **Vibe,** man. 5 vit., clim., 96 000 km, bal. gar., **8 495$**
07 Hyundai **Accent GL,** 4 p., 5 vit., 102 000 km, gar. 6 mois, **5 495$**
07 Nissan **Versa,** 4 p., sedan, aut., t. équi., 98 000 km, bal. gar., **9 995$**
07 Hyundai **Accent GS,** 2 p., 5 vit., CD, 85 000 km, bal. gar., **5 995$**
07 Nissan **Versa,** «hatchback», aut., t. équi., 89 000 km, bal. gar., **10 995$**
07 **Mazda 3,** 4 p., 5 vit., clim., 85 000 km, bal. gar., **8 400$**
07 Chev. **Cobalt SS**, 2 p., aut., t. équi., 81 000 km, bal. gar., **8 995$**
07 Toyota **Yaris Sport**, 4 p., 5 vit., t. équi., 92 000 km, **9 995$**
07 Cadillac **CTS**, 4 p., aut., cuir, t. équi., 95 000 km, **13 995$**
06 **Mazda 3 GS**, 4 p., 5 vit., t. équi., 93 000 km, **7 995$**
04 Ford **Mustang GT,** aut., 8 cyl., 4,6 L, t.équi. 71 000 km, **10 495$**
03 Suzuki **Aerio GLX,** 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, **5 495$**

Camions, minifourgonnettes et VUS

07 Hyundai **Santa Fe**, aut., AWD, 3,3 L, t. équi., 92 000 km, bal. gar., **14 995$**
07 Dodge **Caravan SXT,** 3,3 L, t. équi., 79 000 km, bal. gar. **9 995$**
07 Hyundai **Santa Fe**, FWD, 4 p., aut., t. équi., 106 000 km, **12 495$**
04 Jeep **Liberty**, 4x4, 5 p, aut., 136 000 km, **6 995$**
04 Dodge **Dakota**, V8, 4x4, 4,7 L, «crew cab», t. équi., 151 000 km, **9 995$**
03 Dodge **Dakota Sport**, 2 p., 5 vit., 8 cyl., clim., 149 000 km, **6 300$**
03 Chev. **Trail Blazer**, 4 p., aut., t. équi., 188 000 km, **6 495$**
01 GMC **Sierra 3500HD**, 4 p., b. longue, 229 000 km, **12 995$**
01 Honda **CR-V LX**, 4 p., 5 vit., t. équi., 181 000 km, **6 495$**
98 Ford **F-150**, 2x4, 3 p., aut., ext. cab., 160 000 km, **4 495$**

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com
2784026 **OUVERT LE SAMEDI**

COWANSVILLE mazda

Nous sommes à la recherche d'un(e) :

COMMIS AUX PIÈCES
Poste disponible immédiatement

Dans le cadre de vos fonctions, vous aurez à répondre aux mécaniciens, à vendre des pièces aux clients au comptoir, par l'entreprise de l'atelier ou par téléphone. Vous assurez la réception et l'expédition des pièces, ainsi que le maintien du classement de ces dernières.

Exigences :
• Dynamique • Autonome
• Ordonné(e) • Bilingue
• Détenteur d'une carte du comité paritaire

Avantages :
• Rémunération compétitive
• Programme complet d'avantages sociaux

Si ce poste intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
Jean-François Hotte
jfhotte@cowansvillemazda.com
Télécopieur: 450 263-9379

Nous traitons les candidatures en toute confidentialité.
Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. 2789460

COWANSVILLE NISSAN

Nous sommes à la recherche d'un(e) :

CONSEILLER (ÈRE) EN VENTE
Poste disponible immédiatement

Exigences :
• Expérience dans la vente de voitures neuves et d'occasion un atout !
• Bilingue
• Disponible jour / soir
• Permis de conduire valide

Avantages:
• Salaire de base + commission
• Programme complet d'avantages sociaux

Concession automobile en pleine expansion.
Joignez-vous à une équipe dynamique !

Si ce poste vous intéresse,
veuillez faire parvenir votre curriculum à Danièle Désourdy
Par courriel à : daniele.desourdy@cowansville.nissan.ca
Par télécopieur au : 450 263-9379
2788350

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est et La Presse

À GRANBY

PARCOURS #8
Pour les rues: Le Corbusier et Simonds Sud.

PARCOURS #31
Pour les rues: Harvey et Lemoyne.

PARCOURS #32
Pour les rues: Armand et St-Charles Sud.

PARCOURS #37
Pour les rues: De Champagne, De Normandie et De Strasbourg.

PARCOURS #39
Pour les rues: De Bretagne, et de Provence.

À COWANSVILLE

PARCOURS # 931
Pour les rues: André-Déragon, de l'Églantier, de l'Iris, des Pivoines, du Nénuphar.

PARCOURS # 949
Pour les rues: André-Déragon de 375 à 450, des Côteaux, des Plaines, du Vallon, Spring de 1 à 124.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

552 AVIS PUBLICS

Régie Intermunicipale d'élimination de déchets solides de Brome-Missisquoi

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, QUE:

La réunion mensuelle de la Régie Intermunicipale d'élimination de déchets solides de Brome-Missisquoi aura lieu exceptionnellement le **MARDI 17 JANVIER 2012 à 16 h** au lieu du **MARDI 10 JANVIER 2012 à 16 h 30**. Cette assemblée se tiendra au siège social de la Régie, au 2500, rang St-Joseph, Cowansville (Québec) J2K 3G6.

DONNÉ À COWANSVILLE CE QUATORZIÈME JOUR DE DÉCEMBRE DE L'AN DEUX MILLE ONZE.
Brigitte Nadeau
Directrice générale
2779502

Granby

AVIS PUBLIC

Règlement numéro 0339-2011 décrétant une dépense de 24 300 000 $ et un emprunt de 21 751 200 $ pour effectuer divers travaux d'infrastructures et d'aménagement, d'aménagement dans divers parcs, d'aménagement pour terminus d'autobus, l'achat d'équipement, travaux sur certains bâtiments municipaux, l'achat d'un camion outils pour le Service des incendies, le resurfaçage de différentes rues, le paiement d'honoraires professionnels incluant le plan d'intervention des infrastructures et les frais d'escompte et d'émission

RÈGLEMENT NUMÉRO 0339-2011

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance tenue le 19 décembre 2011, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé : « Règlement numéro 0339-2011 décrétant une dépense de 24 300 000 $ et un emprunt de 21 751 200 $ pour effectuer divers travaux d'infrastructures et d'aménagement, d'aménagement dans divers parcs, d'aménagement pour terminus d'autobus, l'achat d'équipement, travaux sur certains bâtiments municipaux, l'achat d'un camion outils pour le Service des incendies, le resurfaçage de différentes rues, le paiement d'honoraires professionnels incluant le plan d'intervention des infrastructures et les frais d'escompte et d'émission ».

2. Que ce règlement a pour objet de décréter divers travaux d'infrastructures et d'aménagement, d'aménagement dans divers parcs, de terminus d'autobus, place publique, l'achat d'équipement, travaux sur certains bâtiments municipaux, l'achat d'un camion outils pour le Service des incendies, le resurfaçage de différentes rues, le paiement d'honoraires professionnels incluant le plan d'intervention des infrastructures et les frais d'escompte et d'émission, ainsi une dépense de 24 300 000 $ et un emprunt de 21 751 200 $.

3. Que le montant de l'emprunt prévu au règlement est de 21 751 200 $ et se répartit selon les différents termes comme suit :

- une somme de 1 068 808 $ et pour financer la subvention versée du gouvernement du Québec représentant 29,2% du retour de la taxe fédérale sur l'essence pour l'année 2012 et les frais d'escompte et d'émission, pour un emprunt de cette somme sur une période de vingt (20) ans, lequel montant affecté aux travaux de renouvellement des infrastructures du bassin Saint-Urbain;
- une somme de 15 069 932 $ affecté au renouvellement des infrastructures du bassin Saint-Urbain, du bassin Saint-Charles, de la rue Saint-André, de la rue Laval Nord, de feux de circulation intersection rues Denison Est / de l'Iris, d'aménagement et d'achat de modules de jeux dans divers parcs, de l'aménagement du terminus d'autobus, de trottoir sur la rue Delorme, du poste de pompage Drummond, du remplacement de ponceaux de grands diamètres, d'éclairage de terrains de balle et de soccer parc Poitevin, d'égouts rue Bourget Est, d'éclairage secteur ancien Canton, de travaux de drainage, d'aménagement de sentier piéton et d'aménagement d'un parc urbain et une place publique au centre-ville et les frais d'escompte et d'émission, le tout pour un terme de 15 ans;
- une somme de 2 882 486 $ affecté à l'achat d'équipement et certains travaux sur les bâtiments soit, à la centrale de traitement de l'eau, à la station d'épuration, à l'édifice La Ruche, à l'hôtel de ville, au garage municipal, aux piscines Horner et Miner, à l'achat d'un camion outils pour le Service des Incendies et aux travaux de resurfaçage de différentes rues, et les frais d'escompte et d'émission, le tout pour un terme de 10 ans;
- une somme de 2 729 974 $ affecté aux honoraires professionnels incluant pour le plan d'intervention des infrastructures, aux études et confection de plans et devis, et les frais d'escompte et d'émission, le tout pour un terme de 5 ans.

4. Que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

5. Que ce registre sera accessible de 9 heures (9 h) à dix-neuf heures (19 h), les **11 et 12 janvier 2012**, à l'hôtel de ville, au 87, rue Principale à Granby.

6. Que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **mille deux cent quarante-deux (1242)**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter.

7. Que le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle du conseil municipal de la Ville, située au 87, rue Principale à Granby, le 12 janvier 2012 à dix-neuf heures (19 h).

8. Que le règlement peut être consulté au bureau des Services juridiques de la Ville, aux heures ordinaires de bureau du 4 au 10 janvier 2012, pendant les heures de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

9. Les conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité sont :

1° Condition générale à remplir le 19 décembre 2011 :

Être, soit domiciliée sur le territoire de la municipalité visé par le règlement et depuis au moins six (6) mois au Québec, soit propriétaire ou copropriétaire indivis d'un immeuble situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois, soit occupante ou cooccupante d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins douze (12) mois.

2° Condition particulière aux personnes physiques, à remplir le 19 décembre 2011 :

Être majeure et de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

3° Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

Être désignée, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupante de l'établissement d'entreprise. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est, par ailleurs, qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un établissement d'entreprise).

4° Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale :

Être désignée, par une résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 19 décembre 2011 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

5° Les personnes désirant faire enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité légalement reconnue, à savoir : la carte d'assurance-maladie, le permis de conduire, le passeport canadien, le certificat de statut d'Indien ou la carte d'identité des Forces canadiennes.

10. Le présent avis s'adresse à toutes les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, le 19 décembre 2011.

DONNÉ À GRANBY, le 4 janvier 2012.
La directrice des Services juridiques et greffière,
Me Catherine Bouchard

2784224

Centraide Richelieu-Yamaska
Donnez-nous le pouvoir d'aider.
Don sécurisé en ligne : www.centraidery.org

Nécrologie



BOISVERT
M. Jean-Paul
1928-2011

C'est avec une profonde tristesse que nous annonçons le décès de Jean-Paul Boisvert, survenu à Granby le 19 décembre 2011.
Homme juste et droit, respectueux des gens et de la nature, il sera manqué par sa compagne de vie, Anita Blanchette, ses enfants : Sylvie et Jean-François, son beau-fils Claude Bédard, sa belle-fille Monica Thomas, et ses petits-enfants : Agathe (Martin), Camille, Jehanne, Ashley, Tristan et Charlotte, son frère Jean-Yves (Diane), ses soeurs : Huguette, Louisette, Pierrette et Lise, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.
La famille tient à remercier le personnel du Centre hospitalier de la Haute-Yamaska pour leur dévouement et leur soutien, particulièrement l'unité d'hémodialyse qui a accompagné Jean-Paul dans les dernières six années.
La famille accueillera parents et amis à

La Maison Darche
7679, boulevard Taschereau
Brossard. (450)463-1900
le dimanche 8 janvier 2012 à partir de 13h30, et suivra une célébration de sa vie à 15h45.
www.dignitequebec.com

Selon le souhait de Jean-Paul, ne pas envoyer de fleurs. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à l'Association générale des insuffisants rénaux (AGIR, section Granby), 4865 boulevard Gouin Est, Montréal, Québec, H1G 1A1, ou à un organisme de votre choix.



BOUVIER
McDUFF
Mme Nicole
1949-2012

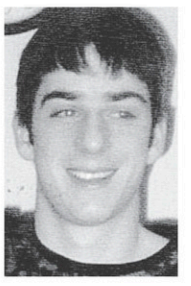
Au Centre hospitalier de Granby, le 1er janvier 2012, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Nicole McDuff, née Bouvier, épouse de M. Gérard McDuff, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles Chantal (Richard Tanguay), Josée (Stéphane Maheu), ses petits-enfants Jeffrey, Sabrina et Mathew. Elle laisse également ses frères et soeurs, Jean-Claude(Paulette McDuff), Lise (Laurent McDuff), Robert (Fernande Carignan), Diane, Léo, Ginette et Sylvain ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces , autres parents et amis.
La famille vous accueillera le mercredi 4 janvier de 14h à 16h et de 19h à 22h et le jeudi 5 janvier à compter de 12h30 au salon du
Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.:450-372-4498
Télec.:450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles seront célébrées ce même jeudi en l'église Immaculée-Conception à 14h30, suivies de la crémation au crématorium Girardot et Ménard.
En guise de sympathie un don à la Fondation du CHG, département d'oncologie serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
Don en ligne : cancer.ca/quebec/don
1 888 939-3333 | www.cancer.ca



LACOSTE
Jessy-Rock
1992-2012

De St-Césaire, le 2 janvier 2012 à l'âge de 19 ans est décédé Jessy-Rock Lacoste.
Il laisse dans le deuil ses parents Julie Lacoste et Claude St-Pierre; son grand-père Daniel Lacoste, ses grands-parents St-Pierre, ses oncles, tantes ainsi que plusieurs autres parents et amis.
Il sera exposé au Salon :

DESNOYERS
Complexe Funéraire
1521 rue St-Paul, St-Césaire
Tél: (450) 469-3106
Fax: (450) 658-1397
www.maison-desnoyers.com

Heures de visites, le vendredi 6 janvier 2012, de 14 à 17h, de 19 à 22h; le samedi 7 janvier 2012 de 11 à 13h, suivies des funérailles en l'église de St-Césaire à 13 heures.

Le deuil : en parler pour mieux le vivre

LIGNE D'ÉCOUTE D'INFORMATION ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL

1 888 LE DEUIL

maison Monbourquette

infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com

821441



CORBEIL
Mlle Jeannine
1932-2011

Paisiblement à l'Hôpital BMP de Cowansville, le 27 décembre 2011, à l'âge de 79 ans est décédée Mlle Jeannine Corbeil de Frelighsburg. Elle était la fille de feu Maurice Corbeil.
Elle laisse dans le deuil sa mère Éva âgée de 103 ans, ses frères et soeurs : Normand (Monique), Jacqueline, Réal (Denise), Lorraine (Jean-Paul), Paul-André (Lucie) et Yvan (Linda), ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et plusieurs autres parents et amis. Elle était la soeur de feu Gilles.
Mlle Corbeil sera exposée au
Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
215 rue Rivière, Bedford, Qc
Tél: 450-248-2911
le vendredi 6 janvier 2012 de 14 à 17h et de 19 à 22h et le 7 janvier de 9h à 10h30. Les funérailles suivront à 11h, en l'église St-François d'Assise de Frelighsburg . Inhumation au cimetière paroissial.
Vos témoignages de sympathie peuvent ce transmettre via notre site internet **www.complexebm.com**

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
Se recueillir, se retrouver.



MESSIER
(née Robert)
Mme Marthe

Au Centre Villa Bonheur, le 1er janvier 2012, à l'âge de 89 ans est décédée madame Marthe Messier, née Robert, épouse de feu monsieur Roger Messier.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Robert, feu Denis, feu Guy, Lorraine (René Baudet), Hubert (Johanne Messier), Huguette, Monique (Réal Ouellette), Lucie (Serge Lagüe) et Gaétan (Johanne Messier), ses petits-enfants : Josiane, Samuel, Gilles, Carmen, Marilyne, Angèle, André, François, Michel, Daniel, Ghislain, Alain, Isabelle, France, Julie, Karine, Patrick, ses arrière-petits-enfants, ainsi que Thérèse Emond, Benoit, Jean-Yves et Élise Samson. Lui survivent ses soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La célébration aura lieu le samedi 7 janvier à 11h en l'église Ste-Brigide d'Iberville. La famille recevra les témoignages à l'entrée de l'église à compter de 10 heures.



D'ANJOU
Mme Chantal
1962-2011

À Granby, subitement le 31 décembre 2011, à l'âge de 49 ans, est décédée Mme Chantal d'Anjou, demeurant à Granby et autrefois de Verdun, fille de Mme Victoria Demers et de feu M. René d'Anjou.
Outre sa mère Victoria, la défunte laisse dans le deuil son beau-père Yves d'Anjou et les enfants de son beau-père: Sylvie (Roberto), Yvon, Serge (Francine), Brigitte, Eric et Yves. Elle laisse également sa grand-mère Hilda Jarvah Demers, ses tantes et oncles : Lorraine Demers (Fernand Rivard), Jacqueline-Mimi Demers (Raynald Murphy), Georges Demers (Huguette Lafleur), Donald Demers Johanne Demers (Claude Lamoureux), Michel Demers (Johanne Lacombe), Alain Demers (Johanne Jameison) et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
La famille vous accueillera le jeudi 5 janvier de 14h30 à 17h30 et de 19h à 22h et le vendredi 6 janvier à compter de 11h30 au salon du
Complexe funéraire

Girardot & Ménard
470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
L'Hommage en mémoire à sa Vie sera célébré ce même vendredi en la chapelle du complexe funéraire à 13h30.



HEALEY
M. Phillip
1955-2011

Au CHUS – Hôpital Fleurimont, le 21 décembre 2011, à l'âge de 56 ans, est décédé monsieur Phillip Healey, ami de Betty Thompson, demeurant à Waterloo.
Il était le fils de feu Louis Healey et de feu Mabel Wilson. Il laisse dans le deuil outre son amie Betty, ses enfants : Yannick, Mélissa, Daniel, ses petits-enfants : Hélena, Vanessa, Shawn, Alicia, Honey, son frère Gérald Healey (Louise Luce), son cousin très proche Dave Wilson, ainsi que ses neveux et nièces, autres cousins et cousines, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie le vendredi, 6 janvier 2012 à compter de 14h suivis des funérailles à 16h célébrées par le Révérend Wilmur Davidson en chapelle de
Les Résidences Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie
5034, rue Foster
Waterloo, Qc
Tél: 450-539-1606, 1 888-730-6666
Téléc : 450-539-3035
www.famillebessette.com
Membre de la CTQ
Inhumation au cimetière de Warden à une date ultérieure.

LA MAISON AU DIAPASON
Pour l'amour et la dignité des personnes en fin de vie
LA MAISON AU DIAPASON
900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1 • 450 534-2002
www.audiapason.org
411795



MONTY
LANGUEDOC
Mme Gilberte
1921-2011

À l'hôpital Charles-Lemoyne de Greenfield Park, le 23 décembre 2011 à l'âge de 90 ans est décédée Mme Gilberte Languedoc, née Monty, épouse de feu Lionel Languedoc, demeurant à St-Lambert et autrefois de Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Suzanne Desmarais), Diane (Yvon Houle), Robert (Lise Trudel); ses petits-enfants : Sébastien Houle (Marie-Claude Lachance), Jean-François Houle (Annie Rousseau), Olivier Trudel-Languedoc (Geneviève Lebrun), Simon Trudel-Languedoc.
Elle laisse également ses arrière-petits-enfants, sa belle-soeur Yolande Dubois-Languedoc, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard.
La famille vous accueillera le samedi 7 janvier 2012 à compter de 11h30 au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard
470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
Les funérailles seront célébrées ce même samedi 7 janvier à 13h30 en la chapelle du complexe, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.
En guise de sympathie, des dons à La Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



O'Donoughue
(Clarke)
Mme
Gwendolyn
Marion
1925-2011

Paisiblement à l'Hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le jeudi 29 décembre 2011, à l'âge de 86 ans, est décédée Madame Gwen O'Donoughue, épouse bien-aimée pendant 55 ans de feu Docteur Robert O'Donoughue.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Carol (Ron), Clark (Phayao), April (Frank), feu Katy, et Robert Jr., son petit-fils Christopher, sa soeur Joan, un proche membre de la famille George, Runglawee, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, leurs familles, et nombreux autres parents et amis.
La famille recevra les condoléances le vendredi 6 janvier de 19 à 21h, et le samedi 7 janvier de 9 à 10h 35, au
Salon funéraire Désourdy,
109, rue William, Cowansville, QC
Tél.: 450-263-1212,
Téléc.: 450-263-9557
info@desourdy.ca
Les funérailles auront lieu le samedi 7 janvier à 11h à l'église Sainte-Rose-de-Lima, 605 rue Principale, Cowansville, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial.
Des dons en sa mémoire à la SPCA Montérégie, 178 chemin du Vide, Sainte-Angèle-de-Monnoir, QC, J0L 1P0 (www.spcamonteregie.com) seraient appréciés.

Désourdy
salons funéraires — crématorium
Jean-Pierre et Robert Désourdy

Décès (Page suivante)

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
819 822-2125
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

LA FONDATION AU DIAPASON FOUNDATION
« Moi, j'ai fait mon don.
Et vous ? »
Plus de 12 000 $ versés jusqu'à maintenant.
Le Sieur COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby
450 777-1414



Pour que sa mémoire demeure vivante à jamais...
Soulignez cet événement en publiant un anniversaire de décès avec une photo de l'être cher.
Voilà une belle façon de préserver son souvenir et de rendre hommage à la vie qu'il a vécue.
Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)
La Voix de l'Est
1828750

Nécrologie



PONTBRIAND
Mme Albertine
1921-2011

Au Centre hospitalier de Granby le 30 décembre 2011, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Albertine Pontbriand, épouse en 1ères noces de feu M. Armand Mathurin, en secondes noces de feu M. Paul Ross et en troisièmes noces de M. James Gilliland, demeurant à Granby.

Outre son époux James, la défunte laisse dans le deuil son fils André (Diane Boisvenue); ses petits-enfants : Marc, Deanna et Deborah. Elle était la soeur de feu Yvette (feu Conrad Robitaille), feu Normand (Denise Caron), feu Doris (feu Eddy Bélanger). Lui survivent aussi ses gendres et belles-filles, Danny Greig et ses enfants Mitchell et Bryan, Robin Rickard (Diane) et leurs enfants Eric et Emily ainsi qu'Angela Moll.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.

La famille vous accueillera le jeudi 5 janvier 2012, à compter de 9h au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même jeudi en la chapelle du complexe funéraire à 11h. L'inhumation suivra au cimetière de Ste-Cécile de Milton.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du 5ième Ouest du C.H. Granby pour les bons soins prodigués à Mme Albertine Pontbriand lors de son séjour parmi eux.



SÉVIGNY
M. Marcel
1923-2011

Paisiblement, à l'Hôpital B.M.P de Cowansville, le 25 décembre 2011, à l'âge de 88 ans est décédé M. Marcel Sévigny, époux de Mme Jeannine Rose de Cowansville, originaire de Sherbrooke. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Jacques (Johanne), Christian (France) et Ninon (Donald), ses petits-enfants : Jean-François, Katherine, Pier-Luc, Jonathan, Anne-Rose et Zachary, son arrière-petite-fille Olivia, ses frères et soeurs : Gertrude (feu Hervé), Fleurette (Benoit), Jeannine (feu Gérard), feu Gilles (Huguette) et Pierrette (feu Frank) ainsi que toute sa belle-famille, plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier particulièrement les docteurs Pierre Dauth et Robert Fujioka, ainsi que tout le personnel infirmier de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins pour les bons soins.

La famille recevra les témoignages de sympathie en présence des cendres au Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
402 rue De La Rivière
Cowansville, J2K 1N3
450.266.6061
le samedi, 7 Janvier 2012 de 9 à 11h30. Une célébration de la parole suivra dans la chapelle du complexe.

Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet. **www.complexebm.com**

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI

Se recueillir, se retrouver.

Vous avez droit à une vie sans violence

Horizon pour Elle

Maison d'aide et d'hébergement
pour femmes victimes de violence conjugale avec ou sans enfant

450 263-5046
Brome-Missisquoi

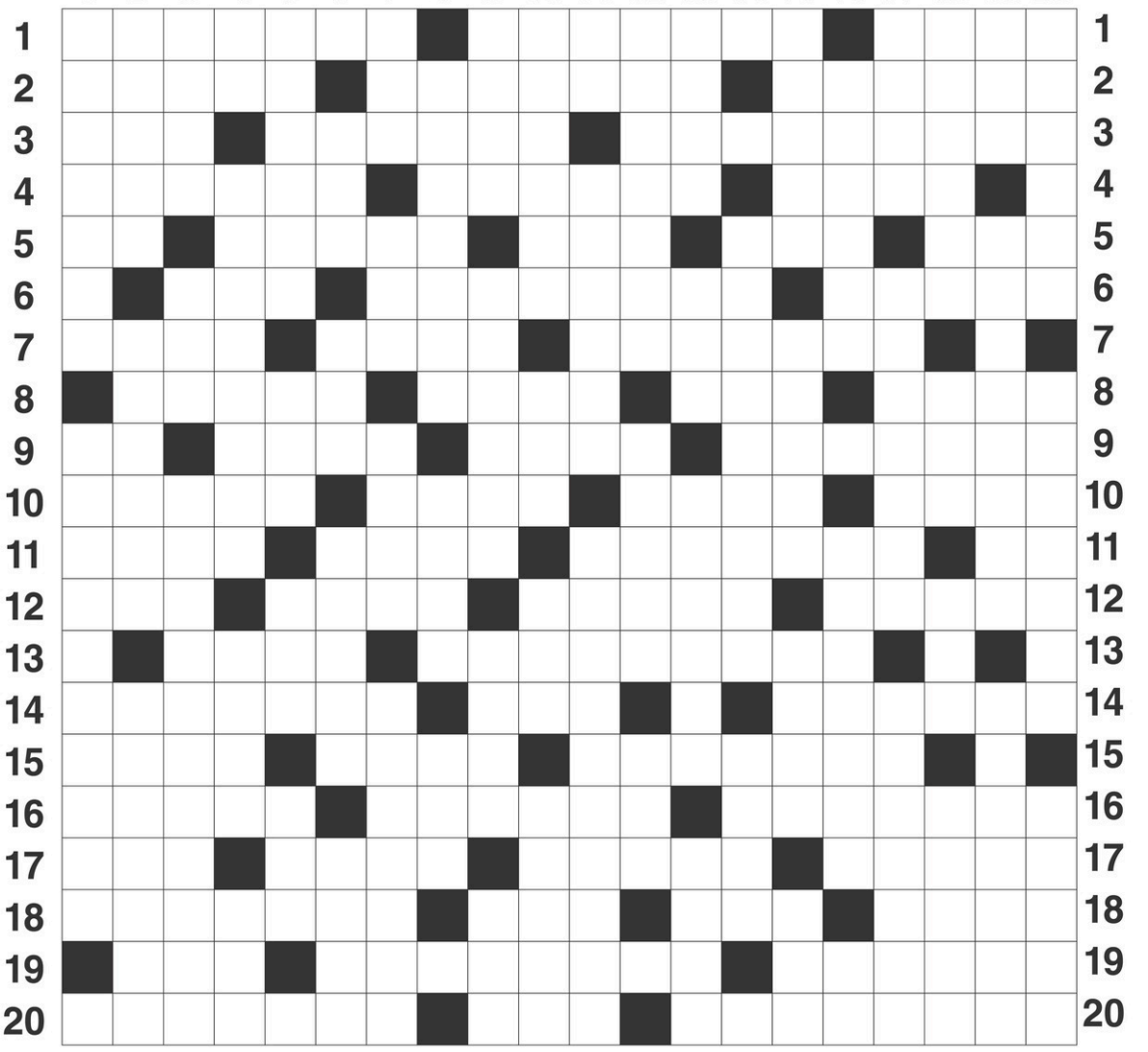
1 800 363-9010
S.O.S. Violence conjugale

Services gratuits et confidentiels
24 heures par jour, 7 jours par semaine

L'Extra

Problème n° 496

- Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Avoir un oeil qui dit merde à l'autre - Oeil au beurre noir - Ne pas avoir froid aux yeux.
2. Docteur musulman - Inattendu - N'a qu'une idée en tête.
3. Sur la paupière - Final - Poêles très plates.
4. Pluie subite - Ornée - Père de Thésée.
5. Note - Met à l'écart - Charles de Beaumont - Grand perroquet - Au milieu des eaux.
6. Poisson d'eau douce - Appréhendées - Être en tête d'un peloton.
7. Trouble - Continent - Dévoiler.
8. Statuette d'Hollywood - Poète grec - De blé ou d'orge - Joyeuse.
9. Hypothèse - Tunique de l'oeil - Prénom féminin - Spectateurs.
10. Profitable - Soyeux - Au bout du bras - Drôlement.
11. Le propre de l'homme - Clubs de golf - Pédant vaniteux - Nickel.
12. Animal allongé - On y donne des coups - Épluchée - Os de morue.
13. Table de boucher - Pleines de difficultés.
14. Répugnants - Catégorique - Qui a une saveur âpre.
15. Demi-masque - Vêtement de femme - Alcaloïde végétal.
16. Génie malicieux - Attachent - Audrey Hepburn.
17. Prénom féminin - Victoire de Napoléon - Peuple polynésien - Canard marin.
18. Qui refuse de se soumettre - Sur le kimono - Rivière d'Alsace - Étendues d'eau.
19. Aluminium - Garnitures en métal - Calibrée.
20. Sans voix - Chef sudiste - Tenues cachées.

VERTICALEMENT

1. Oeil-de-boeuf - Avoir l'oeil sur quelqu'un.
2. Fruit à noyau - Deux quarts - Inédit.
3. Rivière du Congo - Une des Cyclades - Incontestable.
4. Centimètre - Dérisoire - Embusqué - Du verbe avoir.
5. Augmentation du prix - Salut romain - Mémoire vive - Il passe au Caire.
6. Prénom de Ferré - 100 mètres carrés - Suivre secrètement - Génie scandinave.
7. Montre sa gaieté - Dégoûté - Célèbre verger - Étourdies.
8. Sa capitale est Abuja - Est mondé ou perlé - Rouleau de plumes.
9. Perte de conscience - Choisis de nouveau - Est fixé à la jante - Médecin spécialiste.
10. Passée sur le billard - Deux fois cinq - Personne bavarde - Couvert de vapeur.
11. Quotient intellectuel - Possessif - Il n'est vraiment plus jeune.
12. Pourvue d'un crochet - Cherche à surpasser quelqu'un - Service de 1943.
13. Où l'air circule - Mère de Seth - Grand-mère - Grande glaciation.
14. Stérilisés - Sous le train.
15. Droguer - Attachent - Prénom de Clapton - Nappe d'eau.
16. Il a deux épouses - Ennuyeuse - Lawrencium.
17. Roi d'Israël - Chicaner sur des riens - Dépassée.
18. Paisible - Dans un ballon - Après le printemps - C'est-à-dire.
19. Ville du Nigeria - Ne gaspillent pas - Vexée.
20. Subsister - Sous une voiture - Anneaux de cordage.

Extra04_janvier_12

SOLUTION

problème n° 495

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	P	A	S	S	E	T	E	M	P	S	■	L	U	T	H	I	E	R	S	■
2	A	L	A	R	M	E	■	A	U	T	O	U	R	■	A	S	S	A	U	T
3	G	A	G	■	P	E	L	U	R	E	■	T	E	R	R	E	S	T	R	E
4	A	B	E	T	I	■	E	X	I	L	E	■	T	U	E	■	O	E	I	L
5	N	A	■	I	L	E	S	■	T	E	X	T	E	■	M	A	R	E	■	L
6	I	M	A	G	E	S	■	G	A	S	P	A	R	D	■	V	E	S	T	E
7	N	A	I	N	■	T	A	R	I	■	E	S	E	■	C	O	R	■	O	■
8	I	■	M	A	L	■	G	E	N	E	R	■	S	A	R	I	■	O	L	E
9	■	V	E	S	S	I	E	S	■	O	T	E	■	S	E	R	I	N	E	S
10	C	L	■	S	D	N	■	I	N	N	■	T	A	P	E	■	S	U	R	S
11	R	A	S	E	■	F	E	L	E	■	D	E	S	I	R	E	E	■	E	U
12	I	N	O	■	E	A	U	■	E	D	I	T	E	R	■	P	O	N	E	Y
13	N	■	L	A	R	M	E	S	■	E	P	E	L	E	E	S	■	E	■	E
14	C	R	E	U	S	E	■	O	U	R	S	■	L	■	L	I	P	O	M	E
15	R	I	N	G	■	S	A	N	S	■	O	R	E	I	L	L	E	■	A	■
16	I	G	N	E	E	■	I	N	E	R	M	E	■	N	E	O	T	T	I	E
17	N	U	E	■	P	U	M	A	■	H	A	M	A	C	■	N	I	E	N	T
18	S	E	L	L	E	■	A	N	I	O	N	■	R	A	P	■	T	S	A	R
19	■	U	L	U	L	E	N	T	■	N	I	C	E	■	I	V	E	T	T	E
20	G	R	E	C	E	■	T	E	T	E	E	■	C	O	C	A	S	S	E	S

MOTS MYSTÈRES

MM3473

AMOUR - Un mot de 9 lettres

ACTE
AMI
ANET
ARGENT
AUTEL
BETE
BISE
BOIS
BRU
CIVIL
COCU
COUR
CUIR
DEMANDE
DEUX
DOT
EBATS
ELIXIR
ENLACER
EPOUSE
EPRIS
EROS
EROTIQUE
EROTISME
EVE
EXTASE
GARCON
HYMEN
IDYLLE
INTERET
ISEUT
ISIS
JALOUX
JUBILE
LEGITIME
LEVRES
LIBRE
LIT
MEC
MIEL
MOITIE
NOCES
NYMPHE
OUI
PARIS
POULE
ROXANE
SAPHIR
SEDUIRE
TEMOIN
TENDRESSE
THESEE
TOILE
ULYSSE
UNION
UNIR
VENUS
VERONE

S	T	O	D	E	M	A	N	D	E	L	I	X	I	R
R	I	E	M	I	T	I	G	E	L	N	E	M	Y	H
I	I	S	O	E	C	E	T	U	L	I	S	E	U	T
H	M	E	I	R	E	X	U	X	Y	O	V	T	R	E
P	A	C	T	E	M	T	L	Q	D	M	H	I	E	N
A	B	O	I	S	S	A	Y	E	I	E	I	B	C	D
S	U	N	E	V	I	S	S	I	S	T	A	E	A	R
S	I	R	P	E	T	E	S	E	N	T	O	I	L	E
N	O	I	N	U	O	I	E	E	S	N	I	R	N	S
S	B	N	D	V	R	V	G	J	U	B	I	L	E	S
L	E	T	U	A	E	R	O	X	A	N	E	D	U	E
E	T	E	P	G	A	R	C	O	N	L	U	C	N	R
S	E	R	V	E	L	U	O	P	R	I	O	U	I	B
I	N	E	E	H	P	M	Y	N	R	C	O	U	R	I
B	A	T	E	S	U	O	P	E	E	E	C	U	X	L

Solution du dernier problème: **PLATRE**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1 Au tout dernier moment.
2 Quelques chiffres – Grivoises.
3 Condition humaine – Climat d'un lieu, d'une réunion.
4 Apprendre – Coutumes.
5 Récipient de laboratoire – Liquide.
6 Champignons gélatineux – De même.
7 Article – Fenêtre faisant saillie – Ce qui donne accès.
8 Peuple de Bornéo – Imitateur coloré.
9 Redisent – Dix-septième.
10 Officier de Louis XV – Aiguillés.
11 Chargée – Coule au Congo.
12 Saint-pierre – Pièce de literie.

Verticalement

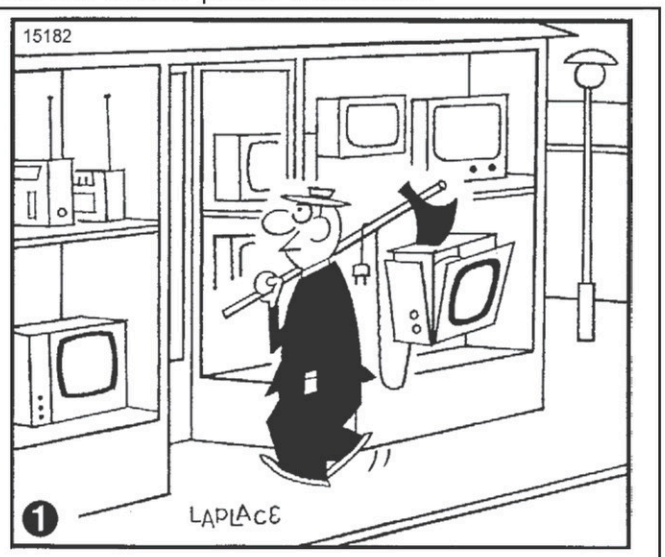
1 Description et estimation des biens appartenant à quelqu'un.
2 Suit le jour – Maladie virale éruptive.
3 Révolte – Façon de plonger.
4 Xénon – Génie femelle.
5 Qualifier – Parasite.
6 Capitale d'Europe – Relâcher.
7 Flambe – Réfutée.
8 Bibi – Raconte avec des détails.
9 Renard polaire – Qui se réduit à rien.
10 A cours à Kyoto – Entente de narcotrafiquants.
11 Piège – Appelé.
12 Élimés – Remettre.

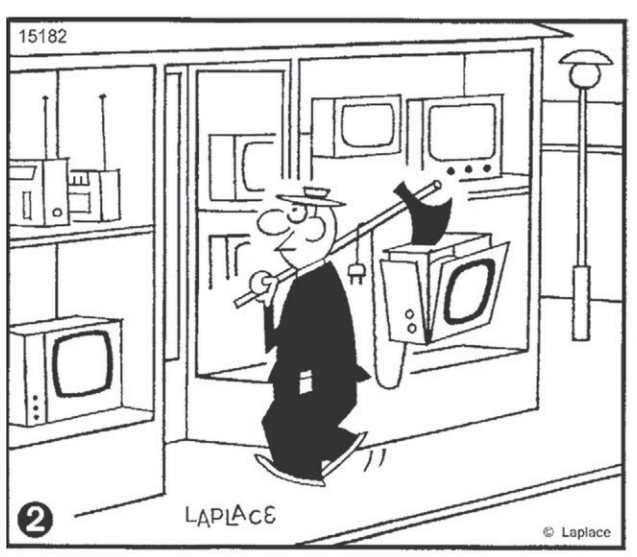
■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3472

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	P	R	E	D	A	T	I	O	N	S
2	E	M	O	I	■	I	N	E	R	T	I	E
3	L	A	T	E	N	T	■	T	A	I	G	A
4	T	I	■	N	I	E	C	E	■	T	A	U
5	A	L	I	T	E	■	O	D	I	E	U	X
6	P	■	N	■	N	O	U	E	S	■	D	■
7	L	A	C	E	T	■	P	L	O	Y	E	R
8	A	M	O	N	■	L	E	O	■	O	■	O
9	N	A	N	T	I	E	■	U	R	U	B	U
10	E	N	G	I	N	■	S	P	I	R	E	S
11	■	T	R	E	N	T	E	■	E	T	E	S
12	H	E	U	R	E	■	C	E	L	E	R	I

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



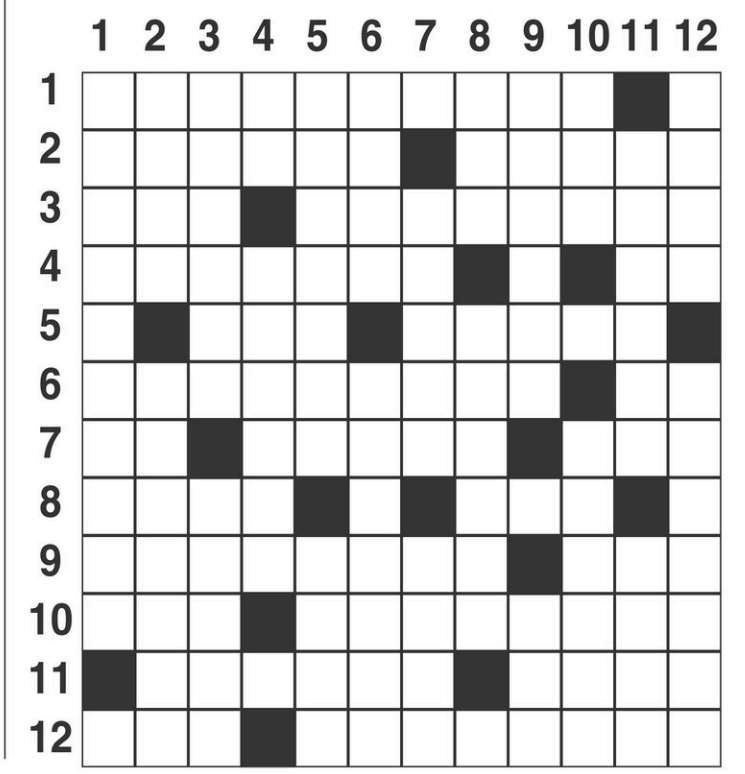


SOLUTION

1 Le pan avant de la veste est plus court. **2** Le manche de la hache est plus court. **3** Coin du magasin derrière les jambes de l'homme. **4** Le coin inférieur droit de la vitrine incomplet. **5** Un bouton en plus sur le poste TV du haut à droite. **6** Épaisseur de l'étagère devant le nez de l'homme. **7** Coin de l'étagère incomplet sous les postes radio. **8** Le socle du lampadaire est plus haut.



MC3473



Jeux04_janvier_12

	7		9		6	8		
		4		1				9
			5			2	4	7
		7						6
9		1	2	7	4			
		2						
5						3		
	4				7			
			8	2	3			

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1965

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

7	2	5	9	4	1	6	8	3
9	8	6	5	7	3	4	2	1
4	3	1	2	8	6	5	7	9
5	7	4	3	1	8	2	9	6
8	1	2	6	5	9	3	4	7
3	6	9	4	2	7	1	5	8
2	9	8	1	6	4	7	3	5
1	4	3	7	9	5	8	6	2
6	5	7	8	3	2	9	1	4

Par Fabien Savary 1964

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

statistiques

HOCKEY

LIGUE NATIONALE (CLASSEMENT GÉNÉRAL)

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Rangers de N.Y.	37	24	9	1	3	110	79	52	11-3-0-2	13-6-1-1	7-3-0-0	G2
x-2. Boston	35	24	10	0	1	123	68	49	13-6-0-1	11-4-0-0	7-3-0-0	P1
x-3. Floride	39	20	12	3	4	103	107	47	10-4-1-4	10-8-2-0	4-4-1-1	G1
4. Philadelphie	37	22	11	2	2	125	109	48	8-6-1-1	14-5-1-1	5-4-0-1	P1
5. Pittsburgh	38	21	13	2	2	121	100	46	11-4-2-0	10-9-0-2	5-5-0-0	P2
6. Ottawa	40	20	15	3	2	123	135	45	12-8-0-1	8-7-3-1	7-2-1-0	G3
7. New Jersey	38	21	15	1	1	105	108	44	10-6-0-1	11-9-1-0	7-2-1-0	P1
8. Winnipeg	38	19	14	3	2	104	107	43	14-6-0-1	5-8-3-1	6-3-0-1	G3
9. Washington	37	20	15	0	2	111	109	42	13-5-0-1	7-10-0-1	6-3-0-1	G3
10. Toronto	38	18	15	3	2	118	125	41	8-5-2-2	10-10-1-0	3-5-1-1	P3
11. Buffalo	38	17	17	2	2	100	112	38	9-9-2-2	8-8-0-0	2-6-1-1	P3
12. Tampa Bay	37	17	17	1	2	104	122	37	11-5-0-0	6-12-1-2	6-3-1-0	G3
13. Canadien	**39**	**14**	**18**	**2**	**5**	**99**	**110**	**35**	**5-7-2-4**	**9-11-0-1**	**3-7-0-0**	**P2**
14. Islanders de N.Y.	36	13	17	4	2	84	113	32	8-9-3-0	5-8-1-2	4-6-0-0	G2
15. Caroline	40	13	21	4	2	103	135	32	9-10-0-2	4-11-4-0	4-4-2-0	P1

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Chicago	39	24	11	1	3	128	111	52	14-4-0-3	10-7-1-0	7-3-0-0	P1
x-2. Vancouver	40	24	13	0	3	131	99	51	11-5-0-2	13-8-0-1	6-3-0-1	P2
x-3. Los Angeles	40	19	14	3	4	87	92	45	11-9-0-2	8-5-3-2	6-1-1-2	P1
4. Detroit	38	24	13	1	0	123	84	49	15-2-1-0	9-11-0-0	6-4-0-0	G1
5. Minnesota	40	21	13	2	4	95	95	48	11-6-1-2	10-7-1-2	1-6-0-3	P1
6. St. Louis	38	21	12	0	5	95	85	47	14-3-0-2	7-9-0-3	5-3-0-2	P3
7. Nashville	39	21	14	3	1	105	108	46	11-6-2-1	10-8-1-0	7-3-0-0	G3
8. Colorado	41	22	18	1	0	110	116	45	13-10-0-0	9-8-1-0	8-2-0-0	G3
9. San Jose	35	20	11	3	1	102	85	44	12-7-2-0	8-4-1-1	5-2-2-1	G1
10. Dallas	37	21	15	0	1	100	107	43	12-6-0-1	9-9-0-0	6-4-0-0	G1
11. Phoenix	39	19	16	2	2	102	103	42	7-8-2-1	12-8-0-1	4-5-1-0	G1
12. Calgary	40	18	17	3	2	99	111	41	10-5-1-1	8-12-2-1	4-3-2-1	P3
13. Edmonton	38	16	19	0	3	104	107	35	10-6-0-2	6-13-0-1	3-7-0-0	G1
14. Anaheim	37	10	21	2	4	87	124	26	7-11-1-0	3-10-1-4	2-7-0-1	P2
15. Columbus	38	10	23	1	4	93	128	25	6-11-1-2	4-12-0-2	2-7-0-1	P1

x- premier de sa division

LNH – LE CALENDRIER

LUNDI, 2 JANVIER
Rangers de N.Y. **3** Philadelphie **2**
New Jersey **2** Ottawa **3 (Prol.)**
San Jose **3** Vancouver **2 (Fus.)**
Edmonton **4** Chicago **3**
Colorado **2** Los Angeles **1 (Fus.)**

MARDI, 3 JANVIER
Edmonton **3** Buffalo **3**
Tampa Bay **3** Toronto **7**
Calgary **1** Washington **3**
Islanders de N.Y. **4** Caroline **3 (Fus.)**
Phoenix **1** St. Louis **4**
Detroit **5** Dallas **4**

MERCREDI, 4 JANVIER
Winnipeg à **Canadien**, 19h30
Boston à New Jersey, 19h30
Minnesota à Vancouver, 22h
San Jose à Anaheim, 22h

JEUDI, 5 JANVIER
Chicago à Philadelphie, 19h
Floride à Rangers de N.Y., 19h
Winnipeg à Toronto, 19h
Calgary à Boston, 19h
Tampa Bay à Ottawa, 19h30
Dallas à Nashville, 20h
Edmonton à St. Louis, 20h
Phoenix à Los Angeles, 22h30
Columbus à San Jose, 22h30

VENDREDI, 6 JANVIER
Floride à New Jersey, 19h
Rangers de N.Y. à Pittsburgh, 19h
Buffalo à Caroline, 19h
Colorado à Chicago, 20h30
Islanders de N.Y. à Anaheim, 22h

LE CANADIEN

Joueur	B	P	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	8	21	29	32
72. E. Cole	16	11	27	18
67. M. Pacioretty	11	15	26	25
51. D. Desharnais	6	18	24	14
13. M. Cammalleri	8	13	21	8
46. A. Kostitsyn	10	6	16	6
76. P.K. Subban	3	13	16	47
22. T. Kaberle	0	16	16	4
21. B. Gionta	8	7	15	16
61. R. Diaz	2	11	13	18
32. T. Moen	9	3	12	34
81. L. Eller	4	8	12	22
68. Y. Weber	3	9	12	12
26. J. Gorges	1	9	10	24
75. H. Gill	1	5	6	18
52. M. Darche	2	3	5	6
71. L. Leblanc	2	3	5	10
11. S. Gomez	0	4	4	4
15. P. Nokelainen	2	2	4	24
17. C. Campoli	1	0	1	0
62. F. Saint-Denis	1	0	1	8
45. M. Blunden	0	1	1	9
74. A. Emelin	0	1	1	12
31. C. Price	0	1	1	4
63. A. Engqvist	0	0	0	2
60. A. Palushaj	0	0	0	4
79. A. Markov	0	0	0	0
53. R. White	0	0	0	0
30. P. Budaj	0	0	0	0

LES GARDIENS

Gardien	PJ	V	D	DPF	BL	BC	Eff	Moy.
Carey Price	34	13	14	7	2	85	0.913	2.47
Peter Budaj	5	1	4	0	0	14	0.902	2.81

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

Tournoi rotation

Groupe A

Équipe	MJ	G	V	PF	DPF	P	BP	BC	Pts
Suède	4	2	2	0	0	26	11	10	
Russie	4	3	0	1	0	23	5	10	
Slovaquie	4	2	0	0	2	11	17	6	
Suisse	4	1	0	1	2	12	16	4	
Lettonie	4	0	0	0	4	8	31	0	

Groupe B

Équipe	MJ	G	V	PF	DPF	P	BP	BC	Pts
Canada	**4**	**4**	**0**	**0**	**0**	**26**	**5**	**12**	
Finlande	4	3	0	0	1	19	10	9	
Rép. tchèque	4	2	0	0	2	12	11	6	
É.-U.	4	1	0	0	3	16	15	3	
Danemark	4	0	0	0	4	6	38	0	

Note: Trois points pour une victoire en temps réglementaire (G), deux points pour un gain en temps supplémentaire (en prolongation ou en fusillade) (VPF), un point pour une défaite en temps supplémentaire (DPF), et finalement, aucun point pour une défaite en temps réglementaire (P).

SAMEDI 31 DÉCEMBRE
À Edmonton
Finlande 4 République tchèque 0
É.-U. 2 **Canada 3**
À Calgary
Suisse 4 Slovaquie 6
Suède 4 Russie 3 (Prol.)

Fin du tour préliminaire

LUNDI 2 JANVIER
Slovaquie 5 Finlande 8
Russie 2 République tchèque 1 (Prol.)
MARDI 3 JANVIER
Finlande 2 Suède 3 (Fus.)
Canada 1 Russie 6 (3e)
MERCREDI 4 JANVIER
République tchèque c. Slovaquie, 19h (match pour la 5e place)
JEUDI 5 JANVIER
Match pour la médaille de bronze, 15h30.
Match pour la médaille d'or, 19h30.

ASSOCIATION DE L'EST

Division Atlantique

	Pj	Pts
Rangers de N.Y.	37	52
Philadelphie	37	48
Pittsburgh	38	46
New Jersey	38	44
Islanders de N.Y.	36	32

Division Nord-Est

	Pj	Pts
Boston	35	49
Ottawa	40	45
Toronto	38	41
Buffalo	38	38
Canadien	**39**	**35**

Division Sud-Est

	Pj	Pts
Floride	39	47
Winnipeg	38	43
Washington	37	42
Tampa Bay	37	37
Caroline	40	32

ASSOCIATION DE L'EST

Division Centrale

	Pj	Pts
Chicago	39	52
Detroit	38	49
St. Louis	38	47
Nashville	39	46
Columbus	38	25

Division Nord-Ouest

	Pj	Pts
Vancouver	40	51
Minnesota	40	48
Colorado	41	45
Calgary	40	41
Edmonton	38	35

Division Pacifique

	Pj	Pts
Los Angeles	40	45
San Jose	35	44
Dallas	37	43
Phoenix	39	42
Anaheim	37	26

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
Giroux, Phi	18	28	46
H.Sedin, Van	10	36	46
Kessel, Tor	21	23	44
D.Sedin, Van	17	27	44
Stamkos, TB	26	17	43
Malkin, Pit	15	28	43
Hossa, Chi	17	24	41
Eberle, Edm	16	25	41
Lupul, Tor	17	23	40
Spezza, Ott	14	26	40
Toews, Chi	22	17	39
Vanek, Buf	18	21	39
Backstrom, Wash	13	26	39
Datsyuk, Det	12	27	39
Pominville, Buf	12	27	39
Sharp, Chi	19	19	38
Versteeg, Flo	17	21	38
Karlsson, Ott	5	32	37
Neal, Pit	21	15	36
Kopitar, LA	11	25	36
Selanne, Ana	11	25	36
P.Kane, Chi	9	27	36

LHJMQ

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Jean	42	28	12	0	2	177	128	58
Halifax	39	24	11	1	3	143	134	52
Acadie-Bathurst	42	20	18	2	2	160	158	44
Moncton	40	18	19	3	0	113	135	39
Cap-Breton	39	16	22	0	1	125	161	33
I.-P.-E., Rocket	39	10	25	2	2	124	178	24

Division Est Telus

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Québec	39	28	7	2	2	162	105	60
Shawinigan	40	26	10	2	2	149	108	56
Victoriaville	39	24	13	0	2	181	134	50
Rimouski	42	24	18	0	0	157	150	48
Chicoutimi	39	19	12	3	5	128	143	46
Baie-Comeau	38	19	16	1	2	132	112	41

Division Ouest Telus

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Blainville	39	21	16	2	0	136	131	44
Gatineau	39	17	16	3	3	127	139	40
Drummondville	40	16	19	2	3	131	143	37
Val-d'Or	40	16	20	0	4	126	153	36
Rouyn-Noranda	40	12	26	1	1	138	197	26

SAMEDI 31 DÉCEMBRE
Moncton **5** Saint-Jean **2**
LUNDI 2 JANVIER
Moncton **1** Saint-Jean **2 (Fus.)**
MARDI 3 JANVIER
Pas de parties.
MERCREDI 4 JANVIER
Chicoutimi à Blainville-Boisbriand, 19h00.
Acadie-Bathurst à I.-P.-É., 19h00.
Gatineau à Saint-Jean, 19h00.
Québec à Victoriaville, 19h00.
Shawinigan à Rimouski, 19h30.
Drummondville à Rouyn-Noranda, 19h30.
JEUDI 5 JANVIER
Pas de parties.
VENDREDI 6 JANVIER
I.-P.-E. à Halifax, 19h00.
Gatineau à Moncton, 19h00.
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 19h30.
Rimouski à Baie-Comeau, 19h30.
Victoriaville à Blainville-Boisbriand, 19h30.
Québec à Rouyn-Noranda, 19h30.
Chicoutimi à Shawinigan, 19h30.
Drummondville à Val-d'Or, 19h30.

JUNIOR AAA

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	32	24	8	0	0	186	115	48
Valleyfield	34	19	11	3	1	175	152	42
Lachine	34	19	12	1	2	130	128	41
Kahnawake	35	15	20	0	0	139	147	30
Vaudreuil-Dorion	35	7	26	1	1	136	263	16

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Terrebonne	35	21	10	1	3	147	112	46
Saint-Léonard	33	18	11	0	4	138	156	40
Saint-Jérôme	32	16	15	1	0	134	130	33
Sainte-Agathe	31	7	21	1	2	125	174	17
Montréal-Est	34	8	25	0	1	106	218	17

Division Sud

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	34	25	5	1	3	169	98	54
Granby	**30**	**22**	**5**	**2**	**1**	**169**	**87**	**47**
Princeville	31	17	13	0	1	149	127	35
La Tuque	32	13	15	1	2	121	116	29

DU SAMEDI 24 DÉCEMBRE AU MARDI 3 JANVIER
Trêve de la période des Fêtes.

MERCREDI 4 JANVIER
Sainte-Agathe à Saint-Jérôme, 19h30.
JEUDI 5 JANVIER
Sainte-Agathe à Valleyfield, 19h30.
VENDREDI 6 DÉCEMBRE
Saint-Jérôme à Princeville, 19h.
Saint-Léonard à Longueuil, 19h30.
Terrebonne à Sainte-agathe, 19h30.
Vaudreuil-Dorion à Kahnawake, 19h30.
Sherbrooke à **Granby**, 19h45.
Valleyfield à Lachine, 20h.
Montréal-Est à La Tuque, 20h.

JUNIOR AAA - COMPTEURS

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Geoffrey Yannick LON	31	44	50	94	6
Charette Maxime LON	31	30	43	73	12
Corriveau Julien VAL	34	33	37	70	48
Blanchette Vincent LON	31	26	43	69	20
Lapostolle Patrick KAH	35	37	28	65	28
Drapeau Marc-Étienne SHE	34	27	36	63	31
Castonguay Jonathan KAH	35	17	46	63	32
Aquin Samuel VAL	34	23	37	60	82
Lecours Maxime PRI	31	28	29	57	10
Tremblay Julien STL	30	20	36	56	42
Bisaillon Kevin STL	33	25	30	55	20
Martel Pierrick PRI	29	26	28	54	24
Pelletier Guillaume SHE	34	22	30	52	18
D'Amour Marc-Olivier LON	32	21	28	49	102
Levasseur Marc André STJ	26	20	28	48	54
Longpre Vincent TER	35	23	25	48	24
Beauchemin Dominic LON	30	21	26	47	35
Arsenault Joakim STA	29	11	34	45	22
Gingras Mathieu STL	35	23	22	45	42
Bergeron Sébastien STA	26	17	27	44	22
Martin Benjamin SHE	29	12	32	44	16
Duhamel David STA	30	24	20	44	55
Asselin Janick SHE	30	20	24	44	48
Hevey Francis TER	35	16	28	44	44
Jean-B. Mathieu LAT	31	19	24	43	48
Desharnais-R. Hugo PRI	31	16	26	42	4
Ouellette Mathieu TER	34	21	21	42	18
Bergeron Félix PRI	30	13	28	41	46

LES INOUK

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Gagnon Alex	29	20	19	39	34
Giroux Christopher	28	19	19	38	67
Power Charles	29	14	24	38	51
Sylvestre Sébastien	27	20	15	35	28
Linteau Cody	28	16	13	29	80
Fontaine Philippe	28	11	14	25	57
Delorme Jonathan	29	5	19	24	34
Gagné Louis	28	14	7	21	35
Lauzon Samuel	24	5	15	20	4
Nadeau Antoine	28	2	18	20	33
Marcoux Pier-Olivier	30	11	9	20	18
Fournier Jean-Sébastien	16	3	13	16	6
Belanger Guillaume	29	5	11	16	14
Dalpé Sébastien	27	5	10	15	12
Tremblay Karl	29	5	10	15	22
Larochelle Jason	28	0	14	14	105
Longtin Érik	24	4	6	10	10
Boudreau Raphael	30	1	5	6	43
Sansregret Alexandre	16	1	3	4	72
Aucoin Pierre-Alexandre	20	0	4	4	6
Lemieux Alex	10	0	3	3	56
Martel Guillaume	3	0	2	2	10
Crack Jason	2	0	1	1	0
Plouffe Jean-Christophe	12	0	1	1	0
Audette Mickael	19	0	1	1	0
Robert Jean-Philippe	4	0	0	0	0
McCormick Bryan	6	0	0	0	0
Létourneau Olivier	9	0	0	0	21

LES GARDIENS

Gardien	PJ	V	D	BL	BC	Eff	Moy.
Audette Mickael	19	16	2	2	42	0.919	2.32
Plouffe J.-C	12	6	6	0	44	0.870	3.62

MIDGET AAA

Division La COOP

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Trois-Rivières	32	19	11	0	2	107	96	40
Collège Notre-Dame	31	16	11	2	2	92	99	36
Lévis	32	16	12	1	3	110	112	36
Jonquière	32	15	14	1	2	102	101	33
Sém.Saint-François	32	15	14	0	3	105	92	33

Division Reebok

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
C.Antoine-Girouard	34	26	6	1	1	132	89	54
Lac-Saint-Louis	31	23	4	0	4	164	99	50
Magog	34	14	17	0	3	100	112	31
Châteauguay	32	12	19	1	0	96	133	25
C.Charles-LeMoyne	33	10	19	1	3	96	166	24

Division C.C.M.

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
C. Esther-Blondin	33	24	5	1	3	149	92	52
Gatineau	33	15	14	2	2	124	144	34
Amos	31	12	11	3	5	97	107	32
Saint-Eustache	32	14	17	0	1	101	128	29
Laval-Montréal	31	9	19	1	2	87	108	21

DU 19 DÉCEMBRE AU MERCREDI 4 JANVIER
Trêve de la période des Fêtes.

SENIOR RICHELIEU

Équipe	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Beauharnois	14	13	1	0	80	40	26
Saint-Basile	15	9	5	1	72	54	19
Laprairie	14	8	6	0	76	69	16
Saint-Jean	12	7	4	1	48	38	15
Saint-Lambert	14	7	7	0	57	64	14
Bromont	13	5	8	0	42	55	10
Sorel	14	4	9	1	53	66	9
Bedford	14	4	10	0	42	56	8
Beloeil	12	2	9	1	30	58	5

Reprise des activités le samedi 7 janvier

SENIOR CANTONS-DE-L'EST

Division Estrie

	PJ	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	16	15	1	0	93	50	30
St-Césaire	16	10	6	0	78	63	20
Coaticook	18	8	10	0	77	85	16
Waterloo	16	6	9	1	77	88	13
Farnham	14	5	7	2	64	81	12
Richmond	18	5	12	1	82	104	11

Reprise des activités le samedi 7 janvier

TOURNOI MIDGET DE MARIEVILLE

VENDREDI 30 DÉCEMBRE
B- Montérégie 4 Laprairie 1
B- St-Rémi 2 Marieville (1) 1
A- Gaulois de St-Hyacinthe 7 Fédération de l'Est 0
A- Lynx (4) St-Jean 0 Dragons de St-Rémi 4
A- Castors de Marieville 5 Voyageurs de Cowansville 1
CC- Quasar de l'Estrie 3 Phoenix du Richelieu 0
CC- Blizard du Haut-Richelieu 5 Mousquetaires de St-Hyacinthe 2
BB- Blizzard du Haut-Richelieu 7 Titans du St-Laurent 0
BB- Rebels Hunt./Beauharnois 2 Voisins Vallée du Richelieu 4
BB- Aigles du Haut-Richelieu 3 Hurricanes de Montréal 3
MARDI 3 JANVIER
A- Bombardiers C.D.J.R. vs Gaulois de St-Hyacinthe
A- Lynx (1) de St-Jean vs Lynx (4) de St-Jean
CC - Quasar de l'Estrie vs Cantonniers d'Orford
BB- Titans du St-Laurent vs Voisins de la Vallée du Richelieu
MERCREDI 4 JANVIER
A- Centennials de D.D.O. vs Sieurs (1) de Longueuil
A- Sénateurs de Soulanges vs Patriotes de Châteauguay
BB- Hurricanes de Montréal vs Blizzard du Haut-Richelieu
CC- Bulldogs de Brossard/Laprairie vs Patriotes de St-Eustache
JEUDI 5 JANVIER
À déterminer
VENDREDI 6 JANVIER
B- Aigles de la Montérégie vs Castors (2) de Marieville
B- Dragons de St-Rémi vs Lynx (5) de St-Jean
CC- Blizzard du Haut Richelieu vs Husky de Bedford/Farnham
CC- Aigles du Haut-Richelieu vs Voltigeurs de Drummondville



FOOTBALL

NFL

(Matches de dimanche non compris)

ASSOCIATION AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
xy-N.-Angleterre	12	3	0	.800	464	321
N.Y. Jets	8	7	0	.533	360	344
Buffalo	6	9	0	.400	351	385
Miami	5	10	0	.333	310	296

Section Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
xy-Houston	10	5	0	.667	359	255
Tennessee	8	7	0	.533	302	295
Jacksonville	4	11	0	.267	224	316
Indianapolis	2	13	0	.133	230	411

Section Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
x-Baltimore	11	4	0	.733	354	250
x-Pittsburgh	11	4	0	.733	312	218
Cincinnati	9	6	0	.600	328	299
Cleveland	4	11	0	.267	209	294

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	8	7	0	.533	306	383
Oakland	8	7	0	.533	333	395
San Diego	7	8	0	.467	368	351
Kansas City	6	9	0	.400	205	335

Association nationale

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Giants	8	7	0	.533	363	386
Dallas	8	7	0	.533	355	316
Philadelphie	7	8	0	.467	467	318
Washington	5	10	0	.333	333	333

Section Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
x-La N.-Orléans	12	3	0	.800	502	322
Atlanta	9	6	0	.600	357	326
Caroline	6	9	0	.400	389	384
Tampa Bay	4	11	0	.267	263	449

Section Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
xy-Green Bay	14	1	0	.933	515	318
x-Detroit	10	5	0	.667	433	342
Chicago	7	8	0	.467	336	328
Minnesota	3	12	0	.200	327	432

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
xy-San Francisco	12	3	0	.800	346	202
Seattle	7	8	0	.467	301	292
Arizona	7	8	0	.467	289	328
St. Louis	2	13	0	.133	166	373

DIMANCHE 1ER JANVIER
Tampa Bay 24 Atlanta 45
Baltimore 24 Cincinnati 16
Pittsburgh 13 Cleveland 9
Detroit 41 Green Bay 45
Tennessee 23 Houston 2
Indianapolis 13 Jacksonville 19
N.Y. Jets 17 Miami 19
Chicago 17 Minnesota 13
Buffalo 21 Nouvelle-Angleterre 49
Caroline 17 La Nouvelle-Orléans 45
Dallas 14 N.Y. Giants 31
Washington 10 Philadelphie 34
San Francisco 34 St. Louis 27
Seattle 20 Arizona 23
Kansas City 7 Denver 3
San Diego 38 Oakland 26

BASKETBALL

NBA

LUNDI 2 JANVIER
Phoenix 102 Golden State 91
Washington 92 Boston 100
Indiana 108 New Jersey 94
Toronto 90 New York 105
Atlanta 100 Miami 92
Orlando 78 Detroit 89
San Antonio 96 Minnesota 106
Oklahoma City 87 Dallas 100
Milwaukee 86 Denver 91
La Nouvelle-Orléans 90 l'Utah 94
MARDI 3 JANVIER
Charlotte 110 Cleveland 115
Atlanta 74 Chicago 76
Sacramento 96 Memphis 113
Portland 103 Oklahoma City 93
Milwaukee à l'Utah
Houston à L.A. Lakers
MERCREDI 4 JANVIER
Cleveland à Toronto, 19h00.
Washington à Orlando, 19h00.
New Jersey à Boston, 19h30.
Charlotte à New York, 19h30.
Indiana à Miami, 19h30.
Chicago à Detroit, 19h30.
Philadelphie à La Nouvelle-Orléans, 20h00.
Memphis au Minnesota, 20h00.
Phoenix à Dallas, 20h30.
Golden State à San Antonio, 20h30.
Sacramento à Denver, 21h00.
Houston à L.A. Clippers, 22h30.

» EN BREF

Publicités du Super Bowl : NBC affiche complet

INDIANAPOLIS (ASSOCIATED PRESS) — Non seulement NBC a-t-il vendu la totalité du temps d'antenne réservé aux publicités pendant la diffusion du Super Bowl, le réseau a dû créer une liste d'attente pour les entreprises elles aussi prêtes à débourser entre 3,5 et 4 millions $ US pour inclure leur publicité de 30 secondes à la programmation. Le vice-président principal de la division des ventes et du marketing de NBC Sports, Seth Winters, a affirmé que le dernier espace publicitaire avait été vendu peu après l'Action de grâces américaine. Certaines cases sont toutefois encore disponibles pendant la présentation de l



LE CALEPIN DE FERN

POUR NOUS JOINDRE : • TÉLÉPHONE : **450 375-4555** POSTE : **256** • COURRIEL : **fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca**

CHAMPIONNATS MONDIAUX JUNIORS DE BIATHLON

Dans la mire d'Antoine St-Louis

COWANSVILLE — Le biathlète Antoine St-Louis, de Cowansville, aura un objectif important dans sa mire au cours des prochaines semaines : une participation aux Championnats mondiaux juniors, du 20 au 26 février, à Kontiolahti, en Finlande.

Cette ville est située à environ 450 km au nord-est d'Helsinki, la capitale finlandaise. Kontiolahti sera aussi le théâtre des Championnats mondiaux élites en 2015.

Le jeune concurrent connaîtra son sort lors des essais des Championnats mondiaux, du 26 au 29 janvier, à La Patrie.

« Il faut que je termine parmi les quatre premiers pour me qualifier pour les Championnats mondiaux juniors », précise Antoine St-Louis.

Il s'agira en même temps de la quatrième étape de la Coupe Nor-Am et de la troisième tranche de la Coupe du Québec.

Antoine St-Louis aura d'ailleurs l'occasion de se familiariser avec le parcours de La Patrie, les 7 et 8 janvier, lors de la deuxième portion de la Coupe du Québec.

Son calendrier cette année comprendra également les Championnats canadiens, du 12 au 18 mars, à Valcartier. L'étape initiale de la Coupe du Québec s'est déroulée à cet endroit.

L'horaire de la Coupe Nor-Am comprendra aussi un arrêt à Lake Placid, le site des Jeux olympiques d'hiver en 1932 et 1980, les 4 et 5 mars, dans ce qui constituera la dernière tranche de cette série d'épreuves.

À plus long terme, son but est de prendre part aux Jeux olympiques d'hiver en 2018, lesquels ont été octroyés à la ville de Pyeongchang, en Corée du Sud, le 6 juillet dernier par les dirigeants du Comité international olympique. Il s'agissait alors de la troisième tentative de la ville sud-coréenne — située à 180 km à l'est de Séoul — d'obtenir les Jeux olympiques, après avoir été devancée par Vancouver pour les Jeux de 2010 et par Sotchi, en Russie, pour ceux de 2014.

Un camp d'entraînement en Italie

Antoine St-Louis a préparé sa saison 2010-2011 en prenant part à trois camps d'entraînement entre août et novembre, dont un de deux semaines en Europe.

« Mon principal lieu d'entraînement était en Italie et j'ai aussi été m'entraîner en Autriche », relate le biathlète qui a fêté son 18e anniversaire le 4 décembre.

Son horaire d'entraînement a aussi compris un camp à Canmore, à une centaine de kilomètres à l'ouest de Calgary, en Alberta,

Antoine St-Louis évolue en biathlon depuis l'âge de 15 ans, après plusieurs années consacrées au ski alpin.

Il s'est distingué la saison dernière en terminant en tête du groupe cadet du circuit Nor-Am au cours de la saison 2010-2011.



PHOTO JIM HEGAN

Le Cowansvillois Antoine St-Louis connaîtra son sort lors des essais des Championnats mondiaux, du 26 au 29 janvier, à La Patrie..

Aux 4 coins DE LA RÉGION



Les Élites pee-wees AA de l'Estrie ont perdu en finale à la Coupe Capitale Bell, leur premier revers de la saison. Dans l'ordre habituel (première rangée) : Allyson Leclerc-Joyal (Drummondville) et Mariechloé Pelletier (Cowansville) ; (deuxième rangée) : Justine Desharnais (Victoriaville), Adriane Mélançon (Drummondville), Alixia D'Amours (Drummondville), Gabrielle David (Drummondville), Marika Gosselin (Plessisville), Audrey-Anne Veillette (Drummondville) et Florence Michaud (Victoriaville) ; (troisième rangée) : Maude Laroche (Victoriaville), Charlie Mailhot (Victoriaville), Justine Dufresne (Bromont), André Berger (Granby), Alyson Michaud (Drummondville), Marianne Demers (Victoriaville), Guy Veillette (Drummondville), Catherine Berger-Dubé (Granby), Karolane Tardif (Plessisville), Laurence Pelletier (Drummondville) et l'entraîneur-chef Carl Mailhot (Victoriaville). Absente de la photo : Edith Charest (gérante).

Les porte-couleurs des Élites pee-wees AA de l'Estrie ont connu un autre bon tournoi, en s'inclinant en finale de la Coupe Capitale Bell, lors d'un match présenté au Scotiabank Place, le domicile des Sénateurs d'Ottawa. Les Élites ont baissé pavillon 5-0 dans le duel décisif, ce qui constituait leur première défaite de la campagne. Les protégées de l'entraîneur-chef **Carl Mailhot** avaient disposé des favorites, les Lady Rangers de Kitchener, par le score de 2-1 en demi-finale, après avoir battu le Thunder de Guelph 3-2 en quart de finale. Les Élites, qui sont des joueuses provenant des secteurs Yamaska-Missisquoi, Drummondville et Bois-Francs, avaient remporté deux victoires et livré un verdict nul au tour initial de cette importante compétition. Les Élites pee-wees de l'Estrie, rappelons-le, sont installées au premier rang de la Ligue de hockey féminin de développement du Québec.

• • •

Le premier Festival Retrouvailles des Cosmos de Granby aura lieu le samedi 5 mai au Complexe sportif Artopex. Le comité organisateur est formé de **Paul Goulet**, **Anne-Marie Lapalme**, **John van Doorn, Olivier Normandin** et **Daniel Couture**, alors que **Jean-Yves Phaneuf** occupera le poste de président d'honneur de l'événement. Trois catégories seront à l'horaire : 20-29 ans, 30-39 ans et 40 ans et plus. Chaque équipe mixte comprendra 12 athlètes.

• • •

Les Panthères midgets CC d'Acton/Valcourt, champions au Tournoi international midget de St-Léonard, sont dirigés par l'entraîneur-chef **Réjean Pajeau**. Les Panthères évolueront aussi aux tournois de Drummondville, Shawinigan-Sud et Acton Vale au cours des prochaines semaines. Le personnel d'entraîneurs des Panthères comprend également **Alain Martel** (atomes), **Patrick Ducharme** (pee-wees) et **Patrick Paquin** (bantams).

• • •

Le bureau de direction du 21e Tournoi national atome de Cowansville est formé des personnes suivantes : **Renaud St-Pierre** (directeur général), **Lucie Brazeau** (registraire), **René Decelles** (trésorier), **Roger Lacoste** (réglementation), **Ginette Desjardins** (inscriptions), **Mario Larivée** (arbitre en chef) et **Jean Cloutier** (photographie). Le tournoi cowansvillois a débuté lundi et prendra fin le dimanche 15 janvier.

• • •

Il risque d'être souvent question des déboires du Canadien, lors du 38e Tournoi national pee-wee de Waterloo, puisque **Michel Bergeron** agira à titre de président d'honneur de l'événement. L'ex-pilote des anciens Nordiques et des Rangers est analyste à RDS. **Martin Bazinet** sera de retour à la présidence du comité organisateur du tournoi qui regroupera 54 équipes réparties dans cinq catégories, dont 20 de la division AA. Le tournoi waterlois se déroulera du 23 janvier au 5 février inclusivement.





CINQUIÈME ÉPREUVE DU TOUR DE SKI

Alex Harvey dégringole au 29e rang

DOBBIACO, ITALIE (LA PRESSE) — C'était pourtant bien parti. Alex Harvey est passé comme une flèche devant l'entraîneur Justin Wadsworth, posté un peu avant la mi-parcours. Ce dernier était persuadé que le fondeur de 23 ans filait vers la gloire. Jusqu'à ce que les informations provenant du walkie-talkie ne le préviennent du contraire...

Harvey a connu une véritable déconvenue à la cinquième étape du Tour de ski, hier après-midi, à Dobbiaco en Italie. Persuadé de pouvoir terminer parmi les cinq premiers de ce 5 kilomètres classique, il a plutôt échoué au 29e rang, son pire résultat depuis le début de cette course à étapes amorcée la semaine dernière en Allemagne.

Sur une distance relativement courte, le fondeur de Saint-Ferréol-les-Neiges a concédé 37,5 secondes au gagnant, le Russe Alexander Legkov. Au classement cumulatif, il a reculé de quatre rangs, pointant désormais 15e à plus de deux minutes et demie du nouveau meneur, le Suisse Dario Cologna, troisième de l'étape.



PHOTO AFP

C'est le Russe Alexander Legkov qui a remporté la cinquième épreuve du Tour de ski, à Dobbiaco en Italie.

La journée avait pourtant bien commencé. Un épais tapis de neige avait recouvert le charmant village du Südtirol durant la nuit. Harvey s'est réveillé les jambes légères, heureux de constater que les quatre jours de course précédents ne les avaient pas trop entamées.

Alors, que s'est-il passé?

La faute aux skis, n'a-t-on pu s'empêcher de penser, d'autant plus que le Canadien Devon Kershaw n'a pas très bien fait lui non plus (18e). La nouvelle neige et la température avoisinant le point de congélation avaient aussi compliqué la tâche des farteurs, qui couraient comme des fous quelques minutes avant le départ.

« On a essayé plein de fartage, ça allait super bien, puis d'un coup, plus rien, ça a gelé », expliquait le technicien-chef Yves Bilodeau peu avant l'arrivée de Harvey. « C'est bizarre. »

Bilodeau se morfondait un peu en voyant les secondes s'égrener. « T'en avais pas assez? » a-t-il tout de suite demandé à son fondeur.

Il a vite été rassuré. Les skis « sans cire » — que la majorité des compétiteurs avaient d'ailleurs adoptés — avaient tenu la route. La faute était ailleurs. « C'est l'échauffement, c'était juste du plat, ça fait que je me suis échauffé seulement en double poussée, a expliqué Harvey avec dépit. J'avais les jambes pétées drette au départ. »

« Une déception de plus »

Rencontré à son hôtel deux heures après la fin de la course, Harvey avait eu le temps de digérer sa frustration. Il est descendu de sa chambre en bermudas, sandales aux pieds.

« C'est juste une déception de plus », constatait-il, faisant référence à ces deux autres étapes en Allemagne où les choses se sont mal passées. Décidément, le Tour de ski, sur lequel il fonde de grands espoirs, prend une mauvaise tangente.

Rien de dramatique, assure-t-il. Harvey mise sur le sprint style libre d'aujourd'hui pour se refaire un peu. Si tout va bien, il pourrait ensuite remettre les compteurs à zéro lors de la cruciale étape de vendredi, une course en ligne de 35 kilomètres reliant Cortina d'Ampezzo à Dobbiaco.

Le départ sera donné selon la formule handicap en fonction des écarts au classement général. Désormais entouré de l'Allemand Tobias Angerer (14e) et du Finlandais Matti Heikkinen (16e), le Québécois compte sur leur aide pour rattraper le chemin perdu.

« C'est plate, je sentais que j'aurais pu gagner un peu de temps aujourd'hui, et finalement j'en perds. Mais je ne peux pas me laisser abattre par ça », a conclu Harvey.

Plusieurs tournois de hockey dans la région

FERNAND BÉLANGER

fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le 43e Tournoi provincial de hockey pee-wee/bantam/midget de Valcourt prendra son envol demain avec la participation de 49 équipes réparties dans six catégories.

La division bantam comptera le plus grand nombre de clubs avec neuf, dont les Bisons d'Acton Vale et les Maroons de Waterloo, les détenteurs des deux premiers rangs de la Ligue zonale Yamaska-Missisquoi, de même que le Black Machine d'Acton Vale.

Les Maroons pee-wees A (1) de Waterloo et les Maroons (2) de Waterloo, les deux premiers de leur ligue, feront partie d'un groupe de huit équipes de cette division comprenant également les Cougars d'Acton Vale.

Le Motel Valois midget B d'Acton/Valcourt et le Courtval midget B d'Acton/Valcourt évolueront au sein d'un contingent de huit formations, tout comme les Flames pee-wees B d'Acton Vale, les Aigles pee-wees B de Granby et les Maroons pee-wees B de Waterloo/St-Alphonse.

Les Maroons midgets de Waterloo, les Rockies midgets de Bromont et le club Tournoi midget d'Acton Vale seront en lice dans la division midget A, alors que La Pensée d'Acton/Valcourt sera en action dans le groupe bantam A au tournoi valcourtois qui aura lieu jusqu'au dimanche 15 janvier inclusivement.

Des clubs de Magog, Sherbrooke, Richmond, Windsor et Drummondville seront également de la partie.

Les équipes de Berthier, Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans, Chaudière-Etchemin, Ste-Foy, St-Jean-sur-Richelieu, Chambly, Laval, St-Eustache, Sorel-Tracy, Trois-Rivières, Ste-Martine, St-Hubert, St-Basile, Boisbriand et Lachine compléteront les rangs de ce tournoi.

Tournoi national atome de Cowansville

Le Blizzard A de St-Alphonse/Waterloo est par ailleurs demeuré invaincu en deux rencontres au 21e Tournoi national atome de Cowansville, en prenant la mesure des Voyageurs (1) de Cowansville 8-1 hier soir au Pavillon des sports.

Les Maroons A (2) de St-Alphonse ont arraché une victoire de 4-3 en prolongation contre les Lynx (1) de St-Jean-sur-Richelieu, après avoir tiré de l'arrière 3-2 à l'issue de la deuxième période.

Les Maple Leafs B de St. Albans ont de leur côté signé un gain serré de 6-5 aux dépens du Desjardins de Farnham lors du duel initial des deux clubs.

Trois parties impliquant toutes des équipes de la région seront à l'horaire ce soir, la première débutant à 17 h, alors que les Voyageurs B (2) de Cowansville livreront bataille aux Panthères de Granby.

Le Husky atome CC de Cowansville fera son entrée en scène le vendredi 6 janvier, à 20 h, en croisant le fer avec les Maple Leafs de St. Albans.

Tournoi midget de Marieville

Quatre parties seront présentées ce soir au 32e Tournoi provincial midget de Marieville.

Le Blizzard BB du Haut-Richelieu, premier au classement provincial, fera face aux Hurricanes de Montréal à compter de 20 h 15 dans son dernier match de la ronde préliminaire.

Tournoi interrégional novice de Bromont

Les Bulls A de Bedford ont été couronnés champions au 27e Tournoi interrégional novice de Bromont vendredi dernier en battant les Lynx (1) de St-Jean 3-1.

Les Chevaliers B de St-Jean l'ont emporté dans leur groupe en ayant le meilleur 2-1 aux dépens des Rockies de Bromont.

Le titre de la division C est allé aux Rockies de Bromont à la suite d'une victoire de 4-1 contre les Tigres de Belœil.



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Championnat de hockey junior : le Canada en mauvaise posture

Calgary — Le Canada s'est totalement dégonflé, hier soir, à Calgary, lors de son match de demi-finale contre la Russie. Au milieu de la troisième période, l'adversaire menait 6 à 4 et même si la partie n'était pas terminée au moment de mettre sous presse, il y avait fort à parier que le Canada allait jouer pour la médaille de bronze plutôt que celle d'or. Ainsi, il devrait affronter la Finlande, qui s'est inclinée 3-2 en tirs de barrage contre la Suède un peu plus tôt hier. Ce faisant, les Suédois ont obtenu leur laissez-passer pour la finale, où ils affronteront vraisemblablement les Russes. Les deux matches se tiendront demain, le premier à 15 h 30 et le second à 19 h 30.



BIATHLON
ANTOINE ST-LOUIS VISE LES MONDIAUX JUNIORS
PAGE 25

UNE BONNE NOUVELLE POUR LE CANADIEN

Gionta de retour samedi ?

RICHARD LABBÉ
La Presse

MONTRÉAL — Les bonnes nouvelles n'ont pas été si nombreuses dans l'entourage du Canadien récemment, mais en voici une, tout de même : Brian Gionta était de retour avec le club, hier matin à Brossard.

Le capitaine, à l'écart du jeu depuis le 8 décembre en raison d'une blessure à l'aine, a repris l'entraînement avec le reste de l'équipe hier, une première depuis la date de sa mésaventure.

Il ne sera pas sur la glace du Centre Bell ce soir, au moment de la visite des Jets de Winnipeg, mais il vise tout de même un retour samedi soir, pour le match face au Lightning de Tampa Bay.

« C'est bien d'être de retour à l'entraînement, a fait savoir Gionta. J'aimerais jouer contre Winnipeg, mais ce sera impossible, alors on verra comment ça va aller d'ici la fin de la semaine. »

Gionta s'est blessé lors de ce match de décembre au Centre Bell, contre les Canucks de Vancouver, et il a dû rater les 10 rencontres suivantes. Il en ratera une 11e ce soir.

« C'est arrivé lors d'un jeu à deux contre un, a-t-il expliqué. Sur le coup, j'ai tout de suite compris que ce n'était pas une bonne nouvelle… »

Le capitaine n'est pas encore à 100 % de sa forme, mais il affirme se sentir beaucoup mieux. « J'essaie juste d'être à mon mieux, de retrouver ma forme habituelle », a-t-il ajouté.

L'entraîneur Randy Cunneyworth, lui, se croise les doigts pour un retour de son capitaine samedi soir, surtout que l'équipe a besoin de tous les renforts possibles ces jours-ci.

« Nous espérons pouvoir le revoir avec nous samedi, a dit l'entraîneur. Mais nous n'allons pas précipiter son retour non plus. Je suis heureux de savoir qu'il est avec nous, il est un grand leader, autant sur la glace qu'à l'extérieur. »

Quelques changements possibles

Du reste, Cunneyworth pourrait effectuer quelques changements dans sa formation en vue du match de ce soir contre Winnipeg. À l'entraînement du matin hier, Mike Cammalleri patinait avec Tomas Plekanec et Erik Cole, et Max Pacioretty était avec David Desharnais et Andrei Kostitsyn.

« Je revois un peu mon top six chez les attaquants, a expliqué l'entraîneur. Je ne sais pas combien de temps ça va être comme ça, tout va dépendre de leurs performances contre Winnipeg. »

Ajoutons à cela qu'une victoire ce soir ferait le plus grand bien, n'est-ce pas ? Le Canadien, avec encore 43 rencontres à jouer cette saison, a besoin d'une trentaine de victoires pour espérer être des séries en avril.

Brian Gionta, lui, y croit encore. Pourquoi ?

« Parce que nous avons une bonne équipe, a-t-il répondu. Plusieurs gars ici n'ont pas joué comme ils en sont capables, mais plusieurs gars aussi ont pris part aux séries par le passé, et ils savent ce que ça prend pour y arriver. Les séries, c'est très possible selon moi. »



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le capitaine Brian Gionta, à l'écart du jeu depuis le 8 décembre en raison d'une blessure à l'aine, a repris l'entraînement avec le reste de l'équipe hier, une première depuis la date de sa mésaventure.

Subban commente sa bagarre avec Plekanec, mais pas l'incident Barch

BROSSARD (LA PRESSE CANADIENNE) — Une journée après avoir jeté les gants face à Tomas Plekanec, P.K. Subban a refusé de sortir les griffes, hier, lorsqu'il a été appelé à commenter ses démêlés avec Krys Barch pour la première fois.

Mais il a réagi allègrement à sa bagarre survenue à l'entraînement de lundi.

« On ne veut pas que ça arrive tous les jours, mais une fois de temps en temps, c'est correct », a-t-il dit.

« C'est simplement le résultat de deux gars qui bataillaient devant le filet, a expliqué Subban. Il m'a donné un coup de bâton et je n'ai pas aimé ça, et je lui ai donné un double-échec en retour et il n'a pas aimé ça. »

« On s'est parlé depuis. Ce n'est rien de personnel, ces choses-là, ce n'est jamais personnel, a-t-il ajouté. Je me souviens que la saison dernière c'était arrivé une ou deux fois, et que l'équipe avait disputé du bon hockey par la suite. »

L'incident a aussi eu comme effet d'animer l'atmosphère dans le vestiaire puisque tout un chacun a pu y aller de sa petite blague sur le sujet.

« J'ai dit à Travis Moen que c'est parce que je pensais que c'était lui que j'ai jeté les gants si vite. Il a répondu que même Josh Gorges n'aurait pu m'aider si ç'avait été le cas, a raconté Subban. Le moral est bon dans le vestiaire. Ça montre que les gars ont encore le sort de l'équipe à cœur. C'est quand il y a de l'indifférence qu'il faut s'inquiéter. »

L'entraîneur-chef Randy Cunneyworth, qui n'avait pas rencontré les médias lundi, a abondé dans le même sens.

« Ce sont des choses qui arrivent. Il y a une époque où ça arrivait bien plus souvent, a-t-il noté. C'est l'esprit de compétition qui entre en ligne de compte. Les gars voulaient rehausser leur niveau d'intensité et aucun des deux ne voulait reculer. »

« D'un côté, ce n'est pas un problème, parce que les autres joueurs s'en sont mêlés et se sont assurés que personne ne se blesse ou ne se fasse malmener. Et c'est même une bonne chose parce que c'était dans la lignée de ce qu'on essayait d'accomplir durant cet exercice-là. »

L'autre incident

En attendant de voir comment la LNH allait réagir dans l'autre dossier, celui sur ses démêlés avec Krys Barch — une décision pourrait être rendue aujourd'hui —, Subban s'est limité à dire que l'attaquant des Panthers de la Floride a communiqué avec lui dimanche à ce sujet.

Le défenseur du Tricolore n'a pas voulu préciser si Barch lui a présenté des excuses au cours de cet entretien. Subban n'a pas voulu confirmer, non plus, si le colosse de 31 ans lui a bel et bien lancé une insulte à caractère raciste pendant la rencontre de samedi à Sunrise, en Floride.

« Nous avons discuté de certaines choses au téléphone », a indiqué Subban après l'entraînement d'hier à Brossard. « Pour l'instant, j'aimerais mieux m'en tenir à ça. Je ne sais pas ce qui va arriver, mais j'ai d'autres choses qui me préoccupent davantage en ce moment et c'est de gagner des matches de hockey. »

Une conférence téléphonique entre le clan Barch et Colin Campbell est prévue aujourd'hui. Ce n'est qu'une fois que l'enquête sera complétée que la LNH sera en mesure d'annoncer s'il y aura des sanctions ou non.

La prudence de Subban est sans doute signe que le Canadien ne veut pas mettre de pression indue sur la LNH d'ici là.

Le jeune arrière du CH n'a même pas voulu reconnaître qu'il serait déçu si aucune sanction ne devait être décernée, ni même dire s'il avait été victime d'incidents racistes par le passé.

« J'essaie juste de faire mon travail », a-t-il déclaré, tout en reconnaissant que le fait d'être un hockeyeur noir comporte certaines responsabilités. « Si je peux aider la ligue, contribuer à sa croissance, ce serait formidable. Je veux faire ma part. J'ai des merveilleux coéquipiers ici, j'ai plusieurs amis à travers la LNH et c'est une grande ligue. Je vis mon rêve de jouer dans la LNH, et je prends plaisir à venir au boulot tous les jours. »



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Une journée après avoir jeté les gants face à Tomas Plekanec, P.K. Subban a refusé de sortir les griffes, hier, lorsqu'il a été appelé à commenter ses démêlés avec Krys Barch pour la première fois.

Tout le monde GAGNE



Pour un temps limité, venez tourner la ROUE PAYANTE chez Meubles Gemo et Matelas Gemo et obtenez instantanément un rabais supplémentaire pouvant atteindre 25% applicable sur votre achat (ou un cadeau-surprise).

Avec tout achat de meubles ou matelas. Détails en magasin.

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le seul VRAI spécialiste de l'électroménager!

MEUBLES GEMO

matelas gemo

CENTRE HI-FI
GROUPE SELECT

4 spécialistes, 1 seule adresse!

Accord D Desjardins

633 Dufferin | Granby | 450 372 5896